



ARC6I-230V, ARC6O-AUS

# ARC Series Smart Irrigation Controller

---

## User Manual



EN	ENGLISH	Pg 2
CS	ČEŠTINA	Pg 5
DE	DEUTSCH	Pg 8
ES	ESPAÑOL	Pg 11
FR	FRANÇAIS	Pg 14
IT	ITALIANO	Pg 17
NL	NEDERLANDS	Pg 20
PL	POLSKIE	Pg 23
PT	PORTUGUÊS	Pg 26
TR	TÜRK	Pg 29



## WiFi Smart Controller User Manual

Feature	Description
Station count	6
Automatic programs	3
Start times per program	4
Custom run days	Yes
Master valve control	Yes
Rain delay	Yes
Rain/freeze sensor control	Yes
Seasonal adjust	Yes
Manual station run	Yes
Manual program run	Yes
Manual test all stations	Yes
Station advance	Yes
Built-in WiFi	Yes
AP Hotspot	Yes

## Installation

### If You Are Replacing an Existing Controller

1. Take a photo of the wiring details, which will be useful to reference when installing the new controller.
2. Unplug the power cord from the AC power outlet and disconnect wires from the controller.

### Mount New Controller

#### ⚠ WARNING

- Install the controller with the power supply cord exit side pointing downwards and through the leftmost opening at the bottom of the controller to avoid ingress of water.
- DO NOT apply power until you have completed and checked all wiring connections.
- DO NOT attempt to link two or more controllers together using a single transformer.

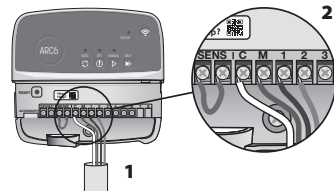
1. Unless installing with custom wiring, choose a mounting location on a wall within 1.8 m of an AC power outlet and at least 4.5 m away from major appliances or air conditioners.
2. Drive a mounting screw into the wall, leaving a 3.2 mm gap between the screw head and the wall surface (use supplied wall anchors if necessary).
3. Locate the keyhole slot on back of the controller and hang it securely on the mounting screw.
4. Remove the wire bay cover on the lower part of the controller and drive a second screw through the open hole and into the wall (use supplied wall anchors if necessary).

### Connect Valve Wiring

#### NOTICE

- DO NOT route valve wires through the same opening as power wires.
- DO NOT connect more than one valve to the same station terminal (1–6).

1. With the wire bay cover removed, route all field wires through the rightmost opening at the bottom of the controller and into the wiring compartment.
2. Connect one wire from each valve to one of the numbered station terminals (1–6) on the controller.
3. Connect a field common wire to the common terminal (C) on the controller.

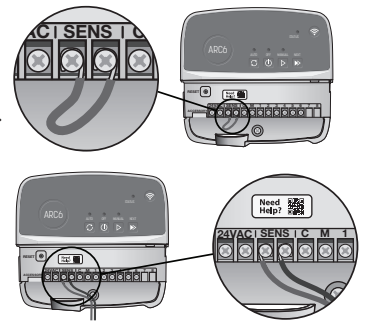


### Connect Rain/Freeze Sensor (optional)

#### NOTICE

- DO NOT remove the jumper wire unless connecting a rain or rain/freeze sensor. The controller will not function if the jumper wire is removed and a rain or rain/freeze sensor is not connected.
- Rain Bird controllers are only compatible with normally closed rain or rain/freeze sensors.
- Check local and/or state regulations to determine if a rain or rain/freeze sensor is required.

1. Remove the yellow jumper wire from the SENS terminals on the controller.
2. Connect both rain or rain/freeze sensor wires to the SENS terminals.
3. For detailed installation and operation of a rain or rain/freeze sensor, refer to sensor manufacturer's installation instructions.

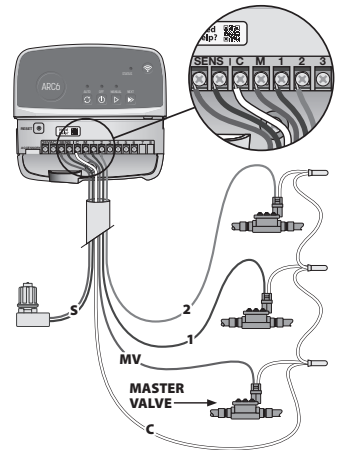


### Connect Master Valve (optional)

#### NOTICE

- DO NOT route the master valve wires through the same opening as the power wires.
- DO NOT connect more than one valve to the master valve terminal (M).

1. Using a direct burial cable, connect one of the wires from the master valve to the master valve terminal (M).
2. Connect the remaining wire from the master valve to the common terminal (C).

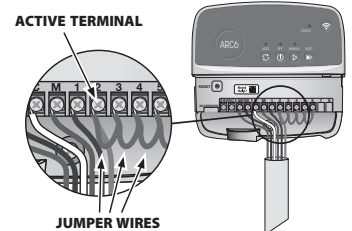


### Connect Pump Start Relay (optional)

#### NOTICE

- DO NOT route the pump start relay valve wires through the same opening as the power wires.
- A pump start relay connects to the controller in the same way as a master valve, but connects differently at the water source.
- This controller DOES NOT provide power for a pump. A relay must be wired according to pump manufacturer's installation instructions.

1. Using a direct burial cable, connect one of the wires from the pump start relay to the master valve terminal (M).
2. Connect the remaining wire from the pump start relay to the common terminal (C).

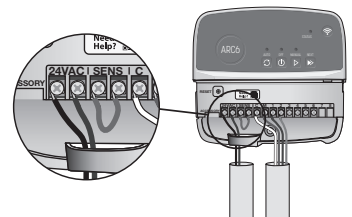


### Connect Power

**Indoor controller:** With the wire bay cover removed, connect the power wires to the 24VAC terminals prior to plugging the transformer into a power outlet.

#### Outdoor controller:

1. Must be plugged into a weatherproof outlet when installing outdoors.
2. If desired, the provided power cord can be removed and replaced with custom wiring.
3. Remove the wire bay cover on the lower part of the controller.
4. Locate the transformer box in the left-hand corner of the wire bay and unscrew the wiring compartment cover.
5. Unscrew the terminal block connecting the AC power cord and the transformer wires. Remove the power cord wires from the transformer box.
6. Remove the factory installed power cord by loosening the liquid tight cord connector.
7. Route the three wires from an external power source into the wiring compartment.
8. Connect the external power supply wires using the terminal block and resecure the liquid tight cord connector or a means of strain-relief of connections.
  - Brown supply wire (live) to the brown transformer wire.
  - Blue supply wire (neutral) to the blue transformer wire.
  - Green/yellow supply wire (ground) to green/yellow transformer wire.
9. Resecure the wiring compartment cover.



## Programming

### Add a New Controller to the Rain Bird App

1. Before mounting new controller, check the WiFi signal at controller.
  - Verify minimum signal strength of two bars in your phone at controller.
  - Mount controller closer to router or add signal booster if needed.
2. Download and launch the Rain Bird App.



3. Select "Add Controller" to begin the set-up wizard.

### Set Date and Time

- When the controller is connected to WiFi, it will automatically set the date and time according to the local WiFi network settings. In the event of a power outage, the date and time will default to the local WiFi network settings.
- If a local WiFi network is not available at setup and the controller is connected to the Rain Bird App in AP Hotspot mode, the controller will default to the date and time in the mobile device settings. In the event of a power outage, the date and time will need to be manually reset by reconnecting the controller to your mobile device through AP Hotspot mode.

### Create a Watering Schedule

1. **ADD PROGRAM(S):** This controller is scheduled using up to three programs (A, B and C). Basic programs include instructions on watering days, start times and durations.

In the Rain Bird App, add a new program by selecting + PGM and an available program.

#### NOTICE

- The first time you connect to the controller, the Rain Bird App will reflect the default program assigned to the controller. You can choose to retain, change, or set up a new program.
- Programming is stored in non-volatile memory and will remain in the controller in the event of a power outage.

2. **SET PROGRAM START TIME(S):** This controller is scheduled using up to four independent start times per program. The start time(s) is the time of day at which the program will begin. Each start time will run every station for its scheduled duration within that program.

- In the Rain Bird App, add a program start time by selecting the ⊕ icon.
- Set the station(s) and watering duration(s) associated with the start time by selecting the ⊕ icon.

#### NOTICE

Start times apply to the entire program, not individual stations. Depending on landscaping needs, multiple start times may be assigned for that program. Once the start time is set, the controller begins the watering cycle with the first station; the other stations in the program follow in sequence.

3. **SET PROGRAM RUN DAY(S):** Run days are the specific days of the week in which watering occurs.

In the Rain Bird App, set the watering frequency by selecting Odd (calendar days), Even (calendar days), Custom (days of week) or Cyclic (specific intervals).

#### NOTICE

Watering days apply to the entire program, not the individual stations.

4. **SEASONAL ADJUST** changes the watering duration (as a percent) for all stations associated with run times in an individual program. This may be manually adjusted in the Rain Bird App using the slider in the program settings.

#### NOTICE

- The controller must be connected to WiFi to make automatic adjustments.
- An adjustment value of 100% is representative of irrigation during the average hottest time of year, so even if you're experiencing warm weather on a summer day, you may not see an adjustment above 100%.

5. **RAIN DELAY:** In the Rain Bird App, manually turn off automatic watering for a fixed number of days when it rains even without a rain sensor.

- Suspend watering for up to 14 days by selecting the ☁ icon in the controller settings.
- Slide the bar to the desired number of days to delay automatic watering.
- Select "Save" to store the setting.

#### NOTICE

The maximum numbers of days to delay watering is 14. After the days expire, automatic irrigation will begin again according to the programmed schedule.

## Manual Watering

### ON THE CONTROLLER

- To start manual watering, press the ▷ button.
- As a default, each station will run for 10 minutes; you can choose to retain or change the watering duration in the Rain Bird App.
- The blinking LED will give indication for which station is active.
- To advance to the next station, press the ► button.
- To stop manual watering on the controller, press the ⊕ button.

### IN RAIN BIRD APP

- To start manual watering, select the ⊕ icon and select manual watering preferences.
- To advance to the next station, select the ▷ icon.
- To stop manual watering in the Rain Bird App, select the ■ icon.

## Automatic Watering

### ON THE CONTROLLER

#### NOTICE

When operating in automatic mode, each program will run according to the start times, run days, and run times for each station in sequence until all scheduled watering has been run.

- Press ⊕ to start automatic watering according to scheduled program(s).
- The blinking LED will give indication for which station is active.
- To advance to the next station, press the ► button.
- To stop automatic watering on the controller, press the ⊕ button.

### IN RAIN BIRD APP

The Rain Bird App offers a toggle to switch between automatic watering and off status.

## Resetting the Controller

### Reset WIFI Settings to Quick Pair Broadcast Mode

#### NOTICE

This action will reset WiFi back to factory default settings and cannot be reversed; watering schedules will be retained.

Hold PAIRING MODES button on the controller interface for approximately five seconds.

1. STATUS will turn solid amber.
2. Once rebooted, STATUS will blink blue.

If you have previously connected to the controller from your mobile device, you will need to first delete the old controller card. The controller can then be reconnected to your mobile device by launching the Rain Bird App, tapping the "Add Controller" icon and following the on-screen instructions.

### Reset Programmed Watering Schedules to Factory Default Settings

#### NOTICE

This action will reset all programmed watering schedules back to factory default settings and cannot be reversed; WiFi settings will be retained.

Simultaneously hold AUTO, OFF and NEXT buttons on the controller interface for approximately five seconds.

1. AUTO will blink green.
2. OFF will blink red.
3. MANUAL will blink green.
4. Once rebooted, AUTO will turn solid green.
5. STATUS will remain unchanged from the current state.

The default program will water each zone for 10 minutes every day until overwritten with a custom program. Additional programs can also be added (if desired) by selecting +PGM. Each program in use should have the desired watering start time(s), run day(s) and duration(s).

### Restore the Controller to Factory Default Settings

#### NOTICE

This action will reset both WiFi and all programmed watering schedules back to factory default settings and cannot be reversed.

Simultaneously hold AUTO, OFF, NEXT and PAIRING MODES buttons on the controller interface for approximately five seconds.

1. STATUS will blink amber.
2. AUTO will blink green.
3. OFF will blink red.
4. MANUAL will blink green.
5. Once rebooted, AUTO will turn solid green.
6. Once rebooted, STATUS will blink blue.

If you have previously connected to the controller from your mobile device, you will need to first delete the old controller card. The controller can then be reconnected to your mobile device by launching the Rain Bird App, tapping the "Add Controller" icon and following the on-screen instructions. When paired, watering program(s) will need to be set-up in the Rain Bird App. The default program will water each zone for 10 minutes every day until overwritten with a custom program. Additional programs can also be added (if desired) by selecting +PGM. Each program in use should have the desired watering start time(s), run day(s) and duration(s).

## Lawn Sprinkler Control



- 1) **AUTOMATIC WATERING:** Watering occurs automatically according to programmed schedules
  - 2) **OFF:** Cancel all active watering immediately and disable automatic irrigation
  - 3) **MANUAL WATERING:** Start watering immediately for all stations in sequence
  - 4) **ADVANCE TO NEXT STATION:** Advance to the next station in sequence
  - 5) **PAIRING MODES:** Toggles between AP Hotspot and WiFi pairing modes
  - 6) **WIRING BAY WITH REMOVABLE COVER:** Contains terminal block to connect valve stations and optional accessories
  - 7) **POWER CORD:** 1.8 m power cord
- CONTROLLER CASE (outdoor model):** Controller case with removable door for protection against inclement weather

## LED Status on Controller

LED	ACTION
STATUS flashing blue	Quick Pair broadcast mode
STATUS alternating red and green	AP Hotspot broadcast mode
STATUS solid green	WiFi broadcast mode
STATUS flashing red	Not connected
AUTO solid green	Automatic watering active
OFF solid red	Controller off
MANUAL flashing green	Manual watering active



## Technical Support


For more information, including troubleshooting, scan the QR code.

## Safety Instructions

⚠ WARNING
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Outdoor controller: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. It must be replaced with flexible supply cord of H05VV-F type, 0.75mm <sup>2</sup> (18 AWG) wire size minimum. For fixed installation, use 0.75mm <sup>2</sup> (18 AWG) wire size minimum.
Indoor controller: If the power supply unit is damaged, it must be replaced by the power supply unit available from the manufacturer or its service agent.
Special precautions must be taken when valve wires are located adjacent to, or share a conduit with other wires, such as those used for landscape lighting or other electrical systems.
Separate and insulate all conductors carefully, taking care not to damage wire insulation during installation. An electrical "short" (contact) between the valve wires and another power source can damage the controller and create a fire hazard.
DO NOT apply power until you have completed and checked all wiring connections.
DO NOT attempt to link two or more controllers together using a single transformer.

⚠ CAUTION
This device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Indoor controller: Install the controller indoors with normal household air circulation, and not exposed to smoke or excessive condensation (pollution degree 2).
Outdoor controller: Install the controller so that it is not exposed to smoke (pollution degree 2).
Indoor controller: Only use the provided power supply unit. It provides the voltage required by the controller.
All electrical connections and wiring runs must comply with local building codes. Some local codes require that only a licensed or certified electrician can install power. Only professional personnel should install the controller. Check your local building codes for guidance.

NOTICE
Changes or modifications not expressly approved by Rain Bird could void the user's authority to operate the equipment.
Use only Rain Bird approved accessory devices. Unapproved devices may damage the controller and void warranty.

DISPOSAL OF ELECTRONIC WASTE
 This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery, and recycling, please take this product to designated collection points. Disposing of this product correctly will help save resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, Rain Bird Corporation declares that the radio equipment type ARC6I-230V is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance">www.rainbird.com/RegulatoryCompliance</a>

RF SPECIFICATIONS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximum radio-frequency power: 19.22 dBm</li> <li>• Operating frequency band: 2 402 - 2 480 MHz</li> </ul>

SPECIFICATIONS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic disconnection on operation</li> <li>• Rated impulse voltage (ARC6I-230V): 500V<sub>v</sub></li> <li>• Rated impulse voltage (ARC6O-AUS): 2500V<sub>v</sub></li> </ul>

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play is a trademark of Google Inc.



## Chytrá ovládací jednotka s Wi-Fi – návod k obsluze

Funkce	Popis
Počet sekcí	6
Automatické programy	3
Počet časů spuštění na program	4
Vlastní dny závlahy	Ano
Ovládání hlavního ventilu	Ano
Dešťová pauza	Ano
Ovládání čidla srážek a mrazu	Ano
Sezónní úprava	Ano
Ruční spuštění sekce	Ano
Ruční spuštění programu	Ano
Ruční test všech sekcí	Ano
Přechody mezi sekcemi	Ano
Integrovaná Wi-Fi	Ano
Trvalý přístupový bod / hotspot	Ano

## l ace

### Pokud vyměňujete stávající ovládací jednotku

- Podrobně si vyfotíte stávající zapojení pro případ, že byste snímek potřebovali k nahlédnutí při montáži nové ovládací jednotky.
- Vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky a odpojte také kabely z ovládací jednotky.

### Montáž nové ovládací jednotky

#### ⚠ VÝSTRAHA

- Namontujte ovládací jednotku tak, aby konec napájecího kabelu směřoval dolů a vedl levým krajním otvorem ve spodní části ovládací jednotky, aby nedošlo k vniknutí vody.
- NESPOUŠTĚJTE napájení, dokud nedokončíte a nekontrolujete všechna zapojení.
- NEPOKOUŠEJTE SE propojit dvě nebo více ovládacích jednotek pomocí jednoho transformátoru.

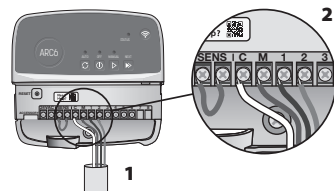
- Pokud k montáži nepoužíváte vlastní kabeláž, namontujte zařízení na zeď do vzdálenosti 1,8 m od elektrické zásuvky a alespoň 4,5 m od velkých spotřebičů nebo klimatizace.
- Zašroubujte do zdi montážní vrut tak, aby mezi jeho hlavou a zdí zůstala mezera 3,2 mm (v případě potřeby použijte dodané hmoždinky).
- Na zadní straně ovládací jednotky najděte výřez ve tvaru klíčové dírky a opatrně zavěste jednotku na montážní vrut.
- Sejměte kryt prostoru pro kabely ve spodní části ovládací jednotky, protáhněte druhý šroub otvorem a zašroubujte jej do zdi (v případě potřeby použijte dodané hmoždinky).

### Zapojení kabeláže ventilu

#### POZNÁMKA

- NEPOTRAHUJTE ventilové vodiče stejným otvorem jako napájecí kabely.
- NEZAPOJUJTE více ventilů ke stejné svorce ovládací jednotky (1–6).

- S odstraněným krytem provedte všechny ovládací vodiče do prostoru pro kabely, a to pravým krajním otvorem ve spodní části ovládací jednotky.
- Zapojte jeden vodič od každého ventilu k jedné z očíslovaných svorek sekcí (1–6) na ovládací jednotce.
- Zapojte společný ovládací vodič ke společné svorce (C) na ovládací jednotce.

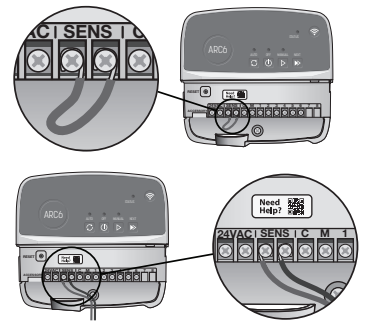


### Zapojení čidla srážek a mrazu (volitelné)

#### POZNÁMKA

- NEODSTRAŇUJTE propojovací vodiče, pokud nezapojujete čidlo srážek nebo čidlo srážek a mrazu. Pokud propojovací vodič odstraníte a čidlo nebude zapojeno, nebude ovládací jednotka fungovat.
- Ovládací jednotky Rain Bird jsou kompatibilní pouze s normálně sepnutými čidly srážek nebo čidly srážek a mrazu.
- Informace ohledně nutnosti použití čidla srážek nebo čidla srážek a mrazu naleznete v místních nebo národních předpisech.

- Odstraňte žlutý propojovací vodič ze svorky SENS na ovládací jednotce.
- Zapojte oba vodiče čidla srážek nebo čidla srážek a mrazu ke svorkám SENS.
- Podrobné informace týkající se montáže a ovládání čidla srážek nebo čidla srážek a mrazu naleznete v montážních pokynech výrobce čidla.

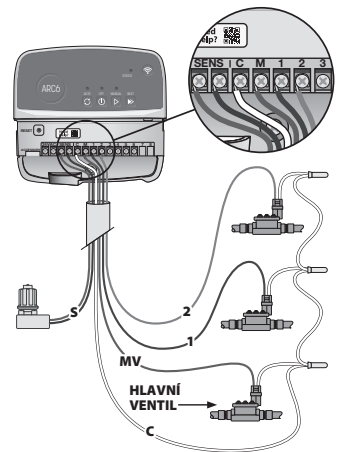


### Zapojení hlavního ventilu (volitelné)

#### POZNÁMKA

- NEPOTRAHUJTE vodiče hlavního ventilu stejným otvorem jako napájecí kabely.
- NEZAPOJUJTE více ventilů ke svorce hlavního ventilu (M).

- Pomocí nepřímého zemnicího vodiče zapojte jeden z vodičů od hlavního ventilu ke svorce hlavního ventilu (M).
- Zbývající vodiče od hlavního ventilu zapojte ke společné svorce (C).

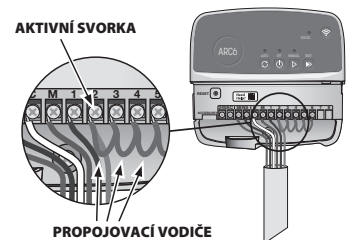


### Zapojení startovacího relé čerpadla (volitelné)

#### POZNÁMKA

- NEPOTRAHUJTE vodiče ventilu startovacího relé čerpadla stejným otvorem jako napájecí vodiče.
- Startovací relé čerpadla se zapojuje k ovládací jednotce stejným způsobem jako hlavní ventil, ale odlišným způsobem u zdroje vody.
- Ovládací jednotka NEDODÁVÁ napájení čerpadlu. Relé musí být zapojeno v souladu s pokyny výrobce čerpadla.

- Pomocí přímého zemnicího vodiče zapojte jeden z vodičů od startovacího relé čerpadla ke svorce hlavního ventilu (M).
- Zbývající vodiče od startovacího relé čerpadla zapojte ke společné svorce (C).
- Aby nedošlo k poškození čerpadla v případě, že budou nepoužívaným sekcím přiřazeny doby závlahy, zapojte krátký propojovací vodič od všech svorek nepoužívaných sekcí k nejbližší svorce používané sekce.
- Podrobné pokyny k montáži a používání startovacího relé čerpadla naleznete v montážních pokynech výrobce čerpadla.

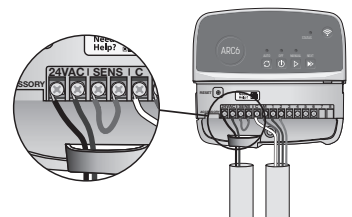


### Zapojení napájení

**Vnitřní jednotka:** Před zapojením transformátoru do elektrické zásuvky a s odstraněným krytem prostoru pro kabely připojte vodiče napájecího kabelu ke svorkám 24 VAC.

**Venkovní jednotka:**

- Při venkovní montáži musí být jednotka zapojena do vodotěsné zásuvky.
- V případě potřeby lze dodaný napájecí kabel odstranit a nahradit vlastním kabelem.
- Sejměte kryt prostoru pro kabely ve spodní části ovládací jednotky.
- Vyhledejte skříňku transformátoru v levém rohu prostoru pro kabely a odšroubujte kryt prostoru pro kabely.
- Odšroubujte svorkovnici pro zapojení vodičů napájecího kabelu a vodičů transformátoru. Odpojte vodiče napájecího kabelu ze skříňky transformátoru.
- Odstraňte dodaný napájecí kabel vytažením vodotěsného konektoru.
- Provedte tři vodiče od externího zdroje napájení do prostoru pro kabely.
- Zapojte vodiče externího zdroje napájení prostřednictvím svorkovnice a namontujte vodotěsný konektor nebo prostředek pro snížení zátěže.
  - Hnědý napájecí vodič (živý) k hnědému vodiči transformátoru.
  - Modrý napájecí vodič (neutrální) k modrému vodiči transformátoru.
  - Zelenožlutý napájecí vodič (zemnicí) k zelenožlutému vodiči transformátoru.
- Vraťte na místo kryt prostoru pro kabely.



# Programování

## Přidání nové ovládací jednotky do aplikace Rain Bird

1. Před montáží nové ovládací jednotky zkontrolujte na jednotce signál Wi-Fi.
  - Ověřte si, že je na vašem telefonu v blízkosti ovládací jednotky síla signálu alespoň dva sloupce.
  - Chcete-li signál zesílit, namontujte ovládací jednotku blíže k routeru.
2. Stáhněte si a spusťte aplikaci Rain Bird.



3. Výběrem možnosti "Přidat ovládací jednotku" otevřete průvodce nastavením.

### Nastavení data a času

- Když je ovládací jednotka připojena k síti Wi-Fi, automaticky nastaví datum a čas podle nastavení místní sítě. Dojde-li k výpadku napájení, datum a čas se znovu vrátí na nastavení místní sítě.
- Pokud není místní síť Wi-Fi během nastavení k dispozici a ovládací jednotka je připojena k aplikaci Rain Bird v režimu Trvalý přístupový bod / hotspot, použijte ovládací jednotku datum a čas mobilního zařízení. Dojde-li k výpadku napájení, datum a čas bude potřeba obnovit ručně opětovným připojením ovládací jednotky k mobilnímu zařízení prostřednictvím režimu Trvalý přístupový bod / hotspot.

### Vytvoření zavlažovacího programu

1. **PŘIDÁNÍ PROGRAMŮ:** K plánování této ovládací jednotky se používají tři programy (A, B a C). Základní programy zahrnují pokyny týkající se dnů závlahy, časů spuštění a dob závlahy.

V aplikaci Rain Bird přidáte nový program výběrem možnosti + PGM a dostupného programu.

#### POZNÁMKA

- Při prvním připojení k ovládací jednotce použije aplikace Rain Bird výchozí program přiřazený jednotce. Ten můžete zachovat nebo změnit, případně nastavit nový program.
- Nastavení se ukládá v nevolatilní paměti a uchovává se v jednotce i při výpadku napájení.

2. **NASTAVENÍ ČASŮ SPUŠTĚNÍ PROGRAMŮ:** K plánování této ovládací jednotky se používají až čtyři nezávislé časy spuštění na program. Čas spuštění je čas, ve který se program spustí. Časy spuštění spouští jednotlivé sekce na naplánovanou dobu v rámci daného programu.

- V aplikaci Rain Bird přidáte čas spuštění programu výběrem ikony ⊕.
- Sekce a doby závlahy pro daný čas spuštění nastavíte výběrem ikony ⊕.

#### POZNÁMKA

Časy spuštění platí pro celý program a nejen pro jednotlivé sekce. V závislosti na terénu můžete programu přiřadit více časů spuštění. Po nastavení času spuštění zahájí ovládací jednotka cyklus závlahy s první sekci; ostatní sekce v rámci programu budou následovat v nastaveném pořadí.

3. **NASTAVENÍ DNŮ ZÁVLAHY PROGRAMU:** Dny závlahy jsou konkrétní dny v týdnu, kdy je zavlažování povoleno.

V aplikaci Rain Bird nastavíte frekvenci zavlažování výběrem možnosti Sudé (kalendářní dny), Liché (kalendářní dny), Vlastní (dny v týdnu) nebo Cyklické (specifické intervaly).

#### POZNÁMKA

Dny závlahy platí pro celý program a nejen pro jednotlivé sekce.

4. **SEZÓNŇÍ ÚPRAVA** změní dobu závlahy (v procentech) pro všechny sekce související s časy spuštění v konkrétním programu. Provádí se ručně v aplikaci Rain Bird pomocí posuvníku v nastavení programu.

#### POZNÁMKA

- Aby bylo možné provádět automatické úpravy, musí být ovládací jednotka připojena k Wi-Fi.
- Hodnota úpravy 100 % se obecně používá pro zavlažování během průměrně nejteplejší části roku, takže ani při horkých letních dnech nemusí být hodnota nad 100 %.

5. **DEŠŤOVÁ PAUZA:** V aplikaci Rain Bird můžete ručně vypnout automatické zavlažování pro určitý počet deštivých dní dokonce i bez nutnosti čidla srážek.

- Zavlažování můžete pozastavit až na 14 dní výběrem ikony ☁️ v nastavení ovládací jednotky.
- Pomocí posuvníku nastavte požadovaný počet dnů pauzy.
- Uložte nastavení výběrem možnosti "Uložit".

#### POZNÁMKA

Maximální počet dnů pro pozastavení zavlažování je 14. Po jejich uplynutí se opět spustí automatické zavlažování podle naprogramovaného plánu.

## Ruční zavlažování

### NA OVLÁDACÍ JEDNOTCE

- Chcete-li spustit ruční zavlažování, stiskněte tlačítko ▷.
- Ve výchozím nastavení poběží každá sekce 10 minut. Dobu můžete ponechat nebo změnit v aplikaci Rain Bird.
- Aktivní sekce je signalizována blikáním LED.
- Chcete-li přejít na další sekci, stiskněte tlačítko ►.
- Chcete-li zastavit ruční zavlažování na ovládací jednotce, stiskněte tlačítko ◁.

### V APLIKACI RAIN BIRD

- Chcete-li spustit ruční zavlažování, vyberte ikonu ◊ a zvolte předvolbu ručního zavlažování.
- Chcete-li přejít na další sekci, zvolte ikonu ▷.
- Chcete-li zastavit ruční zavlažování v aplikaci Rain Bird, zvolte ikonu ■.

## Automatické zavlažování

### NA OVLÁDACÍ JEDNOTCE

#### POZNÁMKA

Při práci v automatickém režimu poběží každý program podle časů spuštění, dnů závlahy a doby závlahy pro jednotlivé sekce v daném pořadí, dokud neproběhne veškeré naplánované zavlažování.

- Stisknutím tlačítka ◁ zahájíte automatické zavlažování podle naplánovaného programu (programů).
- Aktivní sekce je signalizována blikáním LED.
- Chcete-li přejít na další sekci, stiskněte tlačítko ►.
- Chcete-li zastavit automatické zavlažování na ovládací jednotce, stiskněte tlačítko ◁.

### V APLIKACI RAIN BIRD

V aplikaci Rain Bird můžete využít přepínač pro volbu automatického zavlažování nebo vypnutí.

## Resetování ovládací jednotky

### Resetování nastavení Wi-Fi na režim vysílání Quick Pair

#### POZNÁMKA

Tato akce resetuje Wi-Fi do továrního nastavení a nelze ji vrátit zpět; plány zavlažování zůstanou zachovány.

Podržte tlačítko PAIRING MODES na ovládací jednotce po dobu cca pěti sekund.

1. Kontrolka STATUS začne svítit oranžově.
2. Po resetování zabliká kontrolka STATUS modře.

Pokud jste se v minulosti připojili k ovládací jednotce pomocí mobilního zařízení, bude nejprve potřeba odstranit starou kartu ovládací jednotky. Poté můžete ovládací jednotku znovu připojit k mobilnímu zařízení spuštěním aplikace Rain Bird, poklepnutím na ikonu "Přidat ovládací jednotku" a provedením pokynů na obrazovce.

### Resetování naprogramovaných plánů zavlažování na tovární výchozí nastavení

#### POZNÁMKA

Tato akce resetuje všechny naprogramované plány zavlažování na výchozí tovární nastavení a nelze ji vrátit zpět; nastavení Wi-Fi zůstane zachováno.

Současně podržte tlačítka AUTO, OFF a NEXT na ovládací jednotce po dobu cca 5 sekund.

1. Kontrolka AUTO bude blikat zeleně.
2. Kontrolka OFF bude blikat červeně.
3. Kontrolka MANUAL bude blikat zeleně.
4. Po restartování bude kontrolka AUTO svítit zeleně.
5. Kontrolka STATUS se nezmění.

Výchozí program bude každý den zavlažovat jednotlivé zóny po dobu 10 minut, dokud ho nezměníte za vlastní program. V případě potřeby můžete také přidat vlastní programy výběrem možnosti +PGM. Pro každý používaný program by měly být nastaveny požadované časy spuštění, dny závlahy a doby závlahy.

### Obnovení ovládací jednotky do výchozího továrního nastavení

#### POZNÁMKA

Tato akce resetuje Wi-Fi i všechny naprogramované plány zavlažování na výchozí tovární nastavení a nelze ji vrátit zpět.

Současně podržte tlačítka AUTO, OFF, NEXT a PAIRING MODES na ovládací jednotce po dobu cca 5 sekund.

1. Kontrolka STATUS začne blikat oranžově.
2. Kontrolka AUTO bude blikat zeleně.
3. Kontrolka OFF bude blikat červeně.
4. Kontrolka MANUAL bude blikat zeleně.
5. Po restartování bude kontrolka AUTO svítit zeleně.

## 6. Po resetování zabliká kontrolka STATUS modře.

Pokud jste se v minulosti připojili k ovládací jednotce pomocí mobilního zařízení, bude nejprve potřeba odstranit starou kartu ovládací jednotky. Poté můžete ovládací jednotku znovu připojit k mobilnímu zařízení spuštěním aplikace Rain Bird, poklepáním na ikonu "Přidat ovládací jednotku" a provedením pokynů na obrazovce. Při spárování je potřeba nastavit zavlažovací programy v aplikaci Rain Bird. Východí program bude každý den zavlažovat jednotlivé zóny po dobu 10 minut, dokud ho nezměníte za vlastní program. V případě potřeby můžete také přidat vlastní programy výběrem možnosti +PGM. Pro každý používaný program by měly být nastaveny požadované časy spuštění, dny závlahy a doby závlahy.

## Ovládání postřikovače trávníků



- 1) AUTOMATICKÉ ZAVLAŽOVÁNÍ:** Zavlažování probíhá automaticky podle naprogramovaných plánů
  - 2) VYP:** Okamžitě zruší veškeré aktivní zavlažování a zakáže automatické zavlažování
  - 3) RUČNÍ ZAVLAŽOVÁNÍ:** Okamžitě spustí zavlažování pro všechny sekce v daném pořadí
  - 4) PŘECHOD NA DALŠÍ SEKCI:** Přejde na další sekci v pořadí
  - 5) REŽIMY PÁROVÁNÍ:** Slouží k přepínání mezi režimy Trvalý přístupový bod / hotspot a Párování Wi-Fi
  - 6) PROSTOR PRO KABELY S ODNÍMATELNÝM KRYTEM:** Obsahuje svorkovnici pro připojení sekcí ventilů a volitelného příslušenství
  - 7) NAPÁJECÍ KABEL:** Napájecí kabel délky 1,8 m
- POUZDRO OVLÁDACÍ JEDNOTKY (venkovní model):** Pouzdro ovládací jednotky s odnímatelnými dvířky pro ochranu proti nepříznivému počasí

## Stavová kontrolka na ovládací jednotce

LED	AKCE
Kontrolka STATUS bliká modře	Režim vysílání Quick Pair
Kontrolka STATUS bliká střídavě červeně a zeleně	Režim vysílání pro trvalý přístupový bod / hotspot
Kontrolka STATUS svítí zeleně	Režim vysílání Wi-Fi
Kontrolka STATUS bliká červeně	Nepřipojeno
Kontrolka AUTO svítí zeleně	Automatické zavlažování aktivní
Kontrolka OFF svítí červeně	Ovládací jednotka vypnuta
Kontrolka MANUAL bliká zeleně	Ruční zavlažování aktivní



## Technická podpora

Další informace včetně informací o řešení problémů naleznete naskenováním QR kódu.

## Bezpečnostní pokyny

### ▲ VÝSTRAHA

Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nebyly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se používání zařízení. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

**Venkovní jednotka:** Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněn výrobcem, servisním zástupcem nebo osobou s odpovídající kvalifikací. Použijte pružný napájecí kabel typu H05VV-F s minimálním průřezem vodiče 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). U pevné montáže použijte vodič s minimálním průřezem 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

**Vnitřní jednotka:** Je-li napájecí jednotka poškozena, musí být vyměněna za jednotku poskytovanou výrobcem nebo servisním zástupcem.

Dbejte zvláštní opatrnosti v případě, že se vodiče ventilů nachází v blízkosti jiných vodičů (např. pro venkovní osvětlení nebo jiné elektrické systémy) nebo jsou vedeny stejnou elektroinstalační trubkou.

Pečlivě oddělte a izolujte všechny vodiče a dbejte na to, abyste izolaci nepoškodili během montáže. Elektrický zkrat (kontakt) mezi vodiči ventilů a jiným zdrojem napájení může poškodit ovládací jednotku a potenciálně vést ke vzniku požáru.

NESPOUŠTĚJTE napájení, dokud nedokončíte a nekontrolujete všechna zapojení.

NEPOKOUŠEJTE SE propojit dvě nebo více ovládacích jednotek pomocí jednoho transformátoru.

### ▲ UPOZORNĚNÍ

Zařízení musí být namontováno tak, aby byla zachována minimální vzdálenost 20 cm od jakýchkoli osob a nesmí se nacházet v dosahu jiných antén nebo vysílačů.

**Vnitřní jednotka:** Ve vnitřním prostředí namontujte ovládací jednotku na místo s běžným prouděním vzduchu. Zařízení nesmí být vystaveno kouři ani nadměrné kondenzaci (stupeň znečištění 2).

**Venkovní jednotka:** Umístěte ovládací jednotku tak, aby nebyla vystavena kouři (stupeň znečištění 2).

**Vnitřní jednotka:** Používejte pouze dodanou napájecí jednotku. Poskytuje napájení vyžadované ovládací jednotkou.

Veškeré elektrické přípojky a elektroinstalace musí být provedeny v souladu s místními stavebními předpisy. Některé místní stavební předpisy požadují, aby práci na elektroinstalacích prováděl pouze certifikovaný elektrotechnik. Montáž ovládací jednotky smí provádět pouze certifikovaní pracovníci. Ohledně dalších podrobností si prostudujte místní předpisy.

### POZNÁMKA

Provádění změn a úprav, které nejsou výslovně schváleny společností Rain Bird, může vést ke ztrátě nároku uživatele na ovládání zařízení.

Používejte pouze příslušenství schválené společností Rain Bird. Neschválená zařízení mohou způsobit poškození jednotky a vést ke zneplatnění záruky.

### LIKVIDACE ELEKTRONICKÉHO ODPADU

Tento symbol na produktu a/nebo v doprovodné dokumentaci značí, že použitá elektrická a elektronická zařízení (WEEE) by neměla být likvidována společně s běžným domovním odpadem. Produkt odevzdejte na určeném sběrném místě, které zajistí jeho správnou manipulaci, obnovu a recyklaci. Správnou likvidaci produktu pomáháte šetřit přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, k nimž by mohlo dojít při nesprávném nakládání s odpadem.

### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Rain Bird Corporation tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu ARC6I-230V je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této webové stránce: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### RF SPECIFIKACE

- Maximální radiofrekvenční výkon: 19,22 dBm
- Provozní frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz

### SPECIFIKACE

- Odpojení elektronických součástí během provozu
- Jmenovité impulzní napětí (ARC6I-230V): 500V<sub>~</sub>
- Jmenovité impulzní napětí (ARC6O-AUS): 2500V<sub>~</sub>



## Benutzerhandbuch WLAN Smart Controller

Funktion	Beschreibung
Anzahl der Stationen	6
Automatische Programme	3
Startzeiten für jedes Programm	4
Benutzerdefinierte Lauftage	Ja
Hauptventilsteuerung	Ja
Verzögerung bei Regen	Ja
Regen-/Frostsensorsteuerung	Ja
Saisonale Anpassung	Ja
Manueller Stationslauf	Ja
Manueller Programmlauf	Ja
Manueller Test aller Stationen	Ja
Stationsvorlauf	Ja
Eingebautes WLAN	Ja
AP-Hotspot	Ja

## Installation

### Falls Sie ein vorhandenes Steuergerät ersetzen

1. Machen Sie ein Foto von den Kabelverbindungen, das Ihnen als Referenz bei der Installation des neuen Steuergeräts dient.
2. Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung und ziehen Sie die Kabel aus dem Steuergerät.

### Neues Steuergerät montieren

#### ⚠ WARNUNG

- Montieren Sie das Steuergerät so, dass die Ausgangsöffnung des Netzkabels nach unten und durch die Öffnung ganz links an der Unterseite des Steuergeräts zeigt, um das Eindringen von Wasser zu vermeiden.
- Schalten Sie den Strom NICHT ein, bevor alle Anschlussleitungen verbunden und überprüft wurden.
- Versuchen Sie NICHT, zwei oder mehr Steuergeräte mit einem einzigen Transformator zu verbinden.

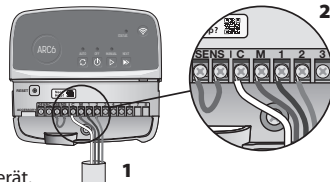
1. Sofern Sie keine benutzerdefinierte Verkabelung vornehmen, wählen Sie einen Montageort an einer Wand innerhalb von 1,8 m von einer Wechselstrom-Steckdose und in einem Abstand von mindestens 4,5 m von größeren Geräten oder Klimaanlage.
2. Drehen Sie eine Befestigungsschraube in die Wand und lassen Sie dabei einen Abstand von 3,2 mm zwischen dem Schraubenkopf und der Wandoberfläche (verwenden Sie ggf. die mitgelieferten Dübel).
3. Richten Sie das Schlüsselloch auf der Rückseite des Steuergeräts aus und hängen Sie es sicher an der Befestigungsschraube auf.
4. Entfernen Sie die Abdeckung des Kabelschachts am unteren Teil des Steuergeräts und drehen Sie eine zweite Schraube durch die Öffnung in die Wand (verwenden Sie ggf. die mitgelieferten Dübel).

### Anschluss der Ventilverkabelung

#### HINWEIS

- Führen Sie die Ventilkabel NICHT durch dieselbe Öffnung wie die Stromkabel.
- Schließen Sie NICHT mehr als ein Ventil an denselben Stationssteckplatz (1–6) an.

1. Führen Sie bei abgenommener Kabelschachtabdeckung alle Feldkabel durch die Öffnung ganz rechts an der Unterseite des Steuergeräts und in das Kabelfach.
2. Verbinden Sie ein Kabel von jedem Ventil mit einem der nummerierten Stationssteckplätze (1–6) am Steuergerät.
3. Verbinden Sie ein Feldkabel mit dem Gemeinschaftssteckplatz (C) am Steuergerät.



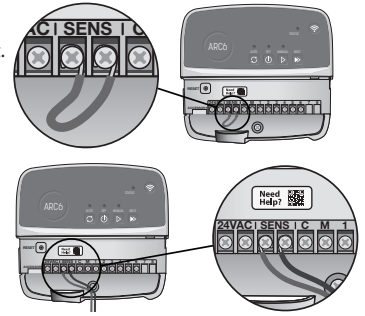
### Anschließen eines Regen-/Frostensors (optional)

#### HINWEIS

- Entfernen Sie das Überbrückungskabel NICHT, es sei denn, Sie schließen einen Regen- oder Regen-/Frostsensor an. Das Steuergerät funktioniert nicht, wenn das Überbrückungskabel entfernt wird und kein Regen- oder Regen-/Frostsensor angeschlossen ist.
- Steuergeräte von Rain Bird sind nur mit normalerweise geschlossenen Regen- oder Regen-/Frostsensoren kompatibel.

- Prüfen Sie die örtlichen und/oder staatlichen Vorschriften, um herauszufinden, ob ein Regen- oder Regen-/Frostsensor erforderlich ist.

1. Entfernen Sie das gelbe Überbrückungskabel von den SENS-Steckplätzen am Steuergerät.
2. Schließen Sie sowohl die Regen- als auch die Regen-/Frostsensor Sensorkabel an die SENS-Steckplätze an.
3. Für die ausführliche Montage und den Betrieb eines Regen- oder Regen-/Frostensors, sehen Sie bitte in der Montageanleitung des Sensors des Herstellers nach.

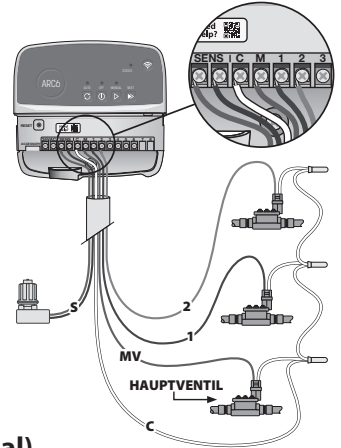


### Anschließen eines Hauptventils (optional)

#### HINWEIS

- Führen Sie die Kabel des Hauptventils NICHT durch dieselbe Öffnung wie die Stromkabel.
- Schließen Sie NICHT mehr als ein Ventil an den Anschluss des Hauptventils (M) an.

1. Verwenden Sie ein direkt verlegtes Kabel und verbinden Sie eines der Kabel vom Hauptventil an den Hauptventilanschluss (M).
2. Verbinden Sie das verbleibende Kabel des Hauptventils an den gemeinsamen Steckplatz (C).

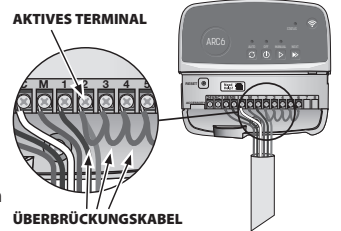


### Anschließen eines Pumpenstartrelais (optional)

#### HINWEIS

- Führen Sie die Ventilkabel des Pumpenstartrelais NICHT durch dieselbe Öffnung wie die Stromkabel.
- Ein Pumpenstartrelais wird auf die gleiche Weise an das Steuergerät angeschlossen wie ein Hauptventil, wird jedoch anders an der Wasserquelle angeschlossen.
- Dieses Steuergerät liefert KEINEN Strom für eine Pumpe. Ein Relais muss entsprechend den Installationsanweisungen des Pumpenherstellers verkabelt werden.

1. Schließen Sie eines der Kabel des Pumpenstartrelais mit einem direkt verlegten Kabel an das Relais mit dem Steckplatz des Hauptventils (M) an.
2. Schließen Sie das verbleibende Kabel des Pumpenstartrelais an den gemeinsamen Steckplatz (C) an.
3. Um mögliche Schäden an der Pumpe für den Fall, dass die Laufzeiten unbenutzten Stationen zugewiesen werden, zu vermeiden, schließen Sie ein kurzes Überbrückungskabel von den Steckplätzen aller unbenutzten Stationen an den nächsten benutzten Stationssteckplatz, an.
4. Ausführliche Informationen zu Installation und Bedienung des Pumpenstartrelais finden Sie der Installationsanleitung des Pumpenherstellers.

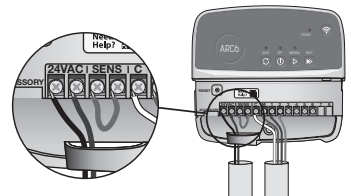


### Strom anschließen

**Steuergerät für Innenräume:** Bei abgenommener Abdeckung des Kabelschachts schließen Sie die Stromkabel an die 24VAC-Klemmen an, ehe Sie den Transformator an eine Steckdose anschließen.

**Steuergeräte für die Außenmontage:**

1. Muss bei Montage im Freien an eine wetterfeste Steckdose angeschlossen werden.
2. Auf Wunsch kann das mitgelieferte Netzkabel entfernt und durch eine eigene Verkabelung ersetzt werden.
3. Entfernen Sie die Abdeckung des Kabelschachts am unteren Teil des Steuergeräts.
4. Machen Sie den Transformatorkasten in der linken Ecke des Kabelschachts aufzufindig und schrauben Sie die Abdeckung des Kabelschachts ab.
5. Schrauben Sie den Anschlussblock ab, der das Wechselstromkabel und die Transformatorleitung verbindet. Entfernen Sie die Kabel des Netzkabels aus dem Transformatorkasten.
6. Entfernen Sie das werkseitig installierte Netzkabel, indem Sie den flüssigkeitsdichten Kabelstecker lösen.
7. Führen Sie die drei Kabel von einer externen Stromquelle in das Kabelfach.





- Schließen Sie die Kabel der externen Stromversorgung über die Klemmleiste an und befestigen Sie den flüssigkeitsdichten Kabelanschluss oder eine Zugentlastung der Verbindungen.
  - Braunes Versorgungskabel (Strom) an das braune Transformator-kabel.
  - Blaue Versorgungsleitung (Nullleiter) an blaue Transformatorleitung.
  - Grünes/gelbes Versorgungskabel (Erdung) an das grün/gelbe Transformator-kabel.
- Verschließen Sie die Abdeckung des Kabelfachs wieder.

## Programmierung

### Hinzufügen eines neuen Steuergeräts zur Rain Bird App

- Bevor Sie das neue Steuergerät installieren, überprüfen Sie das WLAN-Signal am Steuergerät.
  - Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon am Steuergerät eine Signalstärke von mindestens zwei Balken anzeigt.
  - Montieren Sie das Steuergerät näher am Router oder fügen Sie (falls erforderlich) einen Signalverstärker hinzu.
- Laden Sie die Rain Bird App herunter und starten Sie diese.



- Wählen Sie „Add Controller“ (Steuergerät hinzufügen), um den Konfigurationssistenten zu starten.

### Einstellen von Datum und Uhrzeit

- Wenn das Steuergerät mit dem WLAN verbunden ist, stellt er automatisch das Datum und die Uhrzeit gemäß den Einstellungen des lokalen WLAN-Netzwerks ein. Im Falle eines Stromausfalls werden Datum und Uhrzeit standardmäßig auf die Einstellungen des lokalen WLAN-Netzwerks gesetzt.
- Sollte bei der Einrichtung kein lokales WLAN-Netzwerk verfügbar sein und das Steuergerät mit der Rain Bird App im AP-Hotspot-Modus verbunden sein, übernimmt das Steuergerät das Datum und die Uhrzeit der Mobilereinstellungen. Im Falle eines Stromausfalls müssen Datum und Uhrzeit manuell zurückgesetzt werden, indem Sie das Steuergerät über den AP-Hotspot-Modus erneut mit Ihrem Mobilgerät verbinden.

### Bewässerungsplan erstellen

- PROGRAMM(E) HINZUFÜGEN:** Dieses Steuergerät kann mit bis zu drei Programmen geplant werden (A, B und C). Die Grundprogramme enthalten Anweisungen zu Bewässerungstagen, Startzeiten und Dauer. Fügen Sie in der Rain Bird App ein neues Programm hinzu, indem Sie + PGM und ein verfügbares Programm auswählen.

#### HINWEIS

- Bei der ersten Verbindung mit dem Steuergerät zeigt die Rain Bird App das dem Steuergerät zugewiesene Standardprogramm an. Sie können es beibehalten, ändern oder ein neues Programm einrichten.
- Die Programmierung wird in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt und bleibt im Steuergerät auch bei einem Stromausfall erhalten.

- EINSTELLEN DER PROGRAMMSTARTZEIT(EN):** Dieses Steuergerät kann bis zu vier unabhängige Startzeiten pro Programm planen. Die Startzeit(en) ist (sind) die Tageszeit(en), zu der (denen) das Programm beginnen soll. Jede Startzeit führt jede Station für ihre Dauer innerhalb dieses Programms aus.
  - Fügen Sie in der Rain Bird App eine Programmstartzeit hinzu, indem Sie das Symbol ⊕ wählen.
  - Legen Sie die Station(en) und die Bewässerungsdauer(n) fest, die mit der Startzeit verbunden sind, indem Sie das Symbol ⊕ wählen.

#### HINWEIS

Die Startzeiten gelten für das gesamte Programm, nicht für einzelne Stationen. Je nach Landschaftsgestaltung können für dieses Programm mehrere Startzeiten festgelegt werden. Sobald die Startzeit eingestellt ist, beginnt das Steuergerät den Bewässerungszyklus mit der ersten Station; die anderen Stationen im Programm folgen der Reihe nach.

- EINSTELLEN DER PROGRAMMLAUFTAGE:** Lauftage sind die spezifischen Tage in der Woche, an denen die Bewässerung stattfindet. Stellen Sie in der Rain Bird App die Bewässerungsfrequenz ein, indem Sie Ungerade (Kalendertage), Gerade (Kalendertage), Benutzerspezifische (Wochentage) oder Zyklisch (bestimmte Intervalle) wählen.

#### HINWEIS

Die Bewässerungstage gelten für das gesamte Programm, nicht für die einzelnen Stationen.

- SAISONALE ANPASSUNG** ändert die Bewässerungsdauer (in Prozent) für alle Stationen, die mit Laufzeiten in einem individuellen Programm verbunden sind. Dies kann manuell in der Rain Bird App mit dem Schieberegler in den Programmeinstellungen angepasst werden.

#### HINWEIS

- Das Steuergerät muss mit dem WLAN verbunden sein, um automatische Anpassungen vorzunehmen.
- Ein Anpassungswert von 100% ist repräsentativ für die Bewässerung während der durchschnittlich heißesten Zeit des Jahres. Selbst wenn Sie also an einem Sommertag warmes Wetter haben, sehen Sie möglicherweise keine Anpassung über 100%.

- REGENVERZÖGERUNG:** In der Rain Bird App können Sie die automatische Bewässerung für eine bestimmte Anzahl von Tagen bei Regen manuell ausschalten, auch ohne Regensensor.
  - Unterbrechen Sie die Bewässerung für bis zu 14 Tage, indem Sie das Symbol ☹️ in den Einstellungen des Steuergeräts wählen.
  - Schieben Sie den Balken auf die gewünschte Anzahl von Tagen, um die automatische Bewässerung zu verzögern.
  - Wählen Sie „Speichern“, um die Einstellung zu speichern.

#### HINWEIS

Die maximale Anzahl der Tage, um die die Bewässerung verzögert werden kann, beträgt 14 Tage. Nachdem die Tage verstrichen sind, beginnt die automatische Bewässerung wieder gemäß dem programmierten Zeitplan.

### Manuelle Bewässerung

#### AUF DEM STEUERGERÄT

- Um die manuelle Bewässerung zu starten, drücken Sie die Taste ⏸.
- Standardmäßig läuft jede Station 10 Minuten lang; Sie können die Bewässerungsdauer beibehalten oder sie in der Rain Bird App ändern.
- Die blinkende LED zeigt Ihnen an, welche Station aktiv ist.
- Um zur nächsten Station zu gelangen, drücken Sie die Taste ⏪.
- Um die manuelle Bewässerung am Steuergerät zu beenden, drücken Sie die Taste ⏹.

#### IN DER RAIN BIRD APP

- Um die manuelle Bewässerung zu starten, wählen Sie das Symbol ⏸ und wählen Sie manuelle Bewässerung.
- Um zur nächsten Station zu gelangen, wählen Sie das Symbol ⏪.
- Um die manuelle Bewässerung in der Rain Bird App zu beenden, wählen Sie das Symbol ■.

### Automatische Bewässerung

#### AUF DEM STEUERGERÄT

#### HINWEIS

Im Automatikmodus läuft jedes Programm entsprechend den Startzeiten, Lauftagen und Laufzeiten für jede Station nacheinander ab, bis die geplante Bewässerung komplett ausgeführt wurde.

- Drücken Sie ⏸ um die automatische Bewässerung entsprechend dem/den geplanten Programm(en) zu starten.
- Die blinkende LED zeigt Ihnen an, welche Station aktiv ist.
- Um zur nächsten Station zu gelangen, drücken Sie die Taste ⏪.
- Um die automatische Bewässerung auf dem Steuergerät zu stoppen, drücken Sie die Taste ⏹.

#### IN DER RAIN BIRD APP

Die Rain Bird App verfügt über eine Umschaltfunktion, mit der Sie zwischen automatischer Bewässerung und Ausschalten wechseln können.

## Zurücksetzen des Steuergeräts

### WLAN-Einstellungen auf Quick Pair Broadcast-Modus zurücksetzen

#### HINWEIS

Diese Aktion setzt das WLAN auf die Werkseinstellungen zurück und kann nicht rückgängig gemacht werden; die Bewässerungszeitpläne bleiben erhalten.

Halten Sie die Taste KOPPLUNGSMODI auf der Benutzeroberfläche des Steuergeräts etwa fünf Sekunden lang gedrückt.

- STATUS leuchtet durchgehend gelb.

- Nach dem Neustart blinkt STATUS blau.

Wenn Sie zuvor von Ihrem Mobilgerät aus eine Verbindung mit dem Steuergerät hergestellt haben, müssen Sie zunächst die alte Steuergerät-Karte löschen. Anschließend können Sie das Steuergerät wieder mit Ihrem Mobilgerät verbinden, indem Sie die Rain Bird App starten, auf das Symbol "Steuergerät hinzufügen" tippen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

### Programmierte Bewässerungspläne auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

#### HINWEIS

Diese Aktion setzt alle programmierten Bewässerungspläne auf die Werkseinstellungen zurück und kann nicht rückgängig gemacht werden; die WLAN-Einstellungen werden beibehalten.

Halten Sie die Tasten AUTO, OFF und NEXT auf der Benutzeroberfläche des Steuergeräts etwa fünf Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.

1. AUTO blinkt grün.
2. OFF blinkt rot.
3. MANUAL blinkt grün.
4. Nach dem Neustart leuchtet AUTO dauerhaft grün.
5. STATUS bleibt gegenüber dem aktuellen Zustand unverändert.

Das Standardprogramm bewässert jede Zone täglich 10 Minuten lang, bis es mit einem benutzerdefinierten Programm überschrieben wird. Sie können (falls gewünscht) auch zusätzliche Programme hinzufügen, indem Sie +PGM wählen. Jedes verwendete Programm sollte die gewünschte(n) Bewässerungsstartzeit(en), den/die Laufzeit(e) und die Dauer(n) enthalten.

## Steuergerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

### HINWEIS

Mit dieser Aktion werden sowohl WLAN als auch alle programmierten Bewässerungspläne auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und können nicht rückgängig gemacht werden.

Halten Sie die Tasten AUTO, OFF, NEXT und KOPPLUNGSMODI auf der Benutzeroberfläche des Steuergeräts für etwa fünf Sekunden gedrückt.

1. STATUS blinkt gelb.
2. AUTO blinkt grün.
3. OFF blinkt rot.
4. MANUAL blinkt grün.
5. Nach dem Neustart leuchtet AUTO dauerhaft grün.
6. Nach dem Neustart blinkt STATUS blau.

Wenn Sie zuvor von Ihrem Mobilgerät aus eine Verbindung mit dem Steuergerät hergestellt haben, müssen Sie zunächst die alte Steuergerät-Karte löschen. Anschließend können Sie das Steuergerät wieder mit Ihrem Mobilgerät verbinden, indem Sie die Rain Bird App starten, auf das Symbol "Steuergerät hinzufügen" tippen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Nach der Kopplung müssen Sie das/die Bewässerungsprogramm(e) in der Rain Bird App eingerichtet werden. Das Standardprogramm bewässert jede Zone täglich 10 Minuten lang, bis es mit einem benutzerdefinierten Programm überschrieben wird. Sie können (falls gewünscht) auch zusätzliche Programme hinzufügen, indem Sie +PGM wählen. Jedes verwendete Programm sollte die gewünschte(n) Bewässerungsstartzeit(en), den/die Laufzeit(e) und die Dauer(n) enthalten.

## Steuerung des Sprühregners



- 1) **AUTOMATISCHE BEWÄSSERUNG:** Die Bewässerung erfolgt automatisch nach einem programmierten Zeitplan
- 2) **AUS:** Alle aktiven Bewässerungsvorgänge werden sofort abgebrochen und die automatische Bewässerung wird deaktiviert
- 3) **MANUELLE BEWÄSSERUNG:** Die Bewässerung wird sofort für alle Stationen der Reihe nach gestartet
- 4) **WEITER ZUR NÄCHSTEN STATION:** Wechselt zur nächsten Station in der Reihenfolge
- 5) **KOPPLUNGSMODI:** Schaltet zwischen AP-Hotspot- und WLAN-Kopplungsmodus hin und her
- 6) **KABELSCHACHT MIT ABNEHMBARER ABDECKUNG:** Enthält eine Klemmleiste für den Anschluss von Ventilstationen und optionalem Zubehör
- 7) **NETZKABEL:** 1,8 m langes Netzkabel

**STEUERGERÄT-GEHÄUSE (Außenmodell):** Steuergerät-Gehäuse mit abnehmbarer Klappe zum Schutz vor Witterung



## Technischer Support

Für weitere Informationen, einschließlich der Fehlerbehebung, scannen Sie den QR-Code.

## LED-Status am Steuergerät

LED	AKTION
STATUS blinkt blau	Quick-Pair Übertragungsmodus
STATUS blinkt abwechselnd rot und grün	AP-Hotspot-Übertragungsmodus
STATUS durchgehend grün	WLAN-Übertragungsmodus
STATUS blinkt rot	Nicht verbunden
AUTO durchgehend grün	Automatische Bewässerung aktiv
OFF durchgehend rot	Steuergerät aus
MANUAL blinkt grün	Manuelle Bewässerung aktiv

## Sicherheitshinweise

### ⚠️ WARNUNG

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen verwendet werden, außer sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder haben von dieser eine Anleitung in Bezug auf die Anwendung des Geräts erhalten. Kunden müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Steuergerät für den Außenbereich: Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Es muss durch ein flexibles Netzkabel des Typs H05VV-F mit einer Mindestkabelstärke von 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) ersetzt werden. Für eine dauerhafte Montage verwenden Sie mindestens 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) Kabelstärke.

Innenraum-Steuergerät: Sollte das Netzteil beschädigt sein, muss es durch ein vom Hersteller oder dessen Servicepartner erhältliches Netzteil ersetzt werden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind zu treffen, wenn sich Ventilkabel neben anderen Kabeln befinden oder mit anderen Kabeln, z. B. solchen, die für die Landschaftsbeleuchtung oder andere elektrische Systeme verwendet werden, einen Kabelkanal teilen.

Alle Leiter müssen sorgfältig voneinander getrennt und isoliert werden und die Isolierung der Kabel darf während der Installation nicht beschädigt werden. Ein elektrischer „Kurzschluss“ (Kontakt) zwischen den Ventilkabeln und einer anderen Stromquelle kann das Steuergerät beschädigen und stellt eine Brandgefahr dar.

Schalten Sie den Strom NICHT ein, bevor alle Anschlussleitungen verbunden und überprüft wurden.

Versuchen Sie NICHT, zwei oder mehr Steuergeräte mit einem einzigen Transformator zu verbinden.

### ⚠️ VORSICHT

Dieses Gerät muss so installiert sein, dass ein Abstand von mindestens 20 cm zu allen Personen eingehalten wird und darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Innenraum-Steuergerät: Montieren Sie das Steuergerät in einem Raum mit normaler hausüblicher Belüftung, in dem er weder Rauch noch übermäßiger Kondensation ausgesetzt ist (Verschmutzungsgrad 2).

Steuergerät für den Außenbereich: Montieren Sie den Steuergerät so, dass er keinem Rauch ausgesetzt ist (Verschmutzungsgrad 2).

Innenraum-Steuergerät: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Er liefert die für das Steuergerät erforderliche Spannung.

Alle elektrischen Anschlüsse und Leitungsverläufe müssen den vor Ort geltenden Bauvorschriften entsprechen. Einige lokale Vorschriften sehen vor, dass die Stromanschlüsse nur von einem zugelassenen Elektroinstallateur vorgenommen werden dürfen. Das Steuergerät darf nur von Fachpersonal installiert werden. Im Leitfadens für Ihr Gebäude finden Sie weiterführende Informationen.

### HINWEIS

Nicht ausdrücklich von Rain Bird genehmigte Änderungen oder Modifizierungen können zur Folge haben, dass der Benutzer das Gerät nicht mehr bedienen darf.

Nur von Rain Bird genehmigte Zubehörgeräte verwenden. Nicht genehmigte Geräte können das Steuergerät beschädigen und zu einem Erlöschen der Garantie führen.

### ENTSORGUNG VON ELEKTROSCHROTT



Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte (WEEE) nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermisch werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Rain Bird Corporation, dass das Funkgerät des Typs ARC6I-230V mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### RF-SPEZIFIKATIONEN

- Maximale Hochfrequenzleistung: 19,22 dBm
- Betriebsfrequenzband: 2 402 - 2 480 MHz

### TECHNISCHE DATEN

- Elektronische Abschaltung bei Betrieb
- Nennstoßspannung (ARC6I-230V): 500V<sup>~</sup>
- Nennstoßspannung (ARC6O-AUS): 2500V<sup>~</sup>

## Manual del usuario del programador inteligente con WiFi

Característica	Descripción
Número de estaciones	6
Programas automáticos	3
Horas de inicio por programa	4
Días de funcionamiento personalizados	Sí
Control de la válvula maestra	Sí
Retraso de lluvia	Sí
Control del sensor de lluvia/congelación	Sí
Ajuste estacional	Sí
Inicio de la estación manual	Sí
Inicio del riego manual por programa	Sí
Probar todas las estaciones de manera manual	Sí
Avance de estación	Sí
WiFi integrado	Sí
Punto de acceso AP	Sí

## Instalación

### Si sustituye un programador existente

1. Tome una foto de los detalles del cableado, que será útil como referencia cuando instale el nuevo programador.
2. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA y desconecte los cables del programador.

### Montar nuevo programador

#### ⚠ ADVERTENCIA

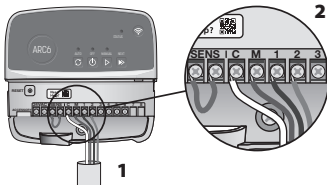
- Instale el programador con el lado de salida del cable de alimentación apuntando hacia abajo y a través de la abertura más a la izquierda en la parte inferior del programador para evitar la entrada de agua.
- NO suministre corriente eléctrica hasta que haya completado y verificado todas las conexiones de los cables.
- NO intente conectar dos o más programadores utilizando un único transformador.

1. A menos que se instale con cableado personalizado, elija una ubicación de montaje en una pared a menos de 1,8 m de una toma de corriente de CA y a una distancia mínima de 4,5 m de electrodomésticos grandes o aparatos de aire acondicionado.
2. Coloque un tornillo de montaje en la pared dejando un espacio de 3,2 mm entre la cabeza del tornillo y la superficie (de ser necesario utilice los taquetes que se incluyen).
3. Localice la ranura de montaje en la parte trasera del programador y cuélguela con seguridad sobre el tornillo.
4. Quite la tapa de la caja de cables situada en la parte inferior del programador y pase un segundo tornillo por el orificio abierto hasta introducirlo en la pared (si es necesario, utilice los taquetes que se incluyen).

### Conectar los cables de la válvula

#### AVISO

- NO pase los cables de las válvulas por la misma abertura que el cableado de corriente.
- NO conecte más de una válvula al mismo terminal de estación (1-6).

1. Una vez retirada la tapa de la caja de cables, pase todos los cables de campo a través de la abertura situada más a la derecha en la parte inferior del programador hasta el compartimento de cableado. 
2. Conecte un cable de cada válvula con uno de los terminales de estaciones numerados (1-6) en el programador.
3. Conecte un cable común del sistema al terminal común (C) del programador.

### Conectar sensor de lluvia/congelación (opcional)

#### AVISO

- NO quite el cable para puente eléctrico salvo para conectar un sensor de lluvia/congelación. El programador no funcionará si se retira el cable puente y no se conecta un sensor de lluvia o de lluvia/congelación.
- Los programadores Rain Bird solamente son compatibles con sensores de lluvia o lluvia/congelación normalmente cerrados.
- Compruebe las normativas locales y/o estatales para determinar si se requiere un sensor de lluvia o de lluvia/congelación.

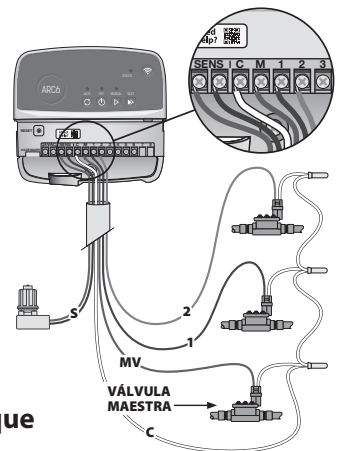
1. Quite el cable amarillo para puente eléctrico de los terminales marcados como SENS en el programador. 
2. Conecte ambos cables del sensor de lluvia o lluvia/congelación a los terminales SENS. 
3. Para una instalación y funcionamiento detallados de un sensor de lluvia o lluvia/congelación, consulte las instrucciones de instalación del fabricante del sensor.

### Conectar una válvula maestra (opcional)

#### AVISO

- NO pase los cables de la válvula maestra por la misma abertura que el cableado de corriente.
- NO conecte más de una válvula al terminal de la válvula maestra (M).

1. Utilizando un cable de enterramiento directo, conecte uno de los cables de la válvula maestra al terminal (M) de la válvula maestra.
2. Conecte el cable restante de la válvula maestra al terminal común (C).



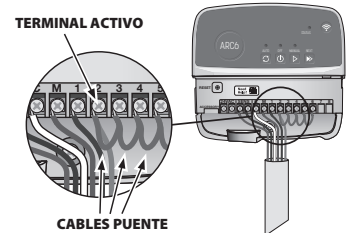
### Conectar un relé de arranque de la bomba (opcional)

#### AVISO

- NO pase los cables de la válvula del relé de arranque de la bomba por la misma abertura que el cableado de corriente.
- Un relé de arranque de bombas se conecta al programador de la misma manera que una válvula maestra, pero se conecta de manera diferente en la fuente de agua.
- El programador NO suministra corriente para una bomba. El cableado del relé debe seguir las instrucciones de instalación del fabricante de la bomba.

1. Utilizando un cable de enterramiento directo, conecte uno de los cables del relé de arranque de la bomba al terminal de la válvula maestra (M).
2. Conecte el cable restante del relé de arranque de la bomba al terminal común (C).

3. Para evitar posibles daños en la bomba en el caso de que se asignen tiempos de riego a estaciones no utilizadas, conecte un cable de puente corto desde todos los terminales de estación no utilizados hasta el terminal de estación en uso más cercano.

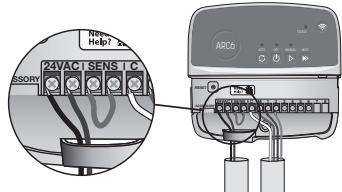


4. Para una instalación y funcionamiento detallados del relé de arranque de la bomba, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la bomba.

### Conectar a la toma de corriente

**Programador interior:** Con la tapa de la caja de cables retirada, conecte los cables de alimentación a los terminales de 24 VCA antes de enchufar el transformador a una toma de corriente.

**Programador exterior:**

1. Debe enchufarse a una toma de corriente resistente a la intemperie cuando se instale al aire libre. 
2. Si lo desea, pueda retirar el cable de corriente suministrado y reemplazarlo por un cable personalizado.
3. Retire la tapa de la caja de cables situada en la parte inferior del programador.



- Localice la caja del transformador en la esquina izquierda del compartimento de cableado y desatornille la tapa del compartimento de cableado.
- Desatornille el bloque de terminales que conecta el cable de alimentación de CA y los cables del transformador. Retire los cables de alimentación de la caja del transformador.
- Retire el cable de alimentación instalado de fábrica aflojando el conector del cable estanco.
- Dirija los tres cables de una fuente de alimentación externa al compartimento de cableado.
- Conecte los cables de alimentación externa utilizando el bloque de terminales y vuelva a asegurar el conector del cable estanco o un medio de alivio de tensión de conexiones.
  - Cable de alimentación marrón (vivo) con el cable marrón del transformador.
  - Cable de alimentación azul (neutro) con el cable azul del transformador.
  - Cable de alimentación verde/amarillo (tierra) con el cable verde/amarillo del transformador.
- Vuelva a fijar la tapa del compartimento de cableado.

## Programación

### Añadir un nuevo programador a la aplicación Rain Bird

- Antes de montar el nuevo programador, compruebe la señal WiFi en el programador.
  - Verifique la intensidad mínima de la señal de dos barras en su teléfono en el programador.
  - Monte el programador más cerca del router o añada un amplificador de señal si es necesario.
- Descargue e inicie la aplicación Rain Bird.



- Seleccione "Añadir programador" para iniciar el asistente de configuración.

### Fijar fecha y hora

- Cuando el programador está conectado a WiFi, ajustará automáticamente la fecha y la hora de acuerdo con la configuración de la red WiFi local. En caso de apagón, la fecha y la hora se ajustarán por defecto a la configuración de la red WiFi local.
- Si no hay disponible una red WiFi local en el momento de la configuración y el programador está conectado a la aplicación Rain Bird en modo Punto de acceso AP, el programador utilizará por defecto la fecha y la hora de los ajustes del dispositivo móvil. En caso de corte del suministro eléctrico, será necesario restablecer manualmente la fecha y la hora volviendo a conectar el programador a su dispositivo móvil a través del modo punto de acceso AP.

### Crear un horario de riego

- AÑADIR PROGRAMA(S):** Este programador se programa utilizando hasta tres programas (A, B y C). Los programas básicos incluyen instrucciones sobre días de riego, horas de inicio y duraciones.

En la aplicación Rain Bird, añada un nuevo programa seleccionando + PGM y un programa disponible.

#### AVISO

- La primera vez que se conecte al programador, la aplicación Rain Bird reflejará el programa predeterminado asignado al programador. Puede optar por conservar, modificar o crear un nuevo programa.
- La programación se almacena en una memoria no volátil y permanecerá en el programador en caso de corte del suministro eléctrico.

- FIJAR HORA(S) DE INICIO DE PROGRAMA:** Este programador se programa utilizando hasta cuatro horas de inicio independientes por programa. La(s) hora(s) de inicio es la hora del día a la que comenzará el programa. Cada hora de inicio hará funcionar cada estación durante su duración programada dentro de ese programa.

- En la aplicación Rain Bird, añada una hora de inicio del programa seleccionando el icono ⊕.
- Establezca la(s) estación(es) y la(s) duración(es) del riego asociadas a la hora de inicio seleccionando el icono ⊕.

#### AVISO

Las horas de inicio se aplican a todo el programa y no solo a estaciones individuales. Dependiendo de las necesidades paisajísticas, se pueden asignar múltiples horas de inicio para ese programa. Una vez ajustada la hora de inicio, el programador comienza el ciclo de riego con la primera estación; las demás estaciones del programa siguen en secuencia.

- ESTABLECER DÍA(S) DE EJECUCIÓN DEL PROGRAMA:** Los días de ejecución son los días específicos de la semana en los que se produce el riego.

En la aplicación Rain Bird, establezca la frecuencia de riego seleccionando impares (días naturales), pares (días naturales), personalizados o cíclicos (intervalos específicos).

#### AVISO

Los días de riego se aplican a todo el programa, no a las estaciones individuales.

- AJUSTE ESTACIONAL** cambia la duración del riego (en porcentaje) para todas las estaciones asociadas con tiempos de riego en un programa individual. Esto se puede ajustar manualmente en la aplicación Rain Bird utilizando el control deslizante en los ajustes del programa.

#### AVISO

- El programador debe estar conectado a WiFi para realizar ajustes automáticos.
- Un valor de ajuste del 100 % es representativo del riego durante la época media más calurosa del año, por lo que, aunque haga calor en un día de verano, es posible que el ajuste no supere el 100 %.

- RETRASO POR LLUVIA:** En la aplicación Rain Bird, desactive manualmente el riego automático durante un número fijo de días cuando llueva, incluso sin sensor de lluvia.

- Suspenda el riego durante un máximo de 14 días seleccionando el icono ☁ en los ajustes del programador.
- Deslice la barra hasta el número de días deseado para retrasar el riego automático.
- Seleccione "Guardar" para almacenar el ajuste.

#### AVISO

El número máximo de días para retrasar el riego es de 14. Una vez transcurridos los días, el riego automático comenzará de nuevo según el horario programado.

## Riego manual

### EN EL PROGRAMADOR

- Para iniciar el riego manual, pulse el botón ▷.
- Por defecto, cada estación funcionará durante 10 minutos; puede elegir mantener o cambiar la duración del riego en la aplicación Rain Bird.
- El LED parpadeante indicará qué estación está activa.
- Para avanzar a la siguiente estación, pulse el botón ►.
- Para detener el riego manual en el programador, pulse el botón ⊖.

### EN LA APLICACIÓN RAIN BIRD

- Para iniciar el riego manual, seleccione el icono ◊ y seleccione sus preferencias de riego manual.
- Para avanzar a la siguiente estación, seleccione el icono ▷.
- Para detener el riego manual en la aplicación Rain Bird, seleccione el icono ■.

## Riego automático

### EN EL PROGRAMADOR

#### AVISO

Cuando funcione en modo automático, cada programa se ejecutará según las horas de inicio, los días de riego y los tiempos de riego de cada estación en secuencia hasta que se haya ejecutado todo el riego programado.

- Pulse ⌚ para iniciar el riego automático según el/los programa(s) programado(s).
- El LED parpadeante indicará qué estación está activa.
- Para avanzar a la siguiente estación, pulse el botón ►.
- Para detener el riego automático en el programador, pulse el botón ⊖.

### EN LA APLICACIÓN RAIN BIRD

La aplicación Rain Bird le permite alternar entre el riego automático y el estado de apagado.

## Reinicio del programador

### Restablecer la configuración WIFI al modo de emisión de vinculación rápida

#### AVISO

Esta acción restablecerá el WiFi a los ajustes predeterminados de fábrica y no se puede revertir; se conservarán los programas de riego.

Mantenga pulsado el botón MODOS DE EMPAREJAMIENTO en la interfaz del programador durante aproximadamente cinco segundos.

- STATUS se volverá de color ámbar fijo.
- Una vez reiniciado, STATUS parpadeará en azul.

Si se ha conectado previamente al programador desde su dispositivo móvil, deberá borrar primero la tarjeta del programador antigua. A continuación, puede volver a conectar el programador a su dispositivo móvil iniciando la aplicación Rain Bird, pulsando el icono "Añadir programador" y siguiendo las instrucciones en pantalla.

### Restablecer los horarios de riego programados a los de fábrica Ajustes por defecto

#### AVISO

Esta acción restablecerá todos los horarios de riego programados a los ajustes predeterminados de fábrica y no se puede revertir; se conservarán los ajustes WiFi.



Mantenga pulsados simultáneamente los botones AUTO, OFF y NEXT de la interfaz del programador durante aproximadamente cinco segundos.

1. AUTO parpadeará en verde.
2. OFF parpadeará en rojo.
3. MANUAL parpadeará en verde.
4. Una vez reiniciado, AUTO se volverá de color verde fijo.
5. STATUS permanecerá sin cambios respecto al estado actual.

El programa predeterminado regará cada zona durante 10 minutos cada día hasta que se sobrescriba con un programa personalizado. También se pueden añadir programas adicionales (si se desea) seleccionando +PGM. Cada programa en uso debe tener la(s) hora(s) de inicio del riego, el(los) día(s) de riego y la(s) duración(es) deseados.

## Restaurar el programador a los valores predeterminados de fábrica

### AVISO

Esta acción restablecerá tanto el WiFi como todos los horarios de riego programados a los valores predeterminados de fábrica y no se puede revertir.

Mantenga pulsados a la vez los botones AUTO, OFF, NEXT y MODOS DE EMPAREJAMIENTO en la interfaz del programador durante aproximadamente cinco segundos.

1. STATUS parpadeará en color ámbar.
2. AUTO parpadeará en verde.
3. OFF parpadeará en rojo.
4. MANUAL parpadeará en verde.
5. Una vez reiniciado, AUTO se volverá de color verde fijo.
6. Una vez reiniciado, STATUS parpadeará en azul.

Si se ha conectado previamente al programador desde su dispositivo móvil, deberá borrar primero la tarjeta del programador antigua. A continuación, puede volver a conectar el programador a su dispositivo móvil iniciando la aplicación Rain Bird, pulsando el icono "Añadir programador" y siguiendo las instrucciones en pantalla. Una vez emparejado, el programa o programas de riego deberán configurarse en la aplicación Rain Bird. El programa predeterminado regará cada zona durante 10 minutos cada día hasta que se sobrescriba con un programa personalizado. También se pueden añadir programas adicionales (si se desea) seleccionando +PGM. Cada programa en uso debe tener la(s) hora(s) de inicio del riego, el(los) día(s) de riego y la(s) duración(es) deseados.

## Control de aspersores de césped



- 1) **RIEGO AUTOMÁTICO:** El riego se produce automáticamente según los horarios programados
- 2) **APAGADO:** Cancela inmediatamente todos los riegos activos y desactiva el riego automático
- 3) **RIEGO MANUAL:** Inicia el riego inmediatamente para todas las estaciones en secuencia
- 4) **AVANZAR A SIGUIENTE ESTACIÓN:** Avanza a la siguiente estación en secuencia
- 5) **MODOS DE EMPAREJAMIENTO:** Alterna entre los modos de emparejamiento con punto de acceso y mediante WiFi
- 6) **COMPARTIMENTO DE CABLEADO CON TAPA REMOVIBLE:** Contiene un bloque de terminales para conectar estaciones de válvulas y accesorios opcionales
- 7) **CABLE DE ALIMENTACIÓN:** Cable de alimentación de 1,8 m

**CAJA DEL PROGRAMADOR (modelo de exterior):** Caja del programador con puerta extraíble para protegerlo de las inclemencias del tiempo



## Asistencia técnica

Para obtener más información, incluida la resolución de problemas, escanee el código QR.

## Estado de los LED en el programador

LED	ACCIÓN
STATUS azul intermitente	Modo de emisión de vinculación rápida
STATUS que parpadea en rojo y verde	Modo de difusión con punto de acceso AP
STATUS verde fijo	Modo de difusión con WiFi
STATUS rojo intermitente	No conectado
AUTO verde fijo	Riego automático activo
OFF rojo fijo	Programador apagado
MANUAL verde intermitente	Riego manual activo

## Instrucciones de seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con una capacidad física, sensorial o mental reducida, o bien sin los conocimientos o experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones acerca del uso del dispositivo de manos de una persona responsable de su seguridad. No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Programador de exteriores: Si el cable de corriente está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares, con el fin de evitar peligros. Debe sustituirse por un cable de corriente flexible del tipo H05VV-F, de 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) de calibre mínimo. Para instalaciones fijas, utilice un cable de 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) como mínimo.

Programador de interiores: Si la fuente de alimentación está dañada, debe ser sustituida por la fuente de alimentación disponible del fabricante o de su agente de servicio.

Se deben tomar precauciones especiales cuando los cables de la válvula estén situados junto a, o compartan un conducto con otros cables, como los utilizados para la iluminación paisajística u otros sistemas eléctricos.

Separe y aisle todos los conductores con especial cuidado para no dañar el aislamiento del cable durante la instalación. Un cortocircuito (contacto) entre los cables de la válvula y otra fuente de corriente eléctrica podría dañar el programador y producir un riesgo de incendio.

NO suministre corriente eléctrica hasta que haya completado y verificado todas las conexiones de los cables.

NO intente conectar dos o más programadores utilizando un único transformador.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Este dispositivo debe instalarse de manera que guarde una distancia de separación de al menos 20 cm de todas las personas y no debe colocarse cerca ni utilizarse junto con otra antena o transmisor.

Programador para interiores: Instale el programador en interiores con una circulación de aire doméstica normal y sin exponerlo al humo ni a una condensación excesiva (grado de contaminación 2).

Programador de exteriores: Instale el programador de forma que no esté expuesto al humo (grado de contaminación 2).

Programador de interiores: Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada. Proporcione el voltaje que requiere el programador.

Todas las conexiones eléctricas y el cableado deben cumplir las normas de construcción locales. Algunas normas locales dictan que solamente un electricista certificado puede instalar la corriente. El programador debe ser instalado únicamente por profesionales. Consulte las normas de construcción locales para obtener más directrices.

### AVISO

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Rain Bird podrían anular el derecho del usuario a operar el equipo.

Utilice únicamente aquellos dispositivos accesorios aprobados por Rain Bird. Los dispositivos no aprobados podrían dañar el programador e invalidar la garantía.

### ELIMINACIÓN DE RESIDUOS ELECTRÓNICOS

Este símbolo en el producto y/o en los documentos que lo acompañan significa que los equipos eléctricos y electrónicos usados (WEEE) no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación, y reciclaje adecuados, lleve este producto a los puntos de recogida designados. Desechar este producto correctamente ayudará a ahorrar recursos y a prevenir cualquier posible efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente que, de lo contrario, podría derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Por la presente, Rain Bird Corporation declara que los equipos de radio tipo ARC6I-230V cumplen la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### ESPECIFICACIONES RF

- Potencia máxima de radiofrecuencia: 19,22 dBm
- Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402-2480 MHz

### ESPECIFICACIONES

- Desconexión electrónica en funcionamiento
- Tensión nominal de impulso (ARC6I-230V): 500V<sub>v</sub>
- Tensión nominal de impulso (ARC6O-AUS): 2500V<sub>v</sub>

## Manuel d'utilisation du programmeur d'arrosage Wi-Fi intelligent

Caractéristique	Description
Nombre de stations	6
Programmes automatiques	3
Heures de démarrage par programme	4
Jours d'arrosage personnalisés	Oui
Contrôle de la vanne maîtresse	Oui
Délai de pluie	Oui
Contrôle de la sonde de pluie/gel	Oui
Ajustement saisonnier	Oui
Activation manuelle des stations	Oui
Activation manuelle des programmes	Oui
Test manuel de toutes les stations	Oui
Changer de station	Oui
Wi-Fi intégré	Oui
Point d'accès	Oui

### Installation

#### Si vous remplacez un programmeur actuel

1. Prenez une photo détaillée des branchements, qui vous servira de référence lors de l'installation du nouveau programmeur.
2. Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, puis débranchez les fils du programmeur.

#### Fixation d'un nouveau programmeur

##### ⚠ AVERTISSEMENT

- Installez le programmeur en veillant à ce que la sortie du câble d'alimentation soit orientée vers le bas, et insérez le câble par l'ouverture située le plus à gauche, en bas du programmeur, afin d'éviter les infiltrations d'eau.
- NE METTEZ PAS l'appareil sous tension avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.
- N'ESSAYEZ PAS de relier deux programmeurs ou plus à l'aide d'un même transformateur.

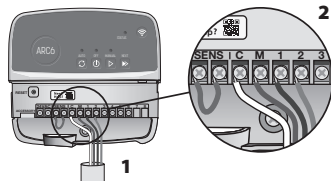
1. À moins d'effectuer une installation avec des branchements personnalisés, choisissez sur un mur un emplacement situé à moins de 1,8 m d'une prise secteur, et à plus de 4,5 m d'éventuels gros appareils électriques ou climatiseurs.
2. Enfoncez une vis de fixation dans le mur, en laissant un espace de 3,2 mm entre la tête de la vis et la surface du mur (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).
3. Accrochez solidement le programmeur à la vis de fixation par le biais du trou en poire qui se trouve sur sa partie arrière.
4. Retirez le couvercle du compartiment de câblage se trouvant en bas du programmeur, puis enfoncez une deuxième vis dans le mur par l'orifice (si nécessaire, utilisez les ancrages muraux fournis).

#### Connexion des fils de vanne

##### AVIS

- NE FAITES PAS passer les fils de vanne par la même ouverture que les fils d'alimentation.
- NE CONNECTEZ PAS plusieurs vannes à une même borne de station (1-6).

1. Une fois le couvercle du compartiment de câblage retiré, faites passer tous les fils par l'ouverture située le plus à droite, en bas du programmeur, jusque dans le compartiment de câblage.
2. Branchez un seul fil entre chaque vanne et l'une des bornes de station numérotées (1-6) du programmeur.
3. Branchez un fil neutre à la borne neutre (C) du programmeur.



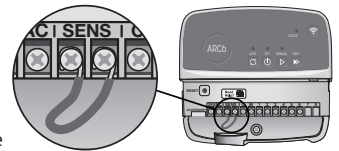
#### Connexion de la sonde de pluie/gel (facultatif)

##### AVIS

- NE RETIREZ PAS le fil de raccordement, à moins que vous branchiez une sonde de pluie ou de pluie/gel. Le programmeur ne fonctionnera pas si le fil de raccordement est retiré et qu'aucune sonde de pluie ou de pluie/gel n'est connectée.

- Les programmeurs Rain Bird sont uniquement compatibles avec les sondes de pluie ou de pluie/gel normalement fermées.
- Vérifiez les réglementations locales et/ou nationales pour déterminer si une sonde de pluie ou de pluie/gel est nécessaire.

1. Retirez le fil de raccordement jaune des bornes SENS du programmeur.
2. Connectez les deux fils de la sonde de pluie ou de pluie/gel aux bornes SENS.
3. Pour des instructions détaillées sur l'installation et l'utilisation d'une sonde de pluie ou de pluie/gel, consultez les instructions d'installation du fabricant de la sonde.

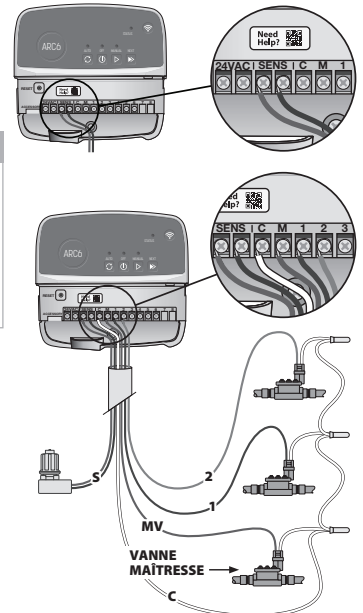


#### Connexion de la vanne maîtresse (facultatif)

##### AVIS

- NE FAITES PAS passer les fils de vanne maîtresse par la même ouverture que les fils d'alimentation.
- NE CONNECTEZ PAS plusieurs vannes à une même borne de vanne maîtresse (M).

1. À l'aide d'un câble enfoui sans protection, connectez l'un des fils de la vanne maîtresse à la borne de la vanne maîtresse (M).
2. Connectez le fil restant de la vanne maîtresse à la borne neutre (C).

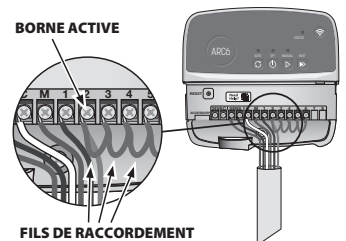


#### Connexion d'un relais de démarrage de pompe (facultatif)

##### AVIS

- NE FAITES PAS passer les fils de vanne du relais de démarrage de pompe par la même ouverture que les fils d'alimentation.
- Le relais de démarrage de pompe se connecte au programmeur de la même manière qu'une vanne maîtresse, mais il se connecte différemment à la source d'eau.
- Ce programmeur NE PERMET PAS d'alimenter une pompe. Le relais doit être branché conformément aux instructions d'installation du fabricant de la pompe.

1. À l'aide d'un câble enfoui sans protection, connectez l'un des fils du relais de démarrage de pompe à la borne de la vanne maîtresse (M).
2. Connectez le fil restant du relais de démarrage de pompe à la borne neutre (C).
3. Pour éviter d'endommager la pompe au cas où des durées d'arrosage seraient attribuées à des stations inutilisées, connectez un fil de raccordement court entre toutes les bornes de station inutilisées et la borne de station utilisée la plus proche.
4. Pour des instructions détaillées sur l'installation et l'utilisation d'un relais de démarrage de pompe, consultez les instructions d'installation du fabricant de la pompe.

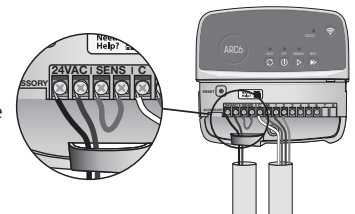


#### Connexion de l'alimentation

**Programmeur d'intérieur :** une fois le couvercle du compartiment de câblage retiré, connectez les fils d'alimentation aux bornes 24 V CA avant de brancher le transformateur à une prise de courant.

**Programmeur d'extérieur :**

1. En cas d'installation à l'extérieur, il doit être branché à une prise résistant aux intempéries.
2. Si vous le souhaitez, vous pouvez remplacer le câble d'alimentation fourni par un câble personnalisé.
3. Retirez le couvercle du compartiment de câblage, qui se situe sur la partie inférieure du programmeur.
4. Repérez le boîtier du transformateur, dans le coin gauche du compartiment de câblage, et dévissez le couvercle du compartiment de câblage.
5. Dévissez le bornier reliant le câble d'alimentation secteur et les fils du transformateur. Retirez les fils d'alimentation du boîtier du transformateur.
6. Retirez le câble d'alimentation préinstallé en desserrant le raccord de câble étanche aux liquides.



- Insérez les trois fils dans le compartiment de câblage à partir d'une source d'alimentation externe.
- Connectez les fils d'alimentation externe à l'aide du bornier, puis refixez le raccord de câble étanche aux liquides ou un autre dispositif permettant de soulager la tension des connexions.
  - Fil d'alimentation marron (phase) au fil marron du transformateur.
  - Fil d'alimentation bleu (neutre) au fil bleu du transformateur.
  - Fil d'alimentation vert/jaune (terre) au fil vert/jaune du transformateur.
- Remettez en place le couvercle du compartiment de câblage.

## Programmation

### Ajout d'un nouveau programmeur à l'application Rain Bird

- Avant de fixer un nouveau programmeur, vérifiez le signal Wi-Fi au niveau du programmeur.
  - Vérifiez si votre téléphone affiche au moins deux barres de puissance du signal au niveau du programmeur.
  - Si nécessaire, fixez le programmeur plus près du routeur, ou ajoutez un amplificateur de signal.
- Téléchargez et lancez l'application Rain Bird.



- Sélectionnez « Ajouter un programmeur » pour lancer l'assistant de paramétrage.

### Réglage de la date et de l'heure

- Lorsque le programmeur est connecté au Wi-Fi, il règle automatiquement la date et l'heure en fonction des paramètres du réseau Wi-Fi local. En cas de coupure de courant, la date et l'heure seront réglées par défaut sur les paramètres du réseau Wi-Fi local.
- Si aucun réseau Wi-Fi local n'est disponible lors du paramétrage et que le programmeur est connecté à l'application Rain Bird en mode Point d'accès, le programmeur réglera par défaut la date et l'heure sur celles figurant dans les paramètres de l'appareil mobile. En cas de coupure de courant, la date et l'heure devront être réinitialisées manuellement en reconnectant le programmeur à votre appareil mobile en mode Point d'accès.

### Création d'un calendrier d'arrosage

- AJOUTEZ DES PROGRAMMES** : le calendrier de ce programmeur peut comporter jusqu'à trois programmes (A, B et C). Les programmes de base comprennent des instructions sur les jours d'arrosage, les heures de démarrage et les durées.

Dans l'application Rain Bird, ajoutez un nouveau programme en sélectionnant +PGM et un programme disponible.

#### AVIS

- La première fois que vous vous connecterez au programmeur, l'application Rain Bird recopiera le programme par défaut attribué au programmeur. Vous pouvez choisir de conserver ou de modifier ce programme, ou d'en paramétrer un nouveau.
- Votre programmation est enregistrée dans une mémoire non volatile. En cas de coupure de courant, elle sera conservée dans le programmeur.

- PARAMÉTRÉZ LES HEURES DE DÉMARRAGE DES PROGRAMMES** : le calendrier de ce programmeur peut comporter jusqu'à quatre heures de démarrage indépendantes par programme. L'heure de démarrage est l'heure de la journée à laquelle le programme commencera. Chaque heure de démarrage activera chaque station pour la durée paramétrée dans ce programme.

- Dans l'application Rain Bird, ajoutez une heure de démarrage de programme en sélectionnant l'icône ⊕.

- Paramétrez les stations et les durées d'arrosage associées à l'heure de démarrage en sélectionnant l'icône ⊕.

#### AVIS

Les heures de démarrage s'appliquent à l'ensemble du programme, et non à une seule station. En fonction des besoins de l'aménagement paysager, il est possible d'attribuer à ce programme plusieurs heures de démarrage. Une fois l'heure de démarrage paramétrée, le programmeur commencera le cycle d'arrosage par la première station. Les autres stations du programme suivront dans l'ordre.

- PARAMÉTRÉZ LES JOURS D'ARROSAGE DU PROGRAMME** : les jours d'arrosage sont les jours de la semaine lors desquels a lieu l'arrosage.

Dans l'application Rain Bird, paramétrez la fréquence des arrosages en sélectionnant Impair (jours calendaires), Pair (jours calendaires), Personnalisé (jours de la semaine) ou Cyclique (intervalles spécifiques).

#### AVIS

Les jours d'arrosage s'appliqueront à l'ensemble du programme, et non à une seule station.

- L'AJUSTEMENT SAISONNIER** modifie la durée d'arrosage (en pourcentage) de toutes les stations associées à des durées d'arrosage au sein d'un programme. Il peut être réglé manuellement dans l'application Rain Bird grâce au curseur se trouvant dans les paramètres du programme.

#### AVIS

- Le programmeur doit être connecté au Wi-Fi pour effectuer des ajustements automatiques.
- Une valeur d'ajustement de 100 % représente l'arrosage pendant la période moyenne la plus chaude de l'année. Par conséquent, même si le temps est chaud pendant une journée d'été, vous ne verrez pas d'ajustement supérieur à 100 %.

- DÉLAI DE PLUIE** : dans l'application Rain Bird, désactivez manuellement l'arrosage automatique pendant un nombre de jours donné lorsqu'il pleut, même en l'absence de sonde de pluie.

- Suspendez l'arrosage pendant 14 jours maximum en sélectionnant l'icône ☁ dans les paramètres du programmeur.

- Faites glisser la barre jusqu'au nombre de jours souhaité pour différer l'arrosage automatique.

- Sélectionnez « Enregistrer » pour enregistrer le paramètre.

#### AVIS

L'arrosage peut être différé pendant un maximum de 14 jours. Une fois le délai écoulé, l'arrosage automatique reprendra selon le calendrier programmé.

## Arrosage manuel

### SUR LE PROGRAMMATEUR

- Pour lancer l'arrosage manuel, appuyez sur le bouton ▷.
- Par défaut, chaque station s'activera pendant 10 minutes. Vous pouvez choisir de conserver ou de modifier la durée d'arrosage dans l'application Rain Bird.
- La LED clignotante indique la station active.
- Pour passer à la station suivante, appuyez sur le bouton ►.
- Pour arrêter l'arrosage manuel sur le programmeur, appuyez sur le bouton ⊕.

### DANS L'APPLICATION RAIN BIRD

- Pour lancer l'arrosage manuel, sélectionnez l'icône ⏸, puis sélectionnez les préférences relatives à l'arrosage manuel.
- Pour passer à la station suivante, sélectionnez l'icône ▷.
- Pour arrêter l'arrosage manuel dans l'application Rain Bird, sélectionnez l'icône ■.

## Arrosage automatique

### SUR LE PROGRAMMATEUR

#### AVIS

En mode automatique, les programmes s'exécutent à la suite les uns des autres en fonction des heures de démarrage, des jours d'arrosage et des durées d'arrosage de chaque station, jusqu'à ce que tous les arrosages planifiés aient été effectués.

- Appuyez sur ⏸ pour lancer l'arrosage automatique selon les programmes planifiés.
- La LED clignotante indique la station active.
- Pour passer à la station suivante, appuyez sur le bouton ►.
- Pour arrêter l'arrosage automatique sur le programmeur, appuyez sur le bouton ⊕.

### DANS L'APPLICATION RAIN BIRD

L'application Rain Bird permet de basculer entre l'arrosage automatique et l'arrêt de l'arrosage.

## Réinitialisation du programmeur

### Réinitialisation des paramètres Wi-Fi en mode de diffusion Quick Pair

#### AVIS

Cette action réinitialisera le Wi-Fi aux paramètres par défaut et ne pourra pas être annulée. Les calendriers d'arrosage seront conservés.

Maintenez enfoncé le bouton MODES D'ASSOCIATION sur l'interface du programmeur pendant environ cinq secondes.

- STATUS brille en orange continu.

- Une fois le redémarrage effectué, STATUS clignote en bleu.

Si vous vous êtes déjà connecté au programmeur à partir de votre appareil mobile, vous devez tout d'abord supprimer l'ancienne carte du programmeur. Le programmeur pourra ensuite être reconnecté à votre appareil mobile en lançant l'application Rain Bird, en appuyant sur l'icône « Ajouter un programmeur, » et en suivant les instructions à l'écran.

### Réinitialisation des calendriers d'arrosage à la configuration d'usine Paramètres par défaut

#### AVIS

Cette action réinitialisera tous les calendriers d'arrosage programmés aux paramètres par défaut, et elle ne pourra pas être annulée. Les paramètres Wi-Fi seront conservés.



Maintenez simultanément enfoncés pendant environ cinq secondes les boutons AUTO, OFF et NEXT sur l'interface du programmeur.

1. AUTO clignote en vert.
2. OFF clignote en rouge.
3. MANUEL clignote en vert.
4. Une fois le redémarrage effectué, AUTO brillera d'un vert continu.
5. STATUS restera inchangé par rapport à l'état actuel.

Le programme par défaut arrosera chaque zone pendant 10 minutes chaque jour, jusqu'à ce qu'il soit remplacé par un programme personnalisé. Des programmes supplémentaires peuvent également être ajoutés (si vous le souhaitez) en sélectionnant +PGM. Chaque programme utilisé doit comporter des heures de démarrage, des jours d'arrosage et des durées d'arrosage.

## Rétablissement du programmeur aux paramètres par défaut

### AVIS

Cette action réinitialisera le Wi-Fi et tous les calendriers d'arrosage programmés aux paramètres par défaut, et elle ne pourra pas être annulée.

Maintenez simultanément enfoncés les boutons AUTO, OFF, NEXT et MODES D'ASSOCIATION sur l'interface du programmeur pendant environ cinq secondes.

1. STATUS clignote en orange.
2. AUTO clignote en vert.
3. OFF clignote en rouge.
4. MANUEL clignote en vert.
5. Une fois le redémarrage effectué, AUTO brillera d'un vert continu.
6. Une fois le redémarrage effectué, STATUS clignote en bleu.

Si vous vous êtes déjà connecté au programmeur à partir de votre appareil mobile, vous devrez tout d'abord supprimer l'ancienne carte du programmeur. Le programmeur pourra ensuite être reconnecté à votre appareil mobile en lançant l'application Rain Bird, en appuyant sur l'icône « Ajouter un programmeur, » et en suivant les instructions à l'écran. Une fois associés, les programmes d'arrosage devront être paramétrés dans l'application Rain Bird. Le programme par défaut arrosera chaque zone pendant 10 minutes chaque jour, jusqu'à ce qu'il soit remplacé par un programme personnalisé. Des programmes supplémentaires peuvent également être ajoutés (si vous le souhaitez) en sélectionnant +PGM. Chaque programme utilisé doit comporter des heures de démarrage, des jours d'arrosage et des durées d'arrosage.

## Contrôle de l'arrosage des pelouses



- 1) **ARROSAGE AUTOMATIQUE** : l'arrosage se déclenche automatiquement, conformément aux calendriers programmés
  - 2) **ARRÊT** : annulez immédiatement tous les arrosages en cours, et désactivez l'arrosage automatique
  - 3) **ARROSAGE MANUEL** : lancez immédiatement l'arrosage pour toutes les stations à la suite les unes des autres
  - 4) **PASSER À LA STATION SUIVANTE** : passez à la station suivante dans la séquence
  - 5) **MODES D'ASSOCIATION** : basculez entre les modes Point d'accès et Association Wi-Fi
  - 6) **COMPARTIMENT DE CÂBLAGE AVEC COUVERCLE AMOVIBLE** : contient un bornier pour connecter les stations de vanne et les accessoires en option
  - 7) **CÂBLE D'ALIMENTATION** : câble d'alimentation de 1,8 m
- BOÎTIER DU PROGRAMMEUR (modèle d'extérieur)** : boîtier du programmeur avec porte amovible pour le protéger contre les intempéries



## Assistance technique

Pour plus d'informations, y compris pour un dépannage, scannez le code QR.

## État des LED du programmeur

LED	ACTION
STATUS clignotant en bleu	Mode de diffusion Quick Pair
STATUS alternant entre rouge et vert	Mode de diffusion Point d'accès
STATUS brillant d'un vert continu	Mode de diffusion Wi-Fi
STATUS clignotant en rouge	Non connecté
AUTO brillant d'un vert continu	Arrosage automatique actif
OFF brillant d'un rouge continu	Programmeur éteint
MANUEL clignotant en vert	Arrosage manuel actif

## Instructions de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur donne des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés de façon à éviter qu'ils ne jouent avec le dispositif.

Programmeur d'extérieur : si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Il doit être remplacé par un câble d'alimentation flexible de type H05VV-F, avec un fil de calibre 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) au minimum. Pour une installation fixe, utilisez un fil de calibre 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) au minimum.

Programmeur d'intérieur : si le bloc d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un bloc d'alimentation fourni par le fabricant ou son technicien de maintenance.

Il convient de prendre des précautions particulières lorsque des fils de vanne se trouvent à proximité d'autres fils, ou partagent une conduite avec eux, par exemple dans le cas des fils servant à l'éclairage d'espaces verts ou à d'autres systèmes électriques.

Séparez et isolez soigneusement tous les conducteurs, en prenant soin de ne pas endommager l'isolation des fils lors de l'installation. Un « court-circuit » (contact) électrique entre les fils de vanne et une autre source d'alimentation peut endommager le programmeur et provoquer un incendie.

NE METTEZ PAS l'appareil sous tension avant d'avoir effectué et vérifié tous les branchements.

N'ESSAYEZ PAS de relier deux programmeurs ou plus à l'aide d'un même transformateur.

### ⚠ PRÉCAUTION

Cet appareil doit être installé de sorte à être séparé de toute personne d'une distance d'au moins 20 cm et ne doit pas se situer à proximité de, ou fonctionner conjointement à, toute autre antenne ou console.

Programmeur d'intérieur : installez le programmeur à l'intérieur, avec une circulation d'air domestique normale, et ne l'exposez pas à la fumée ou à une condensation excessive (degré de pollution 2).

Programmeur d'extérieur : installez le programmeur de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à la fumée (degré de pollution 2).

Programmeur d'intérieur : utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni. Il envoie la tension nécessaire au programmeur.

Toutes les connexions électriques et le câblage doivent être conformes aux normes locales de construction. Certaines normes locales exigent que seul un électricien agréé ou certifié puisse installer l'alimentation. Le programmeur ne doit être installé que par un professionnel. Consultez vos normes de construction locales pour plus d'informations.

### AVIS

Changements ou modifications qui n'ont pas été préalablement et expressément approuvés peuvent entraîner l'annulation de l'autorisation à utiliser cet appareil.

Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Rain Bird. Les appareils non approuvés peuvent endommager le programmeur et annuler la garantie.

### MISE AU REBUT DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

Ce symbole figurant sur le produit et/ou dans les documents qui l'accompagnent signifie que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez rapporter ce produit aux points de collecte prévus à cet effet. La mise au rebut correcte de ce produit contribuera à économiser les ressources et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait résulter d'une manipulation inappropriée des déchets.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR L'UE

Par la présente, Rain Bird Corporation déclare que l'équipement radio de type ARC6I-230V est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### SPÉCIFICATIONS RF

- Puissance radio-électrique maximale : 19,22 dBm
- Bande de fréquence de fonctionnement : 2 402 - 2 480 MHz

### CARACTÉRISTIQUES

- Déconnexion électronique en cours de fonctionnement
- Tension d'impulsion nominale (ARC6I-230V) : 500 V<sub>~</sub>
- Tension d'impulsion nominale (ARC6O-AUS) : 2 500 V<sub>~</sub>



## Manuale d'uso del programmatore intelligente WiFi

Caratteristiche	Descrizione
Numero di stazioni	6
Programmi automatici	3
Orari di avvio per programma	4
Giorni di irrigazione personalizzati	Sì
Controllo valvola master	Sì
Ritardo pioggia	Sì
Controllo dei sensori pioggia/gelo	Sì
Regolazione stagionale	Sì
Esecuzione stazione manuale	Sì
Esecuzione programma manuale	Sì
Test manuale di tutte le stazioni	Sì
Avanzamento stazione	Sì
WiFi integrato	Sì
AP Hotspot	Sì

## Installazione

### Per sostituire un programmatore esistente

1. Fotografare i dettagli di cablaggio, che saranno utili come riferimento durante l'installazione del nuovo programmatore.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e i cavi dal programmatore.

### Installare il nuovo programmatore

#### ⚠ AVVERTENZA

- Posizionare il cavo di alimentazione del programmatore con il lato di uscita rivolto verso il basso e farlo passare attraverso l'apertura situata più a sinistra nella parte inferiore del programmatore per evitare l'ingresso di acqua.
- NON attivare l'alimentazione esterna finché non sono stati collegati e verificati tutti i cavi.
- NON tentare di collegare tra loro due o più programmatori utilizzando un unico trasformatore.

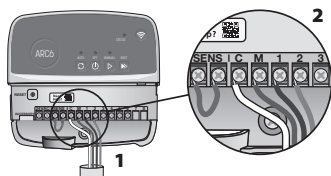
1. A meno che l'installazione non preveda un cablaggio personalizzato, scegliere una posizione di montaggio a parete entro 1,8 m da una presa di alimentazione CA e ad almeno 4,5 m di distanza da elettrodomestici o condizionatori d'aria importanti.
2. Inserire una vite di fissaggio nella parete, lasciando una distanza di 3,2 mm tra la testa della vite e la superficie della parete (se necessario, utilizzare i tasselli forniti).
3. Individuare il foro sul retro del programmatore e appenderlo in modo sicuro sulla vite di fissaggio.
4. Rimuovere il coperchio del vano dei cavi sulla parte inferiore del programmatore, quindi inserire una seconda vite nel foro aperto e nella parete (usare i tasselli a espansione forniti, se necessario).

### Collegamento dei cavi delle valvole

#### AVVISO

- NON far passare i cavi della valvola nella stessa apertura dei cavi di alimentazione.
- NON collegare più di una valvola allo stesso terminale di stazione (1-6).

1. Con il coperchio dell'alloggiamento dei cavi rimosso, far passare tutti i cavi di campo attraverso l'apertura più a destra nella parte inferiore del programmatore e nel vano dei cavi.
2. Collegare un cavo da ciascuna valvola a uno dei terminali delle stazioni numerate (1-6) sul programmatore.
3. Collegare il cavo comune di campo a al terminale comune (C) sul programmatore.



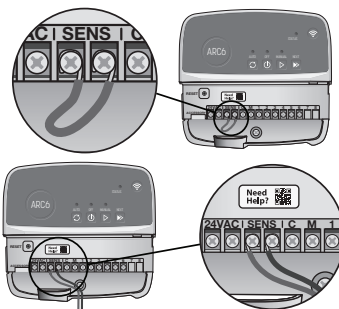
### Collegamento di un sensore pioggia/gelo (opzionale)

#### AVVISO

- NON rimuovere il ponticello a meno che non sia necessario collegare un sensore pioggia o pioggia/gelo. Il programmatore non funziona se il cavo di collegamento viene rimosso e non è collegato un sensore pioggia o pioggia/gelo.

- I programmatori Rain Bird sono compatibili esclusivamente con i sensori pioggia o pioggia/gelo normalmente chiusi.
- Verificare le normative locali e/o statali per determinare se è necessario un sensore pioggia o pioggia/gelo.

1. Rimuovere il ponticello giallo dai terminali SENS del programmatore.
2. Collegare entrambi i cavi del sensore pioggia o pioggia/gelo ai terminali SENS.
3. Per l'installazione e il funzionamento dettagliato di un sensore pioggia o pioggia/gelo, consultare le istruzioni per l'installazione del produttore del sensor).

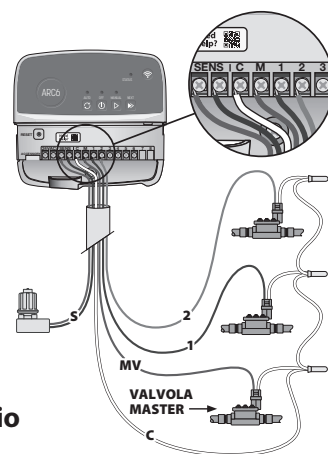


### Collegamento della valvola master (opzionale)

#### AVVISO

- NON far passare i cavi della valvola master nella stessa apertura dei cavi di alimentazione.
- NON collegare più di una valvola al terminale della valvola master (M).

1. Utilizzando un cavo ad interrimento diretto, collegare uno dei cavi dalla valvola master al terminale della valvola master (M).
2. Collegare il cavo rimanente dalla valvola master al terminale comune (C).

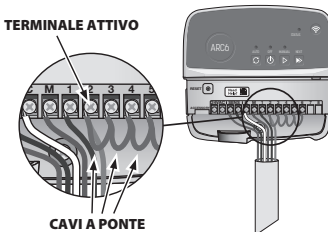


### Collegamento del relè avvio pompa (opzionale)

#### AVVISO

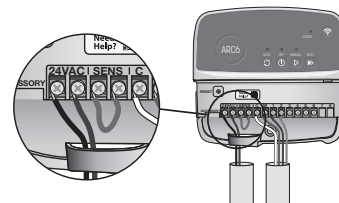
- NON far passare i cavi della valvola del relè avvio pompa nella stessa apertura dei cavi di alimentazione.
- Un relè avvio pompa si collega al programmatore nello stesso modo di una valvola master, ma si collega in modo diverso alla sorgente dell'acqua.
- Questo programmatore NON fornisce alimentazione a una pompa. Un relè deve essere collegato in base alle istruzioni di installazione del produttore della pompa.

1. Utilizzando un cavo ad interrimento diretto, collegare uno dei cavi del relè avvio pompa al terminale della valvola master (M).
2. Collegare il cavo rimanente dal relè avvio pompa al terminale comune (C).
3. Per evitare possibili danni alla pompa nel caso in cui i tempi di irrigazione siano assegnati alle stazioni non utilizzate, collegare un cavo a ponte breve da tutti i terminali delle stazioni non utilizzate al terminale della stazione più vicina in uso.
4. Per maggiori dettagli sull'installazione e sul funzionamento del relè avvio pompa, fare riferimento alle istruzioni di installazione del produttore della pompa.



### Collegamento dell'alimentazione

**Programmatore per interni:** Con la copertura del vano cavi rimossa, collegare i cavi di alimentazione ai terminali 24VAC prima di collegare il trasformatore a una presa di corrente.



#### Programmatore per esterni:

1. In caso di installazione all'aperto, deve essere collegato a una presa di corrente impermeabile.
2. Se desiderato, è possibile rimuovere il cavo di alimentazione e sostituirlo con uno personalizzato.
3. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento dei cavi nella parte inferiore del programmatore.
4. Individuare la scatola del trasformatore nell'angolo sinistro del vano cavi e svitare il coperchio del vano cavi.
5. Svitare la morsettiera che collega il cavo di alimentazione CA e i cavi del trasformatore. Rimuovere i fili del cavo di alimentazione dalla scatola del trasformatore.

- Rimuovere il cavo di alimentazione installato in fabbrica allentando il connettore a tenuta stagna.
- Far passare i tre fili di una fonte di alimentazione esterna nello scomparto per il cablaggio.
- Collegare i cavi dell'alimentazione esterna utilizzando la morsetteria e fissare nuovamente il connettore del cavo a tenuta stagna o un supporto serracavo dei collegamenti.
  - Cavo di alimentazione marrone (scoperto) al cavo del trasformatore marrone.
  - Cavo di alimentazione blu (neutro) al cavo del trasformatore blu.
  - Cavo di alimentazione verde/giallo (terra) al cavo del trasformatore verde/giallo.
- Ripristinare il coperchio del vano cavi.

## Programmazione

### Aggiungere un nuovo programmatore all'applicazione Rain Bird

- Prima di installare il nuovo programmatore, verificare il segnale WiFi sul programmatore.
  - Verificare che la potenza del segnale sia di minimo due barre nel telefono nei pressi del programmatore.
  - Installare il programmatore più vicino al router o aggiungere un amplificatore di segnale, se necessario.
- Scaricare e avviare l'app Rain Bird.



- Selezionare Aggiungi programmatore per avviare la procedura guidata di configurazione.

### Inserire data e ora

- Quando il programmatore è collegato al WiFi, imposta automaticamente la data e l'ora in base alle impostazioni della rete WiFi locale. In caso di interruzione dell'alimentazione, la data e l'ora saranno impostate di default secondo le impostazioni della rete WiFi locale.
- Se al momento dell'impostazione non è disponibile una rete WiFi locale e il programmatore è collegato all'app Rain Bird in modalità AP Hotspot, il programmatore utilizzerà di default la data e l'ora presenti nelle impostazioni del dispositivo mobile. In caso di interruzione di corrente, la data e l'ora dovranno essere reimpostate manualmente ricollegando il programmatore al dispositivo mobile attraverso la modalità AP Hotspot.

### Creare una programmazione di irrigazione

- AGGIUNGI PROGRAMMA(I):** questo programmatore può usare fino a tre programmi (A, B e C). I programmi di base includono istruzioni sui giorni, sugli orari di avvio e sulla durata di irrigazione.
 

Nell'applicazione Rain Bird, aggiungere un nuovo programma selezionando + PGM e un programma disponibile.

#### AVVISO

- La prima volta che ci si collega al programmatore, l'app Rain Bird indicherà il programma predefinito assegnato al programmatore. È possibile scegliere di mantenere, modificare o impostare un programma.
- La programmazione viene memorizzata in una memoria non volatile e rimane nel programmatore anche in caso di interruzione dell'alimentazione.

- IMPOSTAZIONE DEI TEMPI DI AVVIO DEL PROGRAMMA:** questo programmatore è impostato per utilizzare fino a quattro orari di avvio indipendenti per programma. L'orario o gli orari di inizio indicano il momento del giorno in cui inizierà il programma. Ogni orario di avvio avvierà ogni stazione per la sua durata programmata all'interno di quel programma.
  - Nell'applicazione Rain Bird, aggiungere un orario di inizio del programma selezionando l'icona ⊕.
  - Impostare le stazioni e le durate dell'irrigazione associate all'orario di inizio selezionando l'icona ⊕.

#### AVVISO

Gli orari di avvio si applicano all'intero programma, non a stazioni specifiche. A seconda delle esigenze paesaggistiche, possono essere assegnati più orari di inizio per quel programma. Una volta impostato l'orario di avvio, il programmatore avvia il ciclo di irrigazione partendo dalla prima stazione; le altre stazioni del programma seguono in sequenza.

- IMPOSTARE I GIORNI DI FUNZIONAMENTO DEL PROGRAMMA:** i giorni di funzionamento sono i giorni specifici della settimana in cui viene eseguita l'irrigazione.
 

Nell'app Rain Bird, impostare la frequenza di irrigazione selezionando Dispari (giorni di calendario), Pari (giorni di calendario), Personalizzato (giorni della settimana) o Ciclico (intervalli specifici).

#### AVVISO

Tenere presente che i giorni di irrigazione si applicano all'intero programma, non alle singole stazioni.

- REGOLAZIONE STAGIONALE** modifica la durata dell'irrigazione (in percentuale) per tutte le stazioni associate ai tempi di esecuzione di un programma individuale. Questa funzione può essere regolata manualmente nell'app Rain Bird utilizzando il cursore nelle impostazioni del programma.

#### AVVISO

- Per effettuare le regolazioni automatiche, il programmatore deve essere collegato al WiFi.
- Un valore di regolazione del 100% è rappresentativo dell'irrigazione durante il periodo mediamente più caldo dell'anno, quindi in caso di temperature alte in un giorno d'estate, non si visualizzerà una regolazione superiore al 100%.

- RITARDO PER PIOGGIA:** nell'App Rain Bird, disattivare manualmente l'irrigazione automatica per un numero fisso di giorni di pioggia, anche senza un sensore pioggia.
  - Sospendere l'irrigazione per un massimo di 14 giorni selezionando l'icona ☁ nelle impostazioni del programmatore.
  - Far scorrere la barra sul numero di giorni desiderato per ritardare l'irrigazione automatica.
  - Selezionare "Salva" per memorizzare l'impostazione.

#### AVVISO

Il numero massimo di giorni in cui ritardare l'irrigazione è 14. Allo scadere dei giorni, l'irrigazione automatica ricomincerà secondo il calendario programmato.

## Irrigazione manuale

### SUL PROGRAMMATORE

- Per avviare l'irrigazione manuale, premere il pulsante ▷.
- Come impostazione predefinita, ogni stazione viene irrigata per 10 minuti; è possibile scegliere di mantenere o modificare la durata dell'irrigazione nell'app Rain Bird.
- Il LED lampeggiante indica quale stazione è attiva.
- Per passare alla stazione successiva, premere il pulsante ►.
- Per interrompere l'irrigazione manuale sul programmatore, premere il pulsante ◁.

### NELL'APP RAIN BIRD

- Per avviare l'irrigazione manuale, selezionare l'icona ☁ e quindi le preferenze dell'irrigazione manuale.
- Per passare alla stazione successiva, selezionare l'icona ▷.
- Per interrompere l'irrigazione manuale nell'app Rain Bird, selezionare l'icona ■.

## Irrigazione automatica

### SUL PROGRAMMATORE

#### AVVISO

Quando si opera in modalità automatica, ogni programma viene eseguito in base agli orari di avvio, ai giorni di irrigazione e ai tempi di irrigazione per ciascuna stazione, in sequenza, finché non sono state eseguite tutte le irrigazioni programmate.

- Premere ◁ per avviare l'irrigazione automatica secondo i programmi previsti.
- Il LED lampeggiante indica quale stazione è attiva.
- Per passare alla stazione successiva, premere il pulsante ►.
- Per interrompere l'irrigazione automatica sul programmatore, premere il pulsante ◁.

### NELL'APP RAIN BIRD

L'app Rain Bird offre un interruttore per passare dallo stato di irrigazione automatica a quello di spegnimento.

## Reimpostazione del programmatore

### Ripristino delle impostazioni WIFI in modalità di trasmissione Quick Pair

#### AVVISO

Questa azione riporta il WiFi alle impostazioni di fabbrica e non può essere annullata; le programmazioni di irrigazione vengono mantenute.

Tenere premuto il pulsante MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO sull'interfaccia del programmatore per circa cinque secondi.

- STATUS diventa giallo fisso.
- Una volta riavviato, STATUS lampeggia in blu.

Se in precedenza ci si è collegati al programmatore dal dispositivo mobile, è necessario prima cancellare la scheda del vecchio programmatore. Il programmatore può quindi essere ricollegato al dispositivo mobile lanciando l'app Rain Bird, toccando l'icona "Aggiungi programmatore" e seguendo le istruzioni sullo schermo.

### Ripristino delle programmazioni di irrigazione programmate in fabbrica Impostazioni predefinite

#### AVVISO

Questa azione riporta tutte le programmazioni di irrigazione configurate alle impostazioni di fabbrica e non può essere annullata; le impostazioni WiFi vengono mantenute.

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti AUTO, OFF e NEXT sull'interfaccia del programmatore per circa cinque secondi.

1. AUTO lampeggia in verde.
2. OFF lampeggia in rosso.
3. MANUAL lampeggia in verde.
4. Una volta riavviato, AUTO diventa verde fisso.
5. STATUS rimarrà invariato rispetto allo stato attuale.

Il programma predefinito irriga ogni zona per 10 minuti al giorno, finché non viene sovrascritto con un programma personalizzato. È inoltre possibile aggiungere altri programmi (se lo si desidera) selezionando +PGM. Ogni programma in uso deve indicare l'orario di inizio dell'irrigazione, il giorno di funzionamento e la durata desiderati.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica del programmatore

### AVVISO

Questa azione ripristina le impostazioni di fabbrica del WiFi e di tutte le programmazioni di irrigazione configurate e non può essere annullata.

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti AUTO, OFF, NEXT e MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO sull'interfaccia del programmatore per circa cinque secondi.

1. STATUS lampeggia in ambr.
2. AUTO lampeggia in verde.
3. OFF lampeggia in rosso.
4. MANUAL lampeggia in verde.
5. Una volta riavviato, AUTO diventa verde fisso.
6. Una volta riavviato, STATUS lampeggia in blu.

Se in precedenza ci si è collegati al programmatore dal dispositivo mobile, è necessario prima cancellare la scheda del vecchio programmatore. Il programmatore può quindi essere ricollegato al dispositivo mobile lanciando l'app Rain Bird, toccando l'icona "Aggiungi programmatore" e seguendo le istruzioni sullo schermo. Una volta accoppiati, i programmi di irrigazione dovranno essere impostati nell'App Rain Bird. Il programma predefinito irriga ogni zona per 10 minuti al giorno, finché non viene sovrascritto con un programma personalizzato. È inoltre possibile aggiungere altri programmi (se lo si desidera) selezionando +PGM. Ogni programma in uso deve indicare l'orario di inizio dell'irrigazione, il giorno di funzionamento e la durata desiderati.

## Controllo degli irrigatori del prato



- 1) **IRRIGAZIONE AUTOMATICA:** l'irrigazione avviene automaticamente in base agli orari programmati
- 2) **OFF:** annulla immediatamente tutte le irrigazioni attive e disattiva l'irrigazione automatica
- 3) **IRRIGAZIONE MANUALE:** avvia immediatamente l'irrigazione per tutte le stazioni in sequenza
- 4) **AVANZAMENTO ALLA STAZIONE SUCCESSIVA:** avanzamento alla stazione successiva in sequenza
- 5) **MODALITÀ DI ACCOPPIAMENTO:** alterna le modalità di accoppiamento AP Hotspot e WiFi
- 6) **VANO CABLAGGIO CON COPERCHIO REMOVIBILE:** contiene la morsetteria per collegare le stazioni delle valvole e gli accessori opzionali
- 7) **CAVO DI ALIMENTAZIONE:** cavo di alimentazione da 1,8 m

**CASSETTA DEL PROGRAMMATORE (modello da esterno):** custodia del programmatore con sportello rimovibile per la protezione dalle intemperie



## Assistenza tecnica

Per ulteriori informazioni, inclusa la risoluzione problemi, scansionare il codice QR.

## Stato dei LED sul programmatore

LED	AZIONE
STATUS blu lampeggiante	Modalità di trasmissione Quick Pair
STATUS rosso e verde alternati	Modalità di trasmissione AP Hotspot
STATUS verde fisso	Modalità di trasmissione WiFi
STATUS rosso lampeggiante	Non collegato
AUTO verde fisso	Irrigazione automatica attiva
OFF rosso fisso	Programmatore spento
MANUAL verde lampeggiante	Irrigazione manuale attiva

## Istruzioni di sicurezza

### ⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo del presente apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive della giusta esperienza e conoscenza a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni circa l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della sicurezza. I bambini devono essere supervisionati affinché non giochino con l'apparecchiatura.

Programmatore d'esterni: se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il rappresentante dell'assistenza del produttore o personale con qualifica analoga per evitare pericoli. Deve essere sostituito con un cavo di alimentazione flessibile di tipo H05VV-F, con un filo di almeno 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). Per l'installazione fissa, utilizzare un cavo di almeno 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

Programmatore per interni: se l'unità di alimentazione è danneggiata, deve essere sostituita con l'unità di alimentazione fornita dal produttore o dal rappresentante dell'assistenza del produttore.

È necessario adottare precauzioni speciali quando i cavi delle valvole sono ubicati in prossimità di (o condividono) una canalina con altri cavi, tra cui quelli utilizzati per l'illuminazione di paesaggi o altri impianti elettrici.

Separare e isolare tutti i conduttori con cautela, prestando attenzione a non danneggiare l'isolamento dei cavi durante l'installazione. Un cortocircuito tra i cavi della valvola e un'altra fonte di alimentazione potrebbe danneggiare il programmatore e causare rischi di incendio.

NON attivare l'alimentazione esterna finché non sono stati collegati e verificati tutti i cavi.

NON tentare di collegare tra loro due o più programmatori utilizzando un unico trasformatore.

### ⚠ ATTENZIONE

Questo dispositivo deve essere installato ad una distanza minima di 20 cm dal corpo e non deve essere collocato né fatto funzionare assieme ad altre antenne o trasmettitori.

Programmatore per interni: installare il programmatore in ambienti chiusi con una normale circolazione dell'aria domestica e non esposti a fumo o eccessiva condensa (grado di inquinamento 2).

Programmatore per esterni: installare il programmatore in modo che non sia esposto al fumo (grado di inquinamento 2).

Programmatore per interni: utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione. Fornisce la tensione necessaria al programmatore.

Tutti i cavi e collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali. Alcune normative richiedono che tali collegamenti possano essere effettuati esclusivamente da elettricisti qualificati. Solo personale qualificato deve installare il programmatore. Per ulteriori dettagli, consultare le normative locali.

### AVVISO

I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati da Rain Bird potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Utilizzare esclusivamente accessori Rain Bird. Dispositivi non approvati potrebbero danneggiare il programmatore e invalidare la garanzia.

### SMALTIMENTO DI RIFIUTI ELETTRONICI

Questo simbolo sul prodotto e/o sui documenti di accompagnamento indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (RAEE) non devono essere mescolate con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di portare questo prodotto nei punti di raccolta designati. Smaltire correttamente questo prodotto contribuirà a risparmiare risorse e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute dell'uomo e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Rain Bird Corporation dichiara che l'apparecchiatura radio ARC6I-230V è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### SPECIFICHE RF

- Potenza massima di radiofrequenza: 19,22 dBm
- Banda di frequenza operativa: 2 402 - 2 480 MHz

### SPECIFICHE

- Interruzione elettronica della connessione durante il funzionamento
- Tensione nominale a impulsi (ARC6I-230V): ~500V
- Tensione nominale a impulsi (ARC6O-AUS): ~2500V

## Wifi Smart Controller Gebruikershandleiding

Voorzieningen	Omschrijving
Aantal stations	6
Automatische programma's	3
Starttijden per programma	4
Aangepaste werkdagen	Ja
Hoofdklepregeling	Ja
Uitstellen irrigatie voor regen	Ja
Regen/vorst sensorcontrole	Ja
Seizoensaanpassing	Ja
Station handmatig laten werken	Ja
Programma handmatig laten werken	Ja
Alle stations handmatig testen	Ja
Station vooraf	Ja
Ingebouwde wifi	Ja
AP-hotspot	Ja

## Installatie

### Als u een bestaande regelaar vervangt

- Maak een foto van de bedradingsdetails. Die kunt u gebruiken als referentie bij het installeren van de nieuwe controller.
- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel de draden los van de controller.

### Nieuwe controller monteren

#### ⚠ WAARSCHUWING

- Installeer de controller met de uitgang van het netsnoer naar beneden, en door de meest linkse opening aan de onderkant van de controller om te voorkomen dat er water binnendringt.
- Sluit de stroom NIET aan voordat alle bedrading is aangesloten en gecontroleerd.
- Probeer NIET om twee of meer regelaars met elkaar te verbinden met behulp van een enkele transformator.

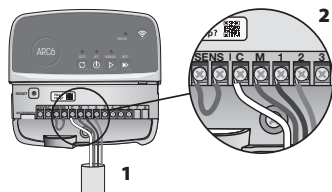
- Kies een montageplaats op een muur binnen 1,8 m van een stopcontact en minstens 4,5 m van grote apparaten of airconditioners, tenzij u de installatie uitvoert met aangepaste bedrading.
- Draai een montageschroef in de muur en laat daarbij 3,2 mm ruimte tussen de schroefkop en het muuropervlak (gebruik indien nodig meegeleverde muurankers).
- Zoek de sleuf in het sleutelgat aan de achterkant van de controller en hang hem stevig aan de montageschroef.
- Verwijder de afdekking van het kabelcompartiment aan de onderkant van de controller, en draai een tweede schroef door het open gat in de muur (gebruik indien nodig meegeleverde muurankers).

### Bedrading ventiel aansluiten

#### OPMERKING

- Leid de draden van de klep NIET door dezelfde opening als de voedingsdraden.
- Sluit NIET meer dan één klep aan op dezelfde stationsaansluiting (1-6).

- Terwijl het deksel van het bedradingscompartiment verwijderd is, leidt u alle velddraden door de meest rechtse opening aan de onderkant van de controller en in het bedradingscompartiment.
- Sluit een draad van elke klep aan op een van de genummerde stationsterminals (1-6) op de controller.
- Sluit een gemeenschappelijke draad aan op de gemeenschappelijke klem (C) op de regelaar.

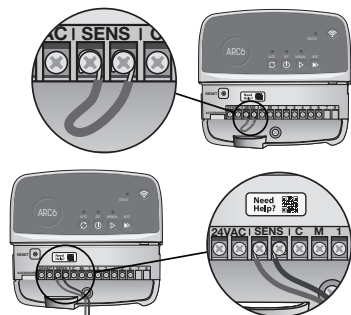


## Regen-/vriessensor aansluiten (optioneel)

#### OPMERKING

- Verwijder de startkabel NIET, tenzij u een regen- of regen/vorstsensor aansluit. De controller werkt niet als de jumperdraad is verwijderd en er geen regen- of regen/vorstsensor is aangesloten.
- Rain Bird regelaars zijn alleen compatibel met normaal gesloten regen- of regen/vorstsensoren.
- Controleer de plaatselijke en/of landelijke voorschriften om te bepalen of een regen- of regen/vriessensor vereist is.

- Verwijder de gele verbindingsdraad van de SENS-terminals op de controller.
- Sluit beide draden van de regen- of vorstsensor aan op de SENS-terminals.
- Raadpleeg de installatie-instructies van de fabrikant van de sensor voor een gedetailleerde installatie en bediening van een regen- of regen/vriessensor.

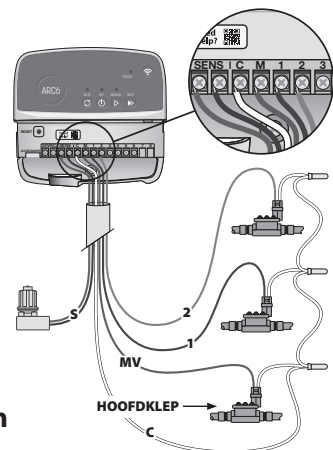


## Hoofdklep aansluiten (optioneel)

#### OPMERKING

- Leid de draden van de hoofdklep NIET door dezelfde opening als de voedingsdraden.
- Sluit NIET meer dan één klep aan op de hoofdklepterminal (M).

- Gebruik een ingegraven kabel en sluit een van de draden van de hoofdklep aan op de hoofdklepterminal (M).
- Sluit de resterende draad van de hoofdklep aan op de gemeenschappelijke terminal (C).

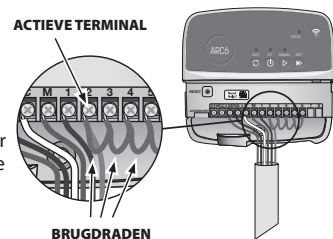


## Pompstartrelais aansluiten (optioneel)

#### OPMERKING

- Leid de draden van de klep van het pompstartrelais NIET door dezelfde opening als de voedingsdraden.
- Een pompstartrelais wordt op dezelfde manier op de regelaar aangesloten als een hoofdkraan, maar wordt anders aangesloten op de waterbron.
- Deze regelaar levert GEEN voeding voor een pomp. Een relais moet worden bedraad volgens de installatie-instructies van de pompfabrikant.

- Verbind een van de draden van de startrelais van de pomp met de hoofdklepaansluiting (M).
- Sluit de resterende draad van het pompstartrelais aan op de gemeenschappelijke terminal (C).
- Om mogelijke schade aan de pomp te voorkomen in het geval dat looptijden worden toegewezen aan ongebruikte stations, moet een korte brugdraad worden aangesloten van alle ongebruikte stationsterminals naar de dichtstbijzijnde stationsterminal die in gebruik is.
- Raadpleeg de installatie-instructies van de fabrikant van de pomp voor gedetailleerde installatie en bediening van het pompstartrelais.

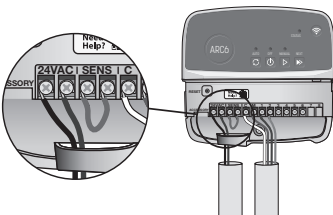


## Stroom aansluiten

**Binnencontroller:** Sluit de voedingsdraden aan op de 24VAC aansluitklemmen voordat u de transformator in het stopcontact steekt.

#### Buitencontroller:

- Moet worden aangesloten op een weerbestendig stopcontact bij installatie buitenshuis.
- Indien gewenst kan het meegeleverde netsnoer worden verwijderd en vervangen door aangepaste bedrading.
- Verwijder de afdekking van het draadcompartiment aan de onderkant van de controller.
- Zoek de transformatorkast in de linkerhoek van het bedradingscompartiment en schroef het deksel van het bedradingscompartiment los.
- Schroef het klemmenblok los waarmee het netsnoer en de draden van de





transformator zijn verbonden. Verwijder de draden van het netsnoer uit het transformatorkastje.

- Verwijder het in de fabriek geïnstalleerde netsnoer door de vloeistofdichte snoeraansluiting los te maken.
- Leid de drie draden van een externe voedingsbron naar het bedravingscompartiment.
- Sluit de externe voedingskabels aan met het klemmenblok en bevestig de vloeistofdichte kabelconnector of een trekontlasting van de aansluitingen.
  - Bruine voedingsdraad (onder spanning) naar de bruine transformator draad.
  - Blauwe voedingsdraad (nulleider) naar de blauwe transformator draad.
  - Groen/gele voedingsdraad (aarde) naar groen/gele transformator kabel.
- Plaats het deksel van de bedravingsruimte terug.

## Geprogrammeerd

### Een nieuwe regelaar toevoegen aan de Rain Bird App

- Controleer het wifesignaal op de controller voordat u de nieuwe controller monteert.
  - Controleer de minimale signaalsterkte van twee streepjes in uw telefoon bij controller.
  - Monteer de controller dicht bij de router of voeg indien nodig een signaalversterker toe.
- Download en start de Rain Bird App.



- Selecteer 'Controller toevoegen om de installatiewizard te starten.

### Datum en tijd instellen

- Wanneer de controller verbonden is met wifi, stelt hij automatisch de datum en tijd in volgens de instellingen van het lokale wifinetwerk. Als de stroom uitvalt, worden de datum en tijd standaard ingesteld op de instellingen van het lokale wifinetwerk.
- Als er geen lokaal wifinetwerk beschikbaar is bij de installatie en de controller is verbonden met de Rain Bird App in AP Hotspot-modus, zal de controller standaard de datum en tijd in de instellingen van het mobiele apparaat gebruiken. In het geval van een stroomstoring moeten de datum en tijd handmatig opnieuw worden ingesteld door de controller opnieuw te verbinden met uw mobiele apparaat via de AP Hotspot-modus.

### Maak een bewateringsschema aan

- PROGRAMMA('S) TOEVOEGEN:** Deze regelaar wordt ingepland met maximaal drie programma's (A, B en C). Basisprogramma's bevatten instructies voor besproeiingsdagen, starttijden en duur.  
Voeg in de Rain Bird App een nieuw programma toe door + PGM en een beschikbaar programma te selecteren.

#### OPMERKING

- De eerste keer dat u verbinding maakt met de regelaar, zal de Rain Bird App het standaardprogramma weergeven dat aan de regelaar is toegewezen. U kunt ervoor kiezen om het programma te behouden, te wijzigen of een nieuw programma op te zetten.
- De programmering wordt opgeslagen in een niet-vluchtig geheugen en blijft bewaard in de controller als de stroom uitvalt.

- STARTTIJD(EN) VOOR PROGRAMMA'S INSTELLEN:** Deze regelaar kan maximaal vier onafhankelijke starttijden per programma gebruiken. De starttijd(en) is het tijdstip van de dag waarop het programma begint. Elke starttijd laat elk station draaien voor de geplande duur binnen dat programma.
  - Voeg in de Rain Bird App een programmastarttijd toe door het pictogram ⊕ te selecteren.
  - Stel het (de) station(s) en besproeiingsduur (-duur) in die bij de starttijd horen door het ⊕ pictogram te selecteren.

#### OPMERKING

Begintijden gelden voor het hele programma, niet voor individuele stations. Afhankelijk van de behoeften van de tuinaanleg kunnen meerdere starttijden worden toegewezen voor dat programma. Zodra de starttijd is ingesteld, begint de controller de besproeiingscyclus met het eerste station; de andere stations in het programma volgen elkaar op.

- STEL DE PROGRAMMADAG(EN) IN:** loopdagen zijn de specifieke dagen van de week waarop besproeiing plaatsvindt.

In de Rain Bird App stelt u de besproeiingsfrequentie in door te kiezen voor Oneven (kalenderdagen), Even (kalenderdagen), Aangepast (dagen van de week) of Cyclisch (specifieke intervallen).

#### OPMERKING

Besproeiingsdagen gelden voor het hele programma, niet voor de afzonderlijke stations.

- SEIZOENSAANPASSING** wijzigt de beregeningsduur (in procenten) voor alle stations die zijn gekoppeld aan looptijden in een individueel programma. Dit kan handmatig worden aangepast in de Rain Bird App met de schuifregelaar in de programma-instellingen.

#### OPMERKING

- De controller moet verbonden zijn met wifi om automatische aanpassingen te maken.
- Een aanpassingswaarde van 100% is representatief voor irrigatie tijdens de gemiddelde warmste periode van het jaar, dus zelfs als u warm weer ervaart op een zomerse dag, ziet u misschien geen aanpassing boven de 100%.

- REGENUITSTEL:** schakel in de Rain Bird App handmatig de automatische besproeiing uit voor een vast aantal dagen wanneer het regent, zelfs zonder regensensor.

- Onderbreek het besproeien voor maximaal 14 dagen door het pictogram ☁ te selecteren in de instellingen van de regelaar.
- Schuif de balk naar het gewenste aantal dagen om automatisch besproeien uit te stellen.
- Selecteer 'Opslaan' om de instelling op te slaan.

#### OPMERKING

Het maximum aantal dagen om water geven uit te stellen is 14. Na het verstrijken van de dagen begint de automatische besproeiing weer volgens het geprogrammeerde schema.

## Handmatig bewateren

### OP DE CONTROLLER

- Druk op de knop ▷ om handmatig besproeien te starten.
- Standaard zal elk station 10 minuten werken; u kunt ervoor kiezen om de duur van het besproeien te behouden of te wijzigen in de Rain Bird App.
- De knipperende led geeft aan welk station actief is.
- Druk op de knop ▶ om naar het volgende station te gaan.
- Om handmatig besproeien op de controller te stoppen, drukt u op de knop ⏏.

### IN DE RAIN BIRD APP

- Om handmatig besproeien te starten, selecteert u het ⏏ -pictogram en selecteert u Handmatig besproeien voorkeuren.
- Selecteer het pictogram ▷ om naar het volgende station te gaan.
- Om handmatig besproeien te stoppen in de Rain Bird App, selecteert u het ■ -pictogram.

## Automatisch water geven

### OP DE CONTROLLER

#### OPMERKING

In de automatische modus wordt elk programma uitgevoerd volgens de starttijden, startdagen en starttijden voor elk station in volgorde totdat alle geplande besproeiingen zijn uitgevoerd.

- Druk op ⏏ om automatisch besproeien te starten volgens het (de) geplande programma('s).
- De knipperende led geeft aan welk station actief is.
- Druk op de knop ▶ om naar het volgende station te gaan.
- Om het automatisch besproeien op de controller te stoppen, drukt u op de knop ⏏.

### IN DE RAIN BIRD APP

De Rain Bird App biedt een schakelaar om te schakelen tussen automatisch besproeien en de status uit.

## De controller resetten

### Wifi-instellingen terugzetten naar de uitzendmodus Snel koppelen

#### OPMERKING

Deze actie zet wifi terug naar de fabrieksinstellingen en kan niet worden teruggedraaid; de besproeiingsschema's blijven behouden.

Houd de knop KOPPELEN op de controllerinterface ongeveer vijf seconden ingedrukt.

- STATUS wordt oranje.
- Na het herstarten knippert STATUS blauw.

Als u eerder vanaf uw mobiele apparaat verbinding hebt gemaakt met de controller, moet u eerst de oude controllerkaart verwijderen. De regelaar kan dan opnieuw worden aangesloten op uw mobiele apparaat door de Rain Bird App te starten, op het pictogram 'Controller toevoegen' te tikken en de instructies op het scherm te volgen.

## Geprogrammeerde besproeiingsschema's terugzetten naar fabrieksinstellingen Standaardinstellingen

### OPMERKING

Hierdoor worden alle geprogrammeerde besproeiingsschema's teruggezet naar de fabrieksinstellingen en kunnen ze niet worden teruggedraaid; de wifi-instellingen blijven behouden.

Houd de knoppen AUTO, OFF en NEXT op de controllerinterface ingedrukt gedurende ongeveer vijf seconden.

1. AUTO knippert groen.
2. OFF knippert rood.
3. MANUAL knippert groen.
4. Na het herstarten wordt AUTO continu groen.
5. STATUS blijft ongewijzigd ten opzichte van de huidige status.

Het standaardprogramma zal elke zone elke dag 10 minuten besproeien tot het wordt overschreven met een aangepast programma. Extra programma's kunnen ook worden toegevoegd (indien gewenst) door +PGM te selecteren. Elk gebruikt programma moet de gewenste starttijd(en), rundag(en) en duurtijd(en) voor besproeiing hebben.

## De fabrieksinstellingen van de controller herstellen

### OPMERKING

Hierdoor worden zowel wifi als alle geprogrammeerde besproeiingsschema's teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Houd tegelijkertijd de knoppen AUTO, OFF, NEXT en KOPPELEN ingedrukt op de controllerinterface gedurende ongeveer vijf seconden.

1. STATUS knippert oranje.
2. AUTO knippert groen.
3. OFF knippert rood.
4. MANUAL knippert groen.
5. Na het herstarten wordt AUTO continu groen.
6. Na het herstarten knippert STATUS blauw.

Als u eerder vanaf uw mobiele apparaat verbinding hebt gemaakt met de controller, moet u eerst de oude controllerkaart verwijderen. De regelaar kan dan opnieuw worden aangesloten op uw mobiele apparaat door de Rain Bird App te starten, op het pictogram 'Controller toevoegen' te tikken en de instructies op het scherm te volgen. Wanneer gekoppeld, moeten besproeiingsprogramma's worden ingesteld in de Rain Bird App. Het standaardprogramma zal elke zone elke dag 10 minuten besproeien tot het wordt overschreven met een aangepast programma. Extra programma's kunnen ook worden toegevoegd (indien gewenst) door +PGM te selecteren. Elk gebruikt programma moet de gewenste starttijd(en), rundag(en) en duurtijd(en) voor besproeiing hebben.

## Besturing van gazonsproeiers



- 1) **AUTOMATISCHE BESPROEIING:** Besproeiing gebeurt automatisch volgens geprogrammeerde schema's
  - 2) **UIT:** Annuleer alle actieve besproeiing onmiddellijk en schakel automatische besproeiing uit
  - 3) **HANDMATIG BESPROEIEN:** Begin onmiddellijk met besproeien voor alle stations in volgorde
  - 4) **GA NAAR HET VOLGENDE STATION:** Doorgaan naar het volgende station in de reeks
  - 5) **KOPPELEN:** Schakelt tussen AP Hotspot en wifi-koppelmodi
  - 6) **BEDRADINGSRUIMTE MET VERWISSELBARE KAP:** Bevat aansluitblok om klepstations en optionele accessoires aan te sluiten
  - 7) **NETSNOER:** 1,8 m netsnoer
- CONTROLLERBEHUIZING (buitenmodel):** Controllerbehuizing met verwijderbaar deurtje voor bescherming tegen slecht weer

## Ledstatus op controller

LED	ACTIE
STATUS knippert blauw	Zendmodus voor snel koppelen
STATUS knippert afwisselend rood en groen	AP Hotspot uitzendmodus
STATUS Continu groen	Wifi-uitzendmodus
STATUS knippert rood	Niet aangesloten
AUTO Continu groen	Automatisch besproeien actief
OFF effen rood	Regelaar uit
MANUAL groen knipperend	Handmatig water geven actief

## Veiligheidsinstructies

### ⚠ WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Buitencontroller: Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen. Het moet worden vervangen door flexibel voedingsnoer van het type H05VV-F, draaddikte minimaal 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). Gebruik voor vaste installatie minimaal 0,75mm<sup>2</sup> (18 AWG) draad.

Binnencontroller: Als de voedingseenheid beschadigd is, moet deze worden vervangen door de voedingseenheid die verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.

Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen wanneer de draden van de afsluiter zich naast andere draden bevinden of deze delen met andere draden, zoals draden die gebruikt worden voor landschapsverlichting of andere elektrische systemen.

Scheid en isoleer alle geleiders zorgvuldig en zorg ervoor dat de draadisolatie niet beschadigd raakt tijdens de installatie. Een elektrische 'kortsluiting' (contact) tussen de draden van de klep en een andere voedingsbron kan de controller beschadigen en brandgevaar veroorzaken.

Sluit de stroom NIET aan voordat alle bedrading is aangesloten en gecontroleerd.

Probeer NIET om twee of meer regelaars met elkaar te verbinden met behulp van een enkele transformator.

### ⚠ LET OP

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd op een afstand van ten minste 20 cm van alle personen en mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Binnencontroller: Installeer de controller binnenshuis met normale luchtcirculatie in huis en niet blootgesteld aan rook of overmatige condensatie (vervuilingsgraad 2).

Buitencontroller: Installeer de controller zo dat hij niet wordt blootgesteld aan rook (vervuilingsgraad 2).

Binnencontroller: Gebruik alleen de meegeleverde voedingseenheid. Deze levert de spanning die de controller nodig heeft.


Alle elektrische aansluitingen en bedradingen moeten voldoen aan de plaatselijke bouwverordeningen. Sommige plaatselijke voorschriften vereisen dat alleen een erkende of gecertificeerde elektricien stroom mag installeren. Alleen professioneel personeel mag de controller installeren. Raadpleeg de plaatselijke bouwverordeningen voor richtlijnen.

### OPMERKING

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door Rain Bird zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

Gebruik alleen door Rain Bird goedgekeurde accessoires. Niet-goedgekeurde apparaten kunnen de controller beschadigen en de garantie ongeldig maken.

### VERWIJDERING VAN ELEKTRONISCH AFVAL

 Dit symbool op het product en/of begeleidende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet gemengd mag worden met algemeen huishoudelijk afval. Breng dit product naar de aangewezen inzamel punten voor de juiste behandeling, terugwinning en recycling. Als u dit product op de juiste manier weggooit, spaart u hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking.

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Rain Bird Corporation verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type ARC6I-230V in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### RF-SPECIFICATIES

- Maximaal radiofrequentievermogen: 19,22 dBm
- Frequentieband: 2 402 - 2 480 MHz

### SPECIFICATIES

- Elektronische uitschakeling bij gebruik
- Nominale impuls spanning (ARC6I-230V): 500V<sub>v</sub>
- Nominale impuls spanning (ARC6O-AUS): 2500V<sub>v</sub>



## Technische ondersteuning

Scan de QR-code voor meer informatie, inclusief probleemoplossing.

## Instrukcja obsługi inteligentnego sterownika Wi-Fi

Funkcja	Opis
Liczba sekcji	6
Automatyczne programy	3
Czasy uruchomienia dla każdego programu	4
Dni pracy niestandardowej	Tak
Sterowanie zaworem głównym	Tak
Opóźnienie w przypadku deszczu	Tak
Sterowanie czujnikiem deszczu/mrozu	Tak
Regulacja sezonowa	Tak
Nawadnianie ręczne sekcji	Tak
Uruchamianie ręczne programu	Tak
Ręczne testowanie wszystkich sekcji	Tak
Przechodzenie do następczej sekcji	Tak
Wbudowane Wi-Fi	Tak
Hotspot AP	Tak

## Instalacja

### W przypadku wymiany istniejącego sterownika

1. Zrób zdjęcie podłączenia przewodów, które będzie przydatne jako odniesienie przy montażu nowego sterownika.
2. Odłącz przewód zasilania od gniazda zasilania AC i odłącz przewody od sterownika.

### Montaż nowego sterownika

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Zainstaluj sterownik stroną wyjściową przewodu zasilania skierowaną w dół i przez najbardziej lewy otwór na spodzie sterownika, aby uniknąć wnikania wody.
- NIE NALEŻY podłączać zasilania do momentu zakończenia montażu okablowania i sprawdzenia wszystkich połączeń przewodów.
- NIE należy łączyć razem dwóch lub więcej sterowników przy użyciu jednego transformatora.

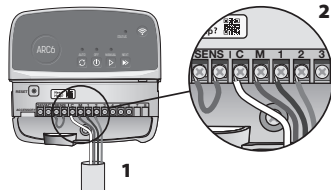
1. Jeśli instalacja nie obejmuje niestandardowego okablowania, należy wybrać miejsce montażu na ścianie w odległości 1,8 m od gniazda elektrycznego AC i co najmniej 4,5 m od głównych urządzeń lub klimatyzatorów.
2. Wkręć śrubę mocującą w ścianę, pozostawiając odstęp 3,2 mm pomiędzy łbem śruby a powierzchnią ściany (w razie potrzeby należy użyć załączonych elementów kotwiących).
3. Znajdź otwór z tyłu modułu sterownika i zawieś prawidłowo urządzenie na śrubie mocującej.
4. Usuń pokrywę wnęki przewodów na dolnej części sterownika i wkręć drugą śrubę przez otwór wewnątrz sterownika w ścianę (w razie potrzeby należy użyć załączonych elementów kotwiących).

### Podłączenie przewodów zaworu

#### UWAGA

- Nie należy prowadzić przewodów zaworu przez ten sam otwór co przewody zasilania.
- NIE podłączaj więcej niż jednego zaworu do tego samego zacisku sekcji (1–6).

1. Po zdjęciu pokrywy wnęki przewodów poprowadź wszystkie przewody instalacji przez skrajny prawy otwór w dolnej części sterownika i do przedziału okablowania.
2. Podłącz jeden przewód z każdego zaworu do jednego z numerowanych zacisków sekcji (1–6) na sterowniku.
3. Podłącz przewód wspólny instalacji (C) do wspólnego zacisku (C) na sterowniku.



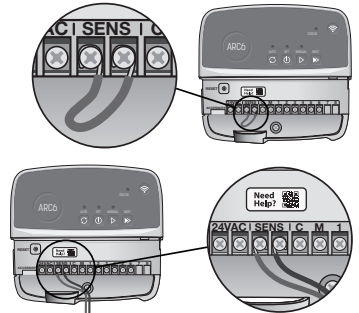
### Podłączanie czujnika deszczu/mrozu (opcjonalnie)

#### UWAGA

- NIE odłączaj przewodu połączeniowego, jeśli nie podłączasz czujnika deszczu/mrozu. Sterownik nie będzie działał, jeśli przewód połączeniowy zostanie usunięty, a czujnik deszczu lub deszczu/mrozu nie zostanie podłączony.

- Sterowniki firmy Rain Bird są kompatybilne tylko z normalnie zamkniętymi czujnikami deszczu/mrozu.
- Zapoznaj się z lokalnymi i/lub krajowymi przepisami, aby określić, czy wymagany jest czujnik deszczu lub deszczu/mrozu.

1. Odłącz żółty przewód połączeniowy od zacisków SENS na sterowniku.
2. Podłącz przewody czujnika deszczu lub deszczu/mrozu do zacisków SENS.
3. Szczegółowe informacje na temat instalacji i obsługi czujnika deszczu lub deszczu/mrozu można znaleźć w instrukcji instalacji producenta czujnika.

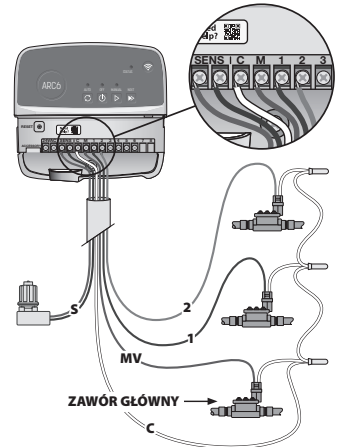


### Podłączanie zaworu głównego (opcjonalnie)

#### UWAGA

- NIE należy prowadzić przewodów zaworu głównego przez ten sam otwór co przewody zasilania.
- NIE należy podłączać więcej niż jednego zaworu do zacisku zaworu głównego (M).

1. Za pomocą kabla ziemnego podłącz jeden z przewodów z zaworu głównego do zacisku zaworu głównego (M).
2. Podłącz pozostały przewód z zaworu głównego do wspólnego zacisku (C).

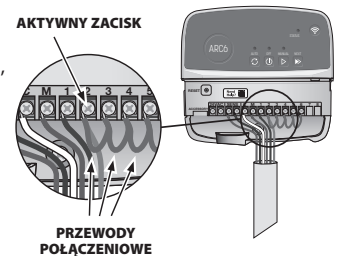


### Podłączanie przekaźnika uruchamiania pompy (opcjonalnie)

#### UWAGA

- NIE należy prowadzić przewodów zaworu przekaźnika uruchamiania pompy przez ten sam otwór co przewody zasilania.
- Przełącznik uruchamiania pompy łączy się ze sterownikiem w taki sam sposób jak zawór główny, ale połączenie wygląda inaczej przy źródle wody.
- Ten sterownik NIE zapewnia zasilania pompy. Przełącznik musi być podłączony zgodnie z instrukcjami producenta.

1. Za pomocą kabla ziemnego podłącz jeden z przewodów przekaźnika uruchomienia pompy do zacisku zaworu głównego (M).
2. Podłącz pozostały przewód z przekaźnika uruchamiania pompy do wspólnego zacisku (C).
3. Aby uniknąć możliwego uszkodzenia pompy w przypadku przypisania czasów pracy do nieużywanych sekcji, należy podłączyć krótki przewód połączeniowy z zacisków wszystkich nieużywanych sekcji do zacisku najbliższej używanej sekcji.
4. Szczegółowy opis instalacji i obsługi przekaźnika uruchamiania pompy można znaleźć w instrukcji instalacji producenta pompy.



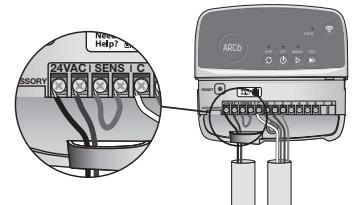
### Podłączanie zasilania

#### Sterownik wewnątrz pomieszczenia:

Po zdjęciu pokrywy wnęki przewodów podłącz przewody zasilające do zacisków 24 VAC przed podłączeniem transformatora do gniazda elektrycznego.

#### Sterownik na zewnątrz pomieszczenia:

1. W przypadku montażu na zewnątrz sterownik musi być podłączony do gniazda odpornego na warunki atmosferyczne.
2. W razie potrzeby można usunąć dostarczony kabel zasilający i zastąpić go własnym kablem.
3. Zdejmij pokrywę wnęki przewodów z dolnej części sterownika.
4. Zlokalizuj skrzynkę transformatorową w lewym rogu wnęki przewodów i odkręć pokrywę przedziału okablowania.
5. Odkręć listwę zaciskową łączącą przewód zasilający AC i przewody transformatora. Wyjmij przewody przewodu zasilającego ze skrzynki transformatora.
6. Odłącz fabrycznie zainstalowany kabel zasilający, poluzowując płynoszczelne złącze przewodu.





- Poprowadź trzy przewody z zewnętrznego źródła zasilania do przedziału okablowania.
- Podłącz zewnętrzne przewody zasilające za pomocą listwy zaciskowej i ponownie zabezpiecz płynoszczelne złącze przewodu lub element odciążający połączenia.
  - Brązowy przewód zasilający (fazowy) do brązowego przewodu transformatora.
  - Niebieski przewód zasilający (neutralny) do niebieskiego przewodu transformatora.
  - Zielono-żółty przewód zasilający (uziemienie) do zielono-żółtego przewodu transformatora.
- Załącz pokrywę przedziału okablowania.

## Programowanie

### Dodaj nowy sterownik do aplikacji Rain Bird

- Przed zamontowaniem nowego sterownika sprawdź sygnał Wi-Fi na sterowniku.
  - Sprawdź, czy siła sygnału na telefonie w pobliżu sterownika jest na poziomie przynajmniej dwóch kresek.
  - W razie potrzeby zamontuj sterownik bliżej routera lub dodaj wzmacniacz sygnału.
- Pobierz i uruchom aplikację Rain Bird.



- Wybierz opcję „Dodaj sterownik”, aby uruchomić kreatora konfiguracji.

### Ustaw datę i godzinę

- Gdy sterownik jest podłączony do sieci Wi-Fi, data i godzina zostaną ustawione automatycznie na podstawie ustawień lokalnej sieci Wi-Fi. W przypadku przerwy w dostawie prądu data i godzina zostaną domyślnie ustawione w ustawieniach lokalnej sieci Wi-Fi.
- Jeśli lokalna sieć Wi-Fi nie jest dostępna podczas konfiguracji, a sterownik jest połączony z aplikacją Rain Bird w trybie AP Hotspot, sterownik domyślnie ustawi datę i godzinę w ustawieniach urządzenia mobilnego. W przypadku przerwy w dostawie prądu datę i godzinę należy ręcznie zresetować, podłączając ponownie sterownik do urządzenia mobilnego w trybie AP Hotspot.

### Tworzenie programu nawadniania

- DODAJ PROGRAMY:** Ten sterownik jest zaprogramowany na używanie maksymalnie trzech programów (A, B i C). Podstawowe programy zawierają instrukcje dotyczące dni nawadniania, godzin rozpoczęcia i czasu trwania. W aplikacji Rain Bird dodaj nowy program, wybierając + PGM i dostępny program.

#### UWAGA

- Przy pierwszym połączeniu ze sterownikiem aplikacja Rain Bird będzie odzwierciedlać domyślny program przypisany do sterownika. Możesz zachować, zmienić lub skonfigurować nowy program.
- Programowanie jest przechowywane w pamięci nieulotnej i pozostanie w sterowniku w przypadku zaniku zasilania.

- USTAW GODZINY ROZPOCZĘCIA PROGRAMU:** Ten sterownik jest programowany przy użyciu maksymalnie czterech niezależnych czasów rozpoczęcia na program. Godziny rozpoczęcia to godzina, o której dany program będzie się rozpoczynał. Każda godzina rozpoczęcia będzie powodowała pracę każdej sekcji przez zaplanowany czas trwania w ramach tego programu.

- W aplikacji Rain Bird dodaj godzinę rozpoczęcia programu, wybierając ikonę ⊕.
- Ustaw sekcje i czasy nawadniania powiązane z godziną rozpoczęcia, wybierając ikonę ⊕.

#### UWAGA

Godziny rozpoczęcia mają zastosowanie do całego programu, a nie tylko do pojedynczej sekcji. W zależności od lokalnych potrzeb nawadniania w przypadku tego programu można przypisać wiele godzin rozpoczęcia. Po ustawieniu godziny rozpoczęcia sterownik rozpoczyna cykl nawadniania od pierwszej sekcji. Pozostałe sekcje programu będą uruchamiane w ustalonej kolejności.

- USTAW DNI PRACY PROGRAMU:** Dni pracy to określone dni tygodnia, w których następuje nawadnianie.

W aplikacji Rain Bird ustaw częstotliwość nawadniania, wybierając opcję Nieparzyste (dni kalendarzowe), Parzyste (dni kalendarzowe), Niestandardowe (dni tygodnia) lub Cykliczne (określone interwały).

#### UWAGA

Dni nawadniania dotyczą całego programu, a nie poszczególnych sekcji.

- REGULACJA SEZONOWA** zmienia czas nawadniania (w procentach) dla wszystkich sekcji powiązanych z godzinami pracy w pojedynczym programie. Można to ręcznie dostosować w aplikacji Rain Bird za pomocą suwaka w ustawieniach programu.

#### UWAGA

- Sterownik musi być podłączony do sieci Wi-Fi, aby dokonać automatycznych regulacji.
- Wartość regulacji 100% jest reprezentatywna dla nawadniania w przeciętnej najgorętszej porze roku, więc nawet jeśli doświadczasz cieplej pogody w letni dzień, możesz nie zobaczyć regulacji powyżej 100%.

- OPÓŹNIENIE W PRZYPADKU DESZCZU:** W aplikacji Rain Bird ręcznie wyłącz automatyczne nawadnianie na określoną liczbę dni, gdy pada deszcz, nawet bez czujnika deszczu.

- Opóźnienie nawadniania na maks. 14 dni poprzez wybranie ikony ☁ w ustawieniach sterownika.
- Przesuń pasek na wymaganą liczbę dni, aby opóźnić automatyczne nawadnianie.
- Wybierz opcję „Zapisz”, aby zapisać ustawienie.

#### UWAGA

Maksymalna liczba dni opóźnienia nawadniania wynosi 14. Po upływie dni automatyczne nawadnianie rozpocznie się ponownie zgodnie z zaprogramowanym harmonogramem.

## Nawadnianie ręczne

### NA STEROWNIKU

- Aby rozpocząć ręczne nawadnianie, naciśnij przycisk ▷.
- Domyślnie każda sekcja będzie pracować przez 10 minut. Można zachować lub zmienić czas nawadniania w aplikacji Rain Bird.
- Migająca dioda LED wskazuje, która sekcja jest aktywna.
- Aby przejść do następnej sekcji, naciśnij przycisk ►.
- Aby zatrzymać ręczne nawadnianie na sterowniku, naciśnij przycisk ⊕.

### W APLIKACJI RAIN BIRD

- Aby rozpocząć ręczne nawadnianie, wybierz ikonę ⊕ i wybierz preferencje ręcznego nawadniania.
- Aby przejść do następnej sekcji, wybierz ikonę ▷.
- Aby zatrzymać ręczne nawadnianie w aplikacji Rain Bird, wybierz ikonę ■.

## Automatyczne nawadnianie

### NA STEROWNIKU

#### UWAGA

W przypadku pracy w trybie automatycznym każdy program będzie działał zgodnie z czasami rozpoczęcia, dniami pracy i czasami pracy dla każdej sekcji po kolei, aż do zrealizowania wszystkich zaplanowanych nawadnień.

- Naciśnij ⊕, aby rozpocząć automatyczne nawadnianie zgodnie z zaplanowanymi programami.
- Migająca dioda LED wskazuje, która sekcja jest aktywna.
- Aby przejść do następnej sekcji, naciśnij przycisk ►.
- Aby zatrzymać automatyczne nawadnianie na sterowniku, naciśnij przycisk ⊕.

### W APLIKACJI RAIN BIRD

Aplikacja Rain Bird umożliwia przełączanie między automatycznym nawadnianiem a stanem wyłączenia.

## Resetowanie sterownika

### Zresetuj ustawienia Wi-Fi do trybu transmisji z szybkim parowaniem

#### UWAGA

To działanie spowoduje zresetowanie sieci Wi-Fi z powrotem do domyślnych ustawień fabrycznych i nie można go cofnąć. Programy nawadniania zostaną zachowane.

Przytrzymaj przez około pięć sekund naciśnięty przycisk TRYBY PAROWANIA na interfejsie sterownika.

- Kontrolka STATUS zaświeci na pomarańczowo.
- Po ponownym uruchomieniu kontrolka STATUS będzie migać na niebiesko. Jeśli wcześniej połączenie ze sterownikiem odbywało się z przy użyciu urządzenia mobilnego, musisz najpierw usunąć kartę starego sterownika. Sterownik można następnie ponownie podłączyć do urządzenia mobilnego, uruchamiając aplikację Rain Bird, dotykając ikony „Dodaj sterownik” i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

### Zresetowanie zaprogramowanych programów nawadniania do ustawień fabrycznych Ustawienia domyślne



## UWAGA

To działanie spowoduje zresetowanie wszystkich zaprogramowanych programów nawadniania z powrotem do domyślnych ustawień fabrycznych i nie można go cofnąć. Ustawienia Wi-Fi zostaną zachowane.

Przytrzymaj przez około pięć sekund jednocześnie naciśnięte przyciski AUTO, OFF i NEXT na interfejsie sterownika.

1. Kontrolka AUTO zacznie migać na zielono.
2. Kontrolka OFF zacznie migać na czerwono.
3. Kontrolka MANUAL zacznie migać na zielono.
4. Po ponownym uruchomieniu kontrolka AUTO zmieni kolor na zielony.
5. Kontrolka STATUS pozostanie w tym samym stanie.

Domyślny program będzie powodował nawadnianie każdej strefy przez 10 minut każdego dnia, dopóki nie zostanie zastąpiony niestandardowym programem. W razie potrzeby można również dodać dodatkowe programy, wybierając opcję +PGM. Każdy używany program powinien mieć wymaganą godzinę rozpoczęcia nawadniania, dni pracy i czasy trwania.

## Przywracanie fabrycznych ustawień domyślnych sterownika

### UWAGA

To działanie spowoduje zresetowanie zarówno Wi-Fi, jak i wszystkich zaprogramowanych programów nawadniania z powrotem do domyślnych ustawień fabrycznych i nie można tego cofnąć.

Przytrzymaj przez około pięć sekund jednocześnie naciśnięte przyciski AUTO, OFF, NEXT i TRYBY PAROWANIA na interfejsie sterownika.

1. Kontrolka STATUS zacznie migać na pomarańczowo.
2. Kontrolka AUTO zacznie migać na zielono.
3. Kontrolka OFF zacznie migać na czerwono.
4. Kontrolka MANUAL zacznie migać na zielono.
5. Po ponownym uruchomieniu kontrolka AUTO zmieni kolor na zielony.
6. Po ponownym uruchomieniu kontrolka STATUS będzie migać na niebiesko.

Jeśli wcześniej połączenie ze sterownikiem odbywało się z przy użyciu urządzenia mobilnego, musisz najpierw usunąć kartę starego sterownika. Sterownik można następnie ponownie podłączyć do urządzenia mobilnego, uruchamiając aplikację Rain Bird, dotykając ikony „Dodaj sterownik” i postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Po sparowaniu programy nawadniania będą wymagały skonfigurowania w aplikacji Rain Bird. Domyślny program będzie powodował nawadnianie każdej strefy przez 10 minut każdego dnia, dopóki nie zostanie zastąpiony niestandardowym programem. W razie potrzeby można również dodać dodatkowe programy, wybierając opcję +PGM. Każdy używany program powinien mieć wymaganą godzinę rozpoczęcia nawadniania, dni pracy i czasy trwania.

## Sterowanie zraszaczami



- 1) **AUTOMATYCZNE NAWADNIANIE:** Nawadnianie jest przeprowadzane automatycznie, zgodnie z zaprogramowanymi programami
- 2) **WYŁ.:** Anuluje wszystkie aktywne czynności nawadniania i wyłącza automatyczne nawadnianie
- 3) **RYCZNE NAWADNIANIE:** Natychmiastowe nawadnianie kolejno wszystkich sekcji
- 4) **PRZEJŚCIE DO NASTĘPNEJ SEKCJI:** Przejście do następnej sekcji w sekwencji nawadniania
- 5) **TRYBY PAROWANIA:** Przelączenie pomiędzy trybami parowania Hotspot AP i Wi-Fi
- 6) **WNĘKA PRZEWODÓW ZE ZDEJMOWANĄ POKRYWĄ:** Zawiera listwę zaciskową do podłączenia sekcji zaworów i opcjonalnych akcesoriów
- 7) **PRZEWÓD ZASILAJĄCY:** Przewód zasilający o długości 1,8 m

**OSŁONA STEROWNIKA (model zewnętrzny):** Osłona sterownika ze zdejmowanymi drzwiami do ochrony przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi

## Status diod LED na sterowniku

Dioda LED	DZIAŁANIE
STATUS miga na niebiesko	Tryb transmisji z szybkim parowaniem
STATUS na przemian czerwona i zielona	Tryb transmisji AP Hotspot
STATUS świeci na zielono	Tryb transmisji Wi-Fi
STATUS miga na czerwono	Brak połączenia
AUTO świeci na zielono	Aktywne automatyczne nawadnianie
OFF świeci na czerwono	Sterownik wyłączony
MANUAL miga na zielono	Aktywne ręczne nawadnianie

## Instrukcje bezpieczeństwa

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (włączając w to dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostaną one przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia lub korzystają z niego pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Sterownik na zewnątrz pomieszczenia: Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby z podobnymi kwalifikacjami w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. Należy go zastąpić elastycznym przewodem zasilającym typu H05VV-F, o minimalnym przekroju przewodnika 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). W przypadku stałych instalacji należy zastosować jako minimum przewodnika o przekroju 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

Sterownik wewnątrz pomieszczenia: Jeśli zasilacz jest uszkodzony, należy go wymienić na zasilacz dostarczony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

Należy zastosować szczególne środki ostrożności, jeśli przewody zaworu znajdują się obok innych przewodów, takich jak przewody stosowane do oświetlenia terenu lub innych systemów elektrycznych.

Należy ostrożnie oddzielić i odizolować wszystkie przewody, uważając, by podczas montażu nie uszkodzić izolacji przewodów. „Zwarcie” elektryczne (kontakt) pomiędzy przewodami zaworu a innym źródłem zasilania może uszkodzić sterownik i stworzyć ryzyko pożaru.

NIE NALEŻY podłączać zasilania do momentu zakończenia montażu okablowania i sprawdzenia wszystkich połączeń przewodów.

NIE należy łączyć razem dwóch lub więcej sterowników przy użyciu jednego transformatora.

### ⚠ PRZESTROGA

To urządzenie należy zamontować w odległości co najmniej 20 cm od stanowisk personelu i nie może działać, w pobliżu dodatkowych anten lub przekaźników lub razem z nimi.

Sterownik wewnątrz pomieszczenia: Sterownik należy zainstalować w pomieszczeniu o normalnej cyrkulacji powietrza w gospodarstwie domowym i nie narażonym na dym lub nadmierną kondensację (stopień zanieczyszczenia 2).

Sterownik na zewnątrz pomieszczenia: Sterownik należy zainstalować w taki sposób, aby nie był narażony na dym (stopień zanieczyszczenia 2).

Sterownik wewnątrz pomieszczenia: Należy wyłącznie używać dostarczonego zasilacza. Zapewnia on odpowiednie napięcie wymagane przez sterownik.

Wszystkie złącza elektryczne i kanały na okablowanie muszą być zgodne z miejscowym prawem budowlanym. Niektóre miejscowe przepisy stanowią, że zasilanie podłączać może tylko licencjonowany lub certyfikowany elektryk. Sterownik powinien montować wyłącznie wykwalifikowany instalator. Należy stosować się do przepisów miejscowego prawa budowlanego.

### UWAGA

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Rain Bird, mogą spowodować unieważnienie pozwolenia na eksploatację tego urządzenia.

Należy stosować wyłącznie akcesoria zatwierdzone przez Rain Bird. Niezatwierdzone urządzenia mogą uszkodzić sterownik i spowodować unieważnienie gwarancji.

### UTYLIZACJA ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH

Symbol znajdujący się na produkcie lub dokumentacji oznacza, że wykorzystane wyposażenie elektryczne/elektroniczne (WEEE) nie może być utylizowane razem z ogólnymi odpadami. W celu odpowiedzialnej utylizacji, odbioru i recyklingu prosimy przekazać odpady do wyznaczonego punktu zbiorczego. Odpowiednia utylizacja tego produktu zapobiega marnowaniu surowców oraz obniża ryzyko potencjalnych negatywnych efektów na zdrowie ludzi i środowiska – co miałyby miejsce w przypadku nieodpowiedniej utylizacji.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z REGULACJAMI UE

Firma Rain Bird Corporation niniejszym deklaruje, że sprzęt radiowy typu ARC6i-230V jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności z regulacjami UE można znaleźć pod adresem: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### SPECYFIKACJE DOT. CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWYCH

- Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 19,22 dBm
- Pasma częstotliwości pracy: 2402–2480 MHz

### SPECYFIKACJA

- Elektroniczne rozłączenie w trakcie działania
- Znamionowe napięcie impulsowe (ARC6i-230V): 500 V ~
- Znamionowe napięcie impulsowe (ARC6O-AUS): 2500 V ~



## Wsparcie techniczne

Aby uzyskać więcej informacji, w tym na temat rozwiązywania problemów, zeskanuj kod QR.

## Manual do utilizador do programador inteligente com WiFi

Funcionalidade	Descrição
Número de estações	6
Programas automáticos	3
Horas de início por programa	4
Dias de execução personalizada	Sim
Controlo da válvula mestra	Sim
Adiamento por chuva	Sim
Controlo do sensor de chuva/gelo	Sim
Ajuste sazonal	Sim
Execução de estação manual	Sim
Execução de programa manual	Sim
Teste manual de todas as estações	Sim
Avançar estação	Sim
WiFi incorporado	Sim
AP Hotspot	Sim

## Instalação

### Se for substituir um programador existente

1. Tire uma fotografia aos dados da cablagem, que será útil como referência quando instalar o novo programador.
2. Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica de CA e desligue os fios do programador.

### Montar o novo programador

#### ⚠ ATENÇÃO

- Instale o programador com o lado de saída do cabo de alimentação a apontar para baixo e através da abertura mais à esquerda na parte inferior do programador para evitar a entrada de água.
- NÃO ligue a alimentação antes de concluir e verificar todas as ligações.
- NÃO tente ligar dois ou mais programadores utilizando um único transformador.

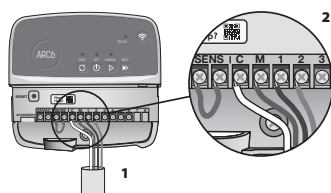
1. A menos que a instalação seja efetuada com cablagem personalizada, escolha um local de montagem numa parede a menos de 1,8 m de uma tomada elétrica de CA e a pelo menos 4,5 m de grandes equipamentos ou unidades de ar condicionado.
2. Instale um parafuso de montagem na parede, deixando uma folga de 3,2 mm entre a cabeça do parafuso e a superfície da parede (utilize as buchas fornecidas, se necessário).
3. Localize o orifício na traseira do programador e pendure-o em segurança no parafuso de montagem.
4. Remova a tampa do compartimento dos fios na parte inferior do programador, passe um segundo parafuso pelo orifício e introduza-o na parede (utilize as buchas fornecidas, se necessário).

### Ligar os fios da válvula

#### AVISO

- NÃO passe os fios elétricos da válvula pela mesma abertura dos cabos de alimentação.
- NÃO ligue mais do que uma válvula ao mesmo terminal de estação (1-6).

1. Com a tampa do compartimento dos fios removida, passe todos os fios de campo pela abertura mais à direita, na parte inferior do programador, e introduza-os no compartimento dos fios.
2. Ligue um fio de cada válvula a um dos terminais de estação numerados (1-6) no programador.
3. Ligue um fio de campo comum ao terminal comum (C) no programador.

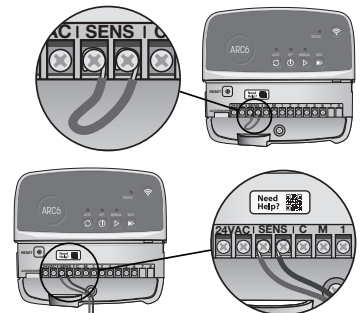


### Ligar o sensor de chuva/gelo (opcional)

#### AVISO

- NÃO retire o fio de ligação em ponte, exceto se ligar um sensor de chuva ou de chuva/gelo. O programador não funcionará se o fio de ligação em ponte for retirado e se não estiver ligado um sensor de chuva ou de chuva/gelo.
- Os programadores da Rain Bird são compatíveis apenas com sensores de chuva ou chuva/gelo normalmente fechados.
- Consulte os regulamentos locais e/ou estatais para determinar se é necessário um sensor de chuva ou chuva/gelo.

1. Remova o fio amarelo de ligação em ponte dos terminais SENS no programador.
2. Ligue os dois fios do sensor de chuva ou chuva/gelo aos terminais SENS.
3. Para obter informações detalhadas sobre a instalação e o funcionamento de um sensor de chuva ou chuva/gelo, consulte as instruções de instalação do fabricante do sensor.

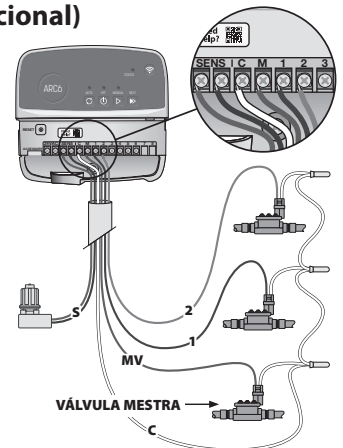


### Ligar a válvula mestra (opcional)

#### AVISO

- NÃO passe os fios elétricos da válvula mestra pela mesma abertura dos cabos de alimentação.
- NÃO ligue mais do que uma válvula ao terminal da válvula mestra (M).

1. Utilizando um cabo de enterramento direto, ligue um dos fios da válvula mestra ao terminal (M) da válvula mestra.
2. Ligue o fio que sobra da válvula mestra ao terminal comum (C).



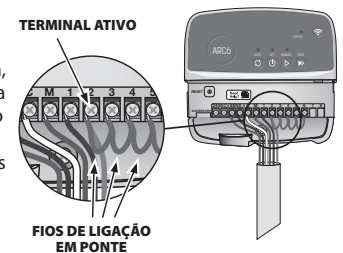
### Ligar o relé de arranque da bomba (opcional)

#### AVISO

- NÃO passe os fios elétricos da válvula do relé de arranque da bomba pela mesma abertura dos cabos de alimentação.
- Um relé de arranque da bomba liga-se ao programador da mesma forma que uma válvula mestra, apenas se liga de forma diferente na fonte de água.
- O programador NÃO fornece alimentação elétrica a uma bomba. Deve proceder-se à ligação de um relé de acordo com as instruções de instalação do fabricante da bomba.

1. Utilizando um cabo de enterramento direto, ligue um dos fios do relé de arranque da bomba ao terminal (M) da válvula mestra.
2. Ligue o fio que sobra do relé de arranque da bomba ao terminal comum (C).

3. Para evitar possíveis danos na bomba, caso sejam atribuídos tempos de rega a estações não utilizadas, ligue um fio curto de ligação em ponte de todos os terminais de estação não utilizados ao terminal de estação mais próximo em utilização.
4. Para obter informações detalhadas sobre a instalação e o funcionamento do relé de arranque da bomba, consulte as instruções de instalação do fabricante da bomba.

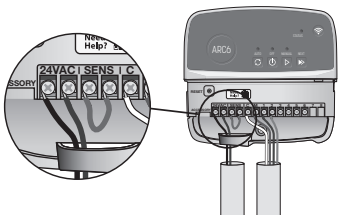


### Ligar a alimentação

**Programador interior:** Com a tampa do compartimento dos fios removida, ligue os cabos de alimentação aos terminais de 24 VCA antes de ligar o transformador a uma tomada elétrica.

#### Programador exterior:

1. Deve ser ligado a uma tomada resistente às intempéries quando instalado num espaço exterior.
2. Se desejar, o cabo de alimentação fornecido pode ser removido e substituído por uma cablagem personalizada.
3. Remova a tampa do compartimento dos fios na parte inferior do programador.
4. Localize a caixa do transformador no canto esquerdo do compartimento dos fios e desenrosque a tampa do compartimento dos fios.



- Desaperte o bloco de terminais que liga o cabo de alimentação de CA e os fios do transformador. Retire os fios do cabo de alimentação da caixa do transformador.
- Retire o cabo de alimentação instalado de fábrica, desapertando o conector do cabo impermeável.
- Passo os três fios de uma fonte de alimentação externa pelo compartimento dos fios.
- Ligue os fios da fonte de alimentação externa utilizando o bloco de terminais e fixe novamente o conector do cabo impermeável ou um mecanismo de alívio de tensão das ligações.
  - Fio de alimentação castanho (sob tensão) ao fio castanho do transformador.
  - Fio de alimentação azul (neutro) ao fio azul do transformador.
  - Fio de alimentação verde/amarelo (terra) ao fio verde/amarelo do transformador.
- Aperte novamente a tampa do compartimento dos fios.

## Programação

### Adicione um novo programador à aplicação Rain Bird

- Antes de montar o novo programador, verifique o sinal WiFi no programador.
  - Verifique a intensidade mínima do sinal de duas barras do seu telemóvel no programador.
  - Monte o programador mais perto do router ou adicione um amplificador de sinal, se necessário.
- Transfira e inicie a aplicação Rain Bird.



- Selecione "Adicionar programador" para iniciar o assistente de configuração.

### Acertar a data e hora

- Quando o programador está ligado ao WiFi, define automaticamente a data e a hora de acordo com as definições da rede WiFi local. Em caso de falha de energia, serão utilizadas a data e a hora predefinidas nas definições da rede WiFi local.
- Se não estiver disponível uma rede Wi-Fi local durante a configuração e o programador estiver ligado à aplicação Rain Bird no modo AP Hotspot, o programador utilizará a data e a hora predefinidas nas definições do dispositivo móvel. Em caso de falha de energia, a data e a hora terão de ser repostas manualmente, voltando a ligar o programador ao seu dispositivo móvel através do modo AP Hotspot.

### Criar um horário de rega

- ADICIONAR PROGRAMA(S):** este programador é programado com um máximo de três programas (A, B e C). Os programas básicos incluem instruções sobre dias de rega, horas de início e durações. Na aplicação Rain Bird, adicione um novo programa selecionando + PGM e um programa disponível.

#### AVISO

- Na primeira vez que se ligar ao programador, a aplicação Rain Bird refletirá o programa predefinido atribuído ao programador. Pode escolher manter, alterar ou criar um novo programa.
- A programação é guardada em memória não volátil e permanecerá no programador em caso de falha de energia.

- DEFINIR HORA(S) DE INÍCIO DO PROGRAMA:** este programador é programado com um máximo de quatro horas de início independentes por programa. As horas de início são as horas do dia em que o programa começará. Cada hora de início colocará cada estação em execução durante a sua duração programada nesse programa.
  - Na aplicação Rain Bird, adicione uma hora de início do programa selecionando o ícone ⊕.
  - Defina a(s) estação(ões) e a(s) duração(ões) da rega associadas à hora de início selecionando o ícone ⊕.

#### AVISO

As horas de início aplicam-se a todo o programa e não a estações específicas. Em função das necessidades paisagísticas, podem ser atribuídas várias horas de início a esse programa. Depois de definida a hora de início, o programador inicia o ciclo de rega com a primeira estação; as outras estações do programa seguem de forma sequencial.

- DEFINIR DIA(S) DE EXECUÇÃO DO PROGRAMA:** Os dias de execução são os dias específicos da semana em que ocorre a rega. Na aplicação Rain Bird, defina a frequência de rega selecionando Ímpar (dias corridos), Par (dias corridos), Personalizada (dias da semana) ou Cíclica (intervalos específicos).

#### AVISO

Os dias de rega aplicam-se a todo o programa e não a estações específicas.

- O AJUSTE SAZONAL** altera a duração da rega (em percentagem) para todas as estações associadas aos tempos de rega num programa específico. Esta função pode ser ajustada manualmente na aplicação Rain Bird utilizando o seletor nas definições do programa.

#### AVISO

- O programador tem de estar ligado ao WiFi para efetuar ajustes automáticos.
- Um valor de ajuste de 100% é representativo da rega durante a época mais quente do ano em média, por isso, mesmo que esteja um dia de verão com tempo quente, poderá não ver um ajuste superior a 100%.

- ADIAMENTO POR CHUVA:** Na aplicação Rain Bird, desligue manualmente a rega automática durante um número definido de dias quando chove, mesmo sem um sensor de chuva.
  - Suspenda a rega durante um máximo de 14 dias selecionando o ícone ☁ nas definições do programador.
  - Deslize a barra para o número de dias pretendido para definir o adiamento da rega automática.
  - Selecione "Guardar" para guardar a definição.

#### AVISO

O número máximo de dias em que pode adiar a rega é 14. Depois de decorridos os dias, a rega automática recomençará de acordo com o horário programado.

### Rega manual

#### NO PROGRAMADOR

- Para iniciar a rega manual, prima o botão ▷.
- Por predefinição, cada estação funcionará durante 10 minutos; pode optar por manter ou alterar a duração da rega na aplicação Rain Bird.
- O LED intermitente indicará a estação que está ativa.
- Para avançar para a estação seguinte, prima o botão ►.
- Para parar a rega manual no programador, prima o botão ⊕.

#### NA APLICAÇÃO RAIN BIRD

- Para iniciar a rega manual, selecione o ícone ⊕ e selecione as preferências da rega manual.
- Para avançar para a estação seguinte, selecione o ícone ▷.
- Para parar a rega manual na aplicação Rain Bird, selecione o ícone ■.

### Rega automática

#### NO PROGRAMADOR

#### AVISO

No modo automático, cada programa é executado de acordo com as horas de início, os dias de execução e os tempos de rega de cada estação, de forma sequencial, até que toda a rega programada tenha sido executada.

- Prima ⊕ para iniciar a rega automática de acordo com o(s) programa(s) programados(s).
- O LED intermitente indicará a estação que está ativa.
- Para avançar para a estação seguinte, prima o botão ►.
- Para parar a rega automática no programador, prima o botão ⊕.

#### NA APLICAÇÃO RAIN BIRD

A aplicação Rain Bird disponibiliza um botão para alternar entre a rega automática e o estado desligado.

## Repor o programador

### Repor as definições do WIFI para o modo de transmissão Quick Pair

#### AVISO

Esta ação irá repor o WiFi para as predefinições de fábrica e não poderá ser revertida; os horários de rega serão mantidos.

Mantenha premido o botão PAIRING MODES (modos de emparelhamento) na interface do programador durante cerca de cinco segundos.

- STATUS (estado) passará a âmbar fixo.
- Depois de reiniciado, STATUS (estado) piscará a azul.

Se já tiver ligado anteriormente o seu dispositivo móvel ao programador, terá de eliminar primeiro o cartão do programador antigo. Depois, o programador pode ser ligado novamente ao seu dispositivo móvel iniciando a aplicação Rain Bird, tocando no ícone "Adicionar programador" e seguindo as instruções no ecrã.

### Repor os horários de rega programados para aspredefinições de fábrica

#### AVISO

Esta ação irá repor todos os horários de rega programados para as predefinições de fábrica e não poderá ser revertida; as definições do WiFi serão mantidas.



Mantenha pressionados simultaneamente os botões AUTO, OFF (desligado) e NEXT (seguinte) na interface do programador durante cerca de cinco segundos.

1. AUTO piscará a verde.
2. OFF (desligado) piscará a vermelho.
3. MANUAL piscará a verde.
4. Depois de reiniciado, AUTO será exibido verde.
5. STATUS (estado) permanecerá inalterado em relação ao estado atual.

O programa predefinido irá regar cada zona durante 10 minutos todos os dias até ser substituído por um programa personalizado. Também podem ser adicionados programas adicionais (se desejado) selecionando +PGM. Cada programa em utilização deve ter a(s) hora(s) de início da rega, o(s) dia(s) de execução e a(s) duração(ões) pretendida(s).

## Repor o programador para as predefinições de fábrica

### AVISO

Esta ação irá repor o WiFi e todos os horários de rega programados para as predefinições de fábrica e não poderá ser revertida.

Mantenha pressionados simultaneamente os botões AUTO, OFF (desligado), NEXT (seguinte) e PAIRING MODES (modos de emparelhamento) na interface do programador durante cerca de cinco segundos.

1. STATUS (estado) piscará a âmbar.
2. AUTO piscará a verde.
3. OFF (desligado) piscará a vermelho.
4. MANUAL piscará a verde.
5. Depois de reiniciado, AUTO será exibido verde.
6. Depois de reiniciado, STATUS (estado) piscará a azul.

Se já tiver ligado anteriormente o seu dispositivo móvel ao programador, terá de eliminar primeiro o cartão do programador antigo. Depois, o programador pode ser ligado novamente ao seu dispositivo móvel iniciando a aplicação Rain Bird, tocando no ícone "Adicionar programador" e seguindo as instruções no ecrã. Quando emparelhado, o(s) programa(s) de rega terá(ão) de ser configurado(s) na aplicação Rain Bird. O programa predefinido irá regar cada zona durante 10 minutos todos os dias até ser substituído por um programa personalizado. Também podem ser adicionados programas adicionais (se desejado) selecionando +PGM. Cada programa em utilização deve ter a(s) hora(s) de início da rega, o(s) dia(s) de execução e a(s) duração(ões) pretendida(s).

## Controlo dos aspersores



- 1) **REGA AUTOMÁTICA:** a rega ocorre automaticamente de acordo com os horários programados
- 2) **DESLIGADO:** cancela imediatamente todas as regas ativas e desativa a rega automática
- 3) **REGA MANUAL:** Inicia imediatamente a rega em todas as estações de forma sequencial
- 4) **AVANÇAR PARA A PRÓXIMA ESTAÇÃO:** avança para a estação seguinte na sequência
- 5) **MODOS DE EMPARELHAMENTO:** alterna entre os modos de emparelhamento AP, Hotspot e WiFi
- 6) **COMPARTIMENTO DOS FIOS COM TAMPA AMOVÍVEL:** contém um bloco de terminais para ligar estações de válvulas e acessórios opcionais
- 7) **CABO DE ALIMENTAÇÃO:** cabo de alimentação de 1,8 m

**CAIXA DO PROGRAMADOR (modelo exterior):** caixa do programador com porta amovível para proteção contra intempéries



## Assistência técnica

Para mais informações, incluindo a resolução de problemas, faça a leitura do código QR.

## Estado dos LED no programador

LED	AÇÃO
STATUS (estado) a azul intermitente	Modo de transmissão Quick Pair
STATUS (estado) alternando entre vermelho e verde	Modo de transmissão Hotspot AP
STATUS (estado) a verde fixo	Modo de transmissão WiFi
STATUS (estado) a vermelho intermitente	Não ligado
AUTO (estado) a verde fixo	Rega automática ativa
OFF (desligado) a vermelho sólido	Programador desligado
MANUAL a verde intermitente	Rega manual ativa

## Instruções de segurança

### ⚠ ATENÇÃO

Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou sem experiência e conhecimento, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Programador exterior: se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência do mesmo ou por pessoas com qualificação semelhante, de modo a evitar situações perigosas. Tem de ser substituído por um cabo de alimentação flexível do tipo H05VV-F, com um fio com um tamanho mínimo de 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG). Para uma instalação fixa, utilize um fio com um tamanho mínimo de 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

Programador interior: se a fonte de alimentação estiver danificada, terá de ser substituída por uma fonte de alimentação disponibilizada pelo fabricante ou por um agente de assistência do mesmo.

Devem ser tomadas precauções especiais quando os fios elétricos da válvula estão localizados junto ou partilham um condutor com outros fios, como os utilizados para iluminação da paisagem ou outros sistemas elétricos.

Separe e isole todos os condutores com cuidado, para que não danifiquem o isolamento do fio durante a instalação. Um curto-circuito (contacto) elétrico entre os fios elétricos da válvula e outra fonte de alimentação pode danificar o programador e criar um risco de incêndio.

NÃO ligue a alimentação antes de concluir e verificar todas as ligações.

NÃO tente ligar dois ou mais programadores utilizando um único transformador.

### ⚠ CUIDADO

Este dispositivo deve ser instalado para oferecer uma distância de separação de pelo menos 20 cm de todas as pessoas e não deve coincidir ou funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Programador interior: instale o programador num espaço interior com circulação normal de ar numa habitação e não exposto a fumo ou condensação excessiva (grau de poluição 2).

Programador exterior: instale o programador de modo a não ficar exposto a fumo (grau de poluição 2).

Programador interior: utilize apenas a fonte de alimentação fornecida. Esta fornece a tensão necessária ao programador.

Todas as ligações elétricas e cablagem devem estar em conformidade com os códigos de construção locais. Alguns códigos locais requerem que apenas um electricista licenciado ou certificado possa proceder à instalação. Apenas pessoal profissional pode instalar o programador. Consulte os seus códigos de construção locais para orientação.

### AVISO

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Rain Bird podem anular a autorização do utilizador de operar o equipamento.

Utilize apenas dispositivos auxiliares aprovados pela Rain Bird. Dispositivos não aprovados podem danificar o programador e anular a garantia.

### ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS ELETRÓNICOS



Este símbolo no produto e/ou nos documentos que o acompanham significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos usados (REEE) não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto nos pontos de recolha designados. A eliminação correta deste produto permitirá poupar recursos e evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente que, de outro modo, poderiam resultar de um manuseamento inadequado dos resíduos.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Pelo presente, a Rain Bird Corporation declara que o equipamento de rádio de tipo ARC6I-230V está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.rainbird.com/RegulatoryCompliance](http://www.rainbird.com/RegulatoryCompliance)

### ESPECIFICAÇÕES DE RF

- Potência máxima de radiofrequência: 19,22 dBm
- Banda de frequências de funcionamento: 2402 - 2480 MHz

### ESPECIFICAÇÕES

- Desativação eletrónica durante o funcionamento
- Tensão nominal de impulso (ARC6I-230V): 500 V<sub>~</sub>
- Tensão nominal de impulso (ARC6O-AUS): 2500 V<sub>~</sub>



## WiFi Akıllı Kontrolör Kullanıcı Kılavuzu

Özellik	Açıklama
İstasyon sayısı	6
Otomatik programlar	3
Program başına başlangıç zamanları	4
Özel çalışma günleri	Evet
Ana vana kontrolü	Evet
Yağmur gecikmesi	Evet
Yağmur/don sensörü kontrolü	Evet
Mevsimsel ayar	Evet
Manuel istasyon çalıştırma	Evet
Manuel program çalıştırma	Evet
Tüm istasyonları manuel olarak sına	Evet
İstasyon geçme	Evet
Dahili WiFi	Evet
AP Hotspot	Evet

## Montaj

### Mevcut Bir Kontrolörü Değiştiriyorsanız

1. Kablo tesisatı ayrıntılarının fotoğrafını çekin. Bu, yeni kontrolörü kurarken başvurmak için faydalıdır.
2. AC güç çıkışından güç kablosunu çıkarın ve kontrolör kablolarının bağlantısını kesin.

### Yeni Kontrolörü Monte Etme

#### ⚠ UYARI

- Güç kaynağı kablosu çıkış tarafı aşağı bakacak ve su girişini önlemek üzere kontrolörün altında, en solda bulunan boşluktan geçecek şekilde kontrolörü kurun.
- Tüm kablo bağlantılarını tamamlayıp kontrol etmeden gücü TAKMAYIN.
- İki veya daha fazla kontrolörü tek bir transformatör kullanarak birbirine bağlamaya ÇALIŞMAYIN.

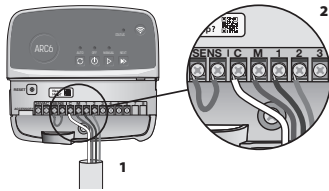
1. Özel kablo tesisatı ile kurulum yapılmadığı sürece, duvarda bir AC elektrik prizine 1,8 m mesafede ve büyük aletlerden veya klimalardan en az 4,5 m uzakta bir montaj konumu seçin.
2. Vida başı ile duvar yüzeyi arasında 3,2 mm boşluk bırakarak (gerekirse verilen duvar çengellerini kullanın) montaj vidasını duvara takın.
3. Kontrolörün arkasındaki takma deliğini bulun ve kontrolörü montaj vidasına emniyetli bir biçimde asın.
4. Kontrolörün alt kısmındaki kablo bölmesi kapağını sökün ve kontrolörün açık deliğinden geçirek duvara ikinci vidayı takın (gerekirse verilen duvar çengellerini kullanın).

### Vana Kablolarını Bağlayın

#### BİLDİRİM

- Vana kablolarını güç kablolarıyla aynı delikten GEÇİRMEYİN.
- Aynı istasyon terminaline (1 ila 6) birden fazla vana BAĞLAMAYIN.

1. Kablo bölmesi kapağı çıkarılmış haldeyken, tüm saha kablolarını kontrolörün altında en sağdaki delikten geçirek bağlantı bölgesine yönlendirin.
2. Her bir vanadan bir kabloyu kontrolördeki numaralı istasyon terminalerinin (1-6) birine bağlayın.
3. Bir saha ortak kablosunu (C) kontrolör ortak terminaline (C) bağlayın.

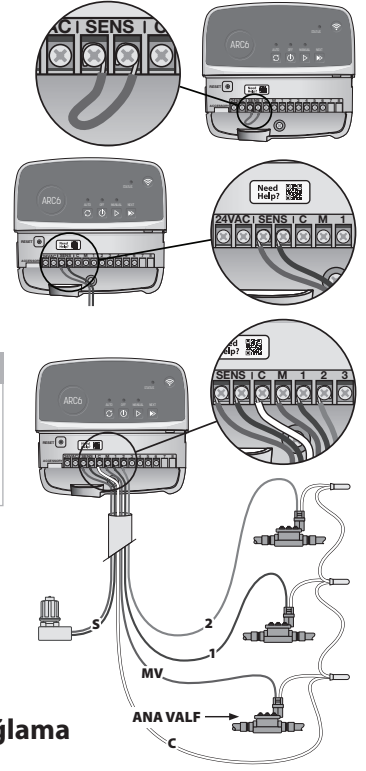


### Yağmur/Don Sensörünün Bağlama (isteğe bağlı)

#### BİLDİRİM

- Yağmur veya yağmur/don sensörü bağlamıyorsanız atlatma kablosunu ÇIKARMAYIN. Atlatma kablosu çıkarılırsa ve bir yağmur veya yağmur/don sensörü bağlı değilse kontrolör çalışmayacaktır.
- Rain Bird kontrolörler yalnızca kendiliğinden kapanır yağmur veya yağmur/don sensörleriyle uyumludur.
- Yağmur veya yağmur/don sensörünün gerekli olup olmadığını belirlemek için yerel ve/veya eyalet yönetmeliklerini kontrol edin.

1. Sarı atlatma kablosunu, kontrolördeki SENS terminallerinden sökün.
2. Her iki yağmur veya yağmur/don sensörü kablosunu SENS terminallerine bağlayın.
3. Yağmur veya yağmur/don sensörünün ayrıntılı kurulumu ve kullanımı için sensör üreticisinin kurulum talimatlarına bakın.



### Ana Vanayı Bağlama (isteğe bağlı)

#### BİLDİRİM

- Ana vana kablolarını güç kablolarıyla aynı delikten GEÇİRMEYİN.
- Ana vana terminaline (M) birden fazla vana BAĞLAMAYIN.

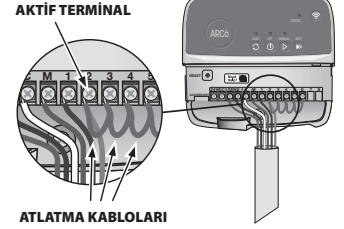
1. Doğrudan gömülü bir kablo kullanarak ana vanadan gelen kablolardan birini ana vana terminaline (M) bağlayın.
2. Kalan ana vana kablosunu ortak terminale (C) bağlayın.

### Pompa Start Rölesini Bağlama (isteğe bağlı)

#### BİLDİRİM

- Pompa start rölesi vana kablolarını güç kablolarıyla aynı delikten GEÇİRMEYİN.
- Pompa start rölesi ana vana ile aynı şekilde kontrolöre bağlanır ancak su kaynağına farklı şekilde bağlanır.
- Bu kontrolör, pompaya şebeke elektriği BESLEMEZ. Rölenin kablolaması pompa üreticisinin kurulum talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir.

1. Doğrudan gömülü bir kablo kullanarak pompa start rölesinden gelen kablolardan birini ana vana terminaline (M) bağlayın.
2. Kalan pompa start rölesi kablosunu ortak terminale (C) bağlayın.
3. Çalışma sürelerinin kullanılmayan istasyonlara atanması durumunda olası pompa hasarını önlemek için, kullanılmayan tüm istasyon terminallerinden kullanımdaki en yakın istasyon terminaline kısa bir atlatma kablosu bağlayın.
4. Pompa start rölesinin ayrıntılı kurulumu ve kullanımı için pompa üreticisinin kurulum talimatlarına bakın.

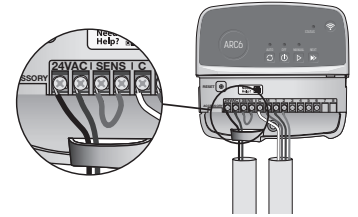


### Elektriği Bağlama

**İç mekan kontrolörü:** Kablo bölmesi kapağı çıkarılmış haldeyken, transformatörü bir elektrik prizine takmadan önce güç kablolarını 24VAC terminallerine bağlayın.

#### Dış mekan kontrolörü:

1. Dış mekana monte edilirken hava koşullarına dayanıklı bir prize takılmalıdır.
2. Dilerseniz ürünle gönderilen güç kablosunu çıkarıp yerine özel bir kablo bağlayabilirsiniz.
3. Kontrolörün alt kısmındaki kablo bölmesi kapağını çıkarın.
4. Kablo bölmesinin sol köşesindeki transformatör kutusunu bulun ve bağlantı bölgesi kapağının vidalarını sökün.
5. AC güç kablosunu ve transformatör kablolarını bağlayan terminal bloğunun vidalarını sökün. Güç kablosu bağlantılarını transformatör kutusundan çıkarın.
6. Sıvı geçirmez kablo konektörünü gevşeterek fabrikada takılan güç kablosunu çıkarın.
7. Harici bir güç kaynağından gelen üç kabloyu bağlantı bölgesinden geçirin.
8. Terminal bloğunu kullanarak harici güç kaynağı kablolarını bağlayın ve sıvı geçirmez kablo konektörünü veya bağlantıların gerilimini azaltacak bir aracı yeniden sabitleyin.
  - Kahverengi besleme kablosu (akım geçen) kahverengi transformatör kablosuna.
  - Mavi besleme kablosu (nötr) mavi transformatör kablosuna.
  - Yeşil/sarı besleme kablosu (topraklanmış) yeşil/sarı transformatör kablosuna.
9. Bağlantı bölgesi kapağını tekrar sabitleyin.



## Programlama

### Rain Bird Uygulamasına Yeni Bir Kontrolör Ekleme

1. Yeni kontrolörü monte etmeden önce kontrolördeki WiFi sinyalini kontrol edin.
  - Telefonunuzdan kontrolörde en az iki çubuk sinyal gücü olduğunu doğrulayın.
  - Kontrolörü yönlendiriciye daha yakın monte edin veya gerekirse sinyal güçlendirici ekleyin.
2. Rain Bird Uygulamasını indirin ve başlatın.



3. Kurulum sihirbazını başlatmak için "Kontrolör Ekle" seçeneğini belirleyin.

### Tarih ve Saat Ayarlaması

- Kontrolör WiFi'ya bağlandığında, tarih ve saati yerel WiFi ağı ayarlarına göre otomatik olarak ayarlayacaktır. Elektrik kesintisi durumunda, tarih ve saat varsayılan olarak yerel WiFi ağı ayarlarına dönecektir.
- Kurulum sırasında yerel bir WiFi ağı mevcut değilse ve kontrolör AP Hotspot modunda Rain Bird Uygulamasına bağlıysa kontrolör varsayılan olarak mobil cihaz ayarlarındaki tarih ve saate göre çalışacaktır. Elektrik kesintisi durumunda, kontrolörü AP Hotspot modu aracılığıyla mobil cihazınıza yeniden bağlayarak tarih ve saati manuel olarak sıfırlamanız gerekecektir.

### Sulama Programı Oluşturun

1. **PROGRAM EKLE:** Bu kontrolör üç adede kadar program (A, B ve C) kullanarak programlanır. Temel programlar sulama günleri, başlangıç zamanları ve süreler ile ilgili talimatları içerir.

Rain Bird Uygulamasında, + PGM ve mevcut bir programı seçerek yeni bir program ekleyin.

#### BİLDİRİM

- Kontrolöre ilk kez bağlandığınızda, Rain Bird Uygulaması kontrolöre atanan varsayılan programı yansıtacaktır. Programı korumayı, değiştirmeyi veya yeni bir program oluşturmayı seçebilirsiniz.
- Programlama kalıcı bellekte saklanır ve bir elektrik kesintisi durumunda kontrolörde kalacaktır.

2. **PROGRAM BAŞLANGIÇ ZAMANLARINI AYARLAMA:** Bu kontrolörde program başına dört adede kadar bağımsız başlangıç zamanı kullanarak programlama yapılır. Başlangıç zamanları, programın başlayacağı günün saatidir. Her başlangıç zamanı istasyonları, o program dahilinde programlanan süre boyunca çalıştıracaktır.

- Rain Bird Uygulamasında, ⊕ simgesini seçerek bir program başlangıç zamanı ekleyin.
- ⊕ simgesini seçerek başlangıç zamanıyla ilişkili istasyonları ve sulama sürelerini ayarlayın.

#### BİLDİRİM

Başlangıç zamanları tek tek istasyonlar için değil, tüm program için geçerlidir. Peyzaj ihtiyaçlarına bağlı olarak, bu program için birden fazla başlangıç zamanı atanabilir. Başlangıç zamanı ayarlandıktan sonra kontrolör sulama döngüsüne ilk istasyonla başlar; programdaki diğer istasyonlar sırayla bunu takip eder.

3. **PROGRAM ÇALIŞTIRMA GÜNLERİ AYARLAMA:** Çalışma günleri, sulamanın gerçekleştiği haftanın belirli günleridir. Rain Bird Uygulamasında, Tek (takvim günleri), Çift (takvim günleri), Özel (haftanın günleri) veya Döngüsel (belirli aralıklar) seçimini yaparak sulama sıklığını ayarlayın.

#### BİLDİRİM

Sulama günleri tek tek istasyonlar için değil, tüm program için geçerlidir.

4. **MEVSİMSSEL AYAR,** tek bir programdaki çalışma süreleriyle ilişkili tüm istasyonlar için sulama süresini (yüzde olarak) değiştirir. Bu, program ayarlarındaki kaydırıcı kullanılarak Rain Bird Uygulamasında manuel olarak ayarlanabilir.

#### BİLDİRİM

- Otomatik ayarlamalar yapmak için kontrolörün WiFi'ye bağlı olması gerekir.
- %100'lük ayarlamaya değeri, yılın ortalama en sıcak zamanındaki sulamayı temsil eder, bu nedenle bir yaz gününde sıcak bir hava yaşıyor olsanız bile, %100'ün üzerinde bir ayar görmeyebilirsiniz.

5. **YAĞMUR GECİKMESİ:** Rain Bird Uygulamasında, yağmur sensörü olmasa bile yağmur yağdığında otomatik sulamayı sabit sayıda gün boyunca manuel olarak kapatın.

- Kontrolör ayarlarında ☁ simgesini seçerek sulamayı 14 güne kadar askıya alın.
- Otomatik sulamayı geciktirmek için çubuğu istediğiniz gün sayısına kaydırın.
- Ayarı saklamak için "Kaydet"i seçin.

#### BİLDİRİM

Sulamayı gecikmesi için maksimum gün sayısı 14'tür. Günler sona erdikten sonra, otomatik sulama belirlenen programa göre yeniden başlayacaktır.

### Manuel Sulama

#### KONTROLÖRDE

- Manuel sulamayı başlatmak için ▷ düğmesine basın.
- Varsayılan olarak, her istasyon 10 dakika boyunca çalışır. Rain Bird Uygulamasında sulama süresini tutabilir veya değiştirebilirsiniz.
- Yanıp sönen LED hangi istasyonun aktif olduğunu gösterecektir.
- Bir sonraki istasyona geçmek için ►► düğmesine basın.
- Kontrolörde manuel sulamayı durdurmak için ⊞ düğmesine basın.

#### RAİN BİRD UYGULAMASINDA

- Manuel sulamayı başlatmak için ⊞ simgesini seçin ve manuel sulama tercihlerini seçin.
- Bir sonraki istasyona ilerlemek için ▷ simgesini seçin.
- Rain Bird Uygulamasında manuel sulamayı durdurmak için ■ simgesini seçin.

### Otomatik Sulama

#### KONTROLÖRDE

#### BİLDİRİM

Otomatik modda çalışırken, her program tüm programlı sulama yapıldıktan sonra her istasyon için başlangıç zamanlarına, çalışma günlerine ve çalışma sürelerine göre çalışacaktır.

- Belirlenen programlara göre otomatik sulamayı başlatmak için ⊞ düğmesine basın.
- Yanıp sönen LED hangi istasyonun aktif olduğunu gösterecektir.
- Bir sonraki istasyona geçmek için ►► düğmesine basın.
- Kontrolörde otomatik sulamayı durdurmak için ⊞ düğmesine basın.

#### RAİN BİRD UYGULAMASINDA

Rain Bird Uygulaması, otomatik sulama ve kapalı durum arasında geçiş yapmak için bir açma/kapama düğmesi sunar.

### Kontrolörün Sıfırlanması

#### WiFi Ayarlarını Hızlı Eşleştirme Yayın Moduna Sıfırlama

#### BİLDİRİM

Bu işlem WiFi'yi fabrika varsayılan ayarlarına geri döndürecek ve geri alınmaz. Sulama programları korunur.

Kontrolör arayüzündeki EŞLEŞTİRME MODLARINI Tut düğmesini yaklaşık beş saniye basılı tutun.

1. STATUS sabit kehribar rengine dönecektir.
  2. Yeniden başlatıldıktan sonra, STATUS mavi renkte yanıp sönecektir.
- Kontrolöre daha önce mobil cihazınızdan bağlandıysanız, önce eski kontrolör kartını silmeniz gerekecektir. Kontrolör daha sonra Rain Bird Uygulamasını başlatıp "Kontrolör Ekle" simgesine dokunarak ve ekrandaki talimatları izleyerek mobil cihazınıza yeniden bağlanabilir.

#### Planlanmış Sulama Programlarını Fabrika Ayarlarına Sıfırlama Varsayılan Ayarlar

#### BİLDİRİM

Bu işlem tüm planlanmış sulama programlarını fabrika varsayılan ayarlarına geri döndürecek ve geri alınmaz. WiFi ayarları korunur.

Kontrolör arayüzündeki AUTO, OFF ve NEXT düğmelerini aynı anda yaklaşık beş saniye basılı tutun.

1. AUTO yeşil renkte yanıp sönecektir.
2. OFF kırmızı renkte yanıp sönecektir.
3. MANUAL yeşil renkte yanıp sönecektir.
4. Yeniden başlatıldıktan sonra, AUTO sabit yeşil renge dönecektir.
5. STATUS mevcut durumda değişmeden kalacaktır.

Varsayılan program, özel bir programla üzerine yazıldıktan sonra her bölgeyi her gün 10 dakika sulayacaktır. +PGM seçilerek ilave programlar da (istenirse) eklenebilir. Kullanılan her program istenen sulama başlangıç zamanlarına, çalışma günlerine ve sürelerine sahip olmalıdır.

#### Kontrolörü Fabrika Varsayılan Ayarlarına Geri Yükleme

#### BİLDİRİM

Bu işlem, planlanmış tüm sulama programlarını fabrika varsayılan ayarlarına geri döndürecek ve geri alınmaz.

Kontrolör arayüzündeki AUTO, OFF, NEXT ve EŞLEŞTİRME MODLARI düğmelerini beş saniye boyunca basılı tutun.

1. STATUS sarı renkte yanıp sönecektir.

2. AUTO yeşil renkte yanıp sönecektir.
  3. OFF kırmızı renkte yanıp sönecektir.
  4. MANUAL yeşil renkte yanıp sönecektir.
  5. Yeniden başlatıldıktan sonra, AUTO sabit yeşil renge dönecektir.
  6. Yeniden başlatıldıktan sonra, STATUS mavi renkte yanıp sönecektir.
- Kontrolöre daha önce mobil cihazınızdan bağlandıysanız, önce eski kontrolör kartını silmeniz gerekecektir. Kontrolör daha sonra Rain Bird Uygulamasını başlatıp ""Kontrolör Ekle"" simgesine dokunarak ve ekrandaki talimatları izleyerek mobil cihazınıza yeniden bağlanabilir. Eşleştirildiğinde, sulama program(lar)ının Rain Bird Uygulamasında ayarlanması gerekecektir. Varsayılan program, özel bir programla üzerine yazılana kadar her bölgeyi her gün 10 dakika sulayacaktır. +PGM seçilerek ilave programlar da (istenirse) eklenebilir. Kullanılan her program istenen sulama başlangıç zamanlarına, çalışma günlerine ve sürelerine sahip olmalıdır.

## Çim Sprinkler Kontrolü



- 1) **OTOMATİK SULAMA:** Sulama, belirlenen programlara göre otomatik olarak gerçekleşir
- 2) **KAPALI:** Tüm aktif sulamayı hemen iptal eder ve otomatik sulamayı devre dışı bırakır
- 3) **MANUEL SULAMA:** Sırasıyla tüm istasyonlar için sulamayı hemen başlatır
- 4) **SONRAKİ İSTASYONA İLERLE:** Sıradaki bir sonraki istasyona ilerler
- 5) **EŞLEŞTİRME MODLARI:** AP Hotspot ve WiFi eşleştirme modları arasında geçiş yapar
- 6) **ÇIKARILABİLİR KAPAKLI KABLO BÖLMESİ:** Vana istasyonlarını ve isteğe bağlı aksesuarları bağlamak için terminal bloğu içerir
- 7) **GÜÇ KABLOSU:** 1,8 m güç kablosu

**KONTROLÖR MUHAFAZASI (dış mekan modeli):** Sert hava koşullarına karşı koruma için çıkarılabilir kapaklı kontrolör muhafazası

## Kontrolördeki LED Durumu

LED	EYLEM
STATUS mavi yanıp sönmüyor	Hızlı Eşleme yayın modu
STATUS sırayla kırmızı ve yeşil yanıp sönmüyor	AP Hotspot yayın modu
STATUS sabit yeşil	WiFi yayın modu
STATUS kırmızı yanıp sönmüyor	Bağlı değil
AUTO sabit yeşil	Otomatik sulama aktif
OFF sabit kırmızı	Kontrolör kapalı
MANUAL yeşil yanıp sönmüyor	Manuel sulama aktif



## Teknik Destek


Sorun giderme dahil olmak üzere daha fazla bilgi için QR kodunu tarayın.

## Güvenlik Talimatları

⚠ UYARI
Cihazın kullanımı hakkında güvenlikten sorumlu bir kişi tarafından gözetim veya yönlendirme sağlanmadıkça bu cihaz, düşük fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerilere sahip veya yeterli deneyim ya da bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
Dış mekan kontrolör: Güç kaynağı kablosu hasar görmüşse, tehlikeye mahal vermemek adına bu kablolu üretici, üreticinin servis bayisi veya benzer yetkili kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir. H05VV-F tipi, minimum 0,75 mm <sup>2</sup> (18 AWG) tel boyutunda esnek besleme kablosu ile değiştirilmelidir. Sabit kurulum için minimum 0,75 mm <sup>2</sup> (18 AWG) kablo boyutu kullanın.
İç mekan kontrolör: Güç kaynağı kablosu hasar görmüşse, üretici veya servis bayisinden temin edilebilen güç kaynağı ünitesi ile değiştirilmelidir.
Vana kabloları başka kablolarla (ör. peyzaj aydınlatması veya diğer elektrik sistemleri için kullanılanlar) yan yana yerleştirildiğinde veya aynı kablo kanalını paylaştığında özel önlemler alınmalıdır.
Kurulum sırasında kablo yalıtımının zarar görmemesine dikkat ederek iletkenlerin birbirine temas etmediğinden ve yalıtımlıklarından emin olun. Vana kabloları ve diğer güç kaynakları arasındaki kısa devreler (kontak) kontrolöre zarar verebilir ve yangın riski oluşturabilir.
Tüm kablo bağlantılarını tamamlayıp kontrol etmeden gücü TAKMAYIN.
İki veya daha fazla kontrolörü tek bir transformator kullanarak birbirine bağlamaya ÇALIŞMAYIN.

⚠ DİKKAT
Bu cihaz, tüm kişilerden en az 20 cm'lik bir ayırım mesafesiyle kurulmalı, başka bir anten veya verici ile aynı yerde ya da birlikte çalıştırılmamalıdır.
İç mekan kontrolörü: Kontrolörü normal ev hava sirkülasyonu olan ve duman veya aşırı yağışmaya maruz kalmayan iç mekanlara kurun (kirlilik derecesi 2).
Dış mekan kontrolörü: Kontrolörü dumana maruz kalmayacak şekilde kurun (kirlilik derecesi 2).
İç mekan kontrolörü: Yalnızca sağlanan güç kaynağı ünitesini kullanın. Bu ünite, kontrolör için ihtiyaç duyulan voltajı sağlar.
Tüm elektrik bağlantıları ve kablolar, yerel inşaat yönetmeliklerine uygun olmalıdır. Bazı yerel yönetmeliklerde güç kurulumunun lisanslı veya sertifikalı elektrikçiler tarafından yapılması zorunlu tutulmuştur. Yalnızca profesyonel personeller kontrolörü monte edebilir. Bilgi için yerel inşaat yönetmeliklerinizi kontrol edin.

BİLDİRİM
Rain Bird tarafından açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabılır.
Yalnızca Rain Bird onaylı yardımcı cihazları kullanın. Onaysız cihazlar kontrolöre zarar verebilir ve garantiyi bozabilir.

ELEKTRONİK ATIKLARIN ELDEN ÇIKARILMASI
 Ürün ve/veya beraberindeki belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Uygun arıtma, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenen toplama noktalarına götürün. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesi, kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve insan sağlığı ve çevre üzerinde uygunuz atık kullanımından kaynaklanabilecek olası olumsuz etkileri önleyecektir.

AB UYGUNLUK BEYANI
Rain Bird Corporation işbu belge ile ARC6I-230V telsiz ekipmanının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metnine internet adresinden ulaşılabilir: <a href="http://www.rainbird.com/Regulatory/Compliance">www.rainbird.com/Regulatory/Compliance</a>

RF SPESİFİKASYONLARI
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maksimum radyo frekansı gücü: 19,22 dBm</li> <li>• Çalışma frekansı bandı: 2 402 - 2 480 MHz</li> </ul>

SPESİFİKASYONLAR
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Çalışma sırasında elektronik bağlantı kesilmesi</li> <li>• Nominal tepki voltajı (ARC6I-230V): 500V<sub>~</sub></li> <li>• Nominal tepki voltajı (ARC6O-AUS): 2500V<sub>~</sub></li> </ul>



**Rain Bird Corporation**  
6991 East Southpoint Road  
Tucson, AZ 85756, USA

**Imported in Australia by RAIN BIRD  
(AUSTRALIA) PTY LTD**  
85 Mt Derrimut Road, Unit 13, Level 1  
Deer Park, Victoria 3023, AU

**Imported in EU by RAIN BIRD EUROPE**  
Bât A, Parc Clamar  
240 rue René Descartes - BP 40072  
13792 Aix-en-Provence, CEDEX 3, France  
EUconsumerhelp@rainbird.eu

**Technical Services for U.S. and Canada only:**  
1 (800) RAINBIRD  
1-800-247-3782  
www.rainbird.com

